

THE JOURNAL OF THE YOUNG CHINA ASSOCIATION

第一卷第七期

婦女號

少年中國學會出版

民國九年七月一號發行

上海亞東圖書館

短篇小說（第一集）再版

胡適譯　定價三角

集中諸篇都是選擇最精可為短篇範本的小說後附胡先生所著「論短篇小說」一文詳說做短篇小說的方法也是研究文學門徑的人不可不讀的文章

最後一課……法國都德著
柏林之圍……法國都德著
百愁門……英國吉百齡著
決鬥……俄國泰來夏甫著
梅呂哀……法國莫泊三著
二漁夫……法國莫泊三著
殺父母的兒子……法國莫泊三著
一件美術品……俄國契訶夫著
愛情與麵包……瑞典史特林堡著
一封未寄的信……意大利卡得奴勿著
他的情人……俄國 Maxim Gorky著

附錄　論短篇小說

上海亞東圖書館發行

特別啟事

少年中國月刊，有的再版，有的三版，都已印好了。沒有買得全份的，請趕緊來配；因為到二卷一號出版時，我們要合裝一本，不零賣了。

少年世界月刊第一卷第七期

民國九年七月一日出版
婦女號定價一角五分

編輯者　少年中國學會
發行者　少年中國學會
印刷者　亞東圖書館

總發行所　上海五馬路棋盤街西首　亞東圖書館

	定價	郵費		
		國內	國外	
每月一冊	一角	二分	日本	其他
全年十二冊	一元	二角	與國內同	每冊六分

最初入北京大學之女生



第一院門前之女生

王蘭女士　奚湞女士　查曉園女士

（參觀本期徐彥之君著北京大學男女共校記）

北京大學

新潮

第二卷第四號

代派處

上海亞東圖書館

曙光

第一卷第五號

兩性問題號

月出一冊

每冊定價

大洋一角

外埠每冊

郵費二分

全年照加

總發行所

北京宣內街三十號

總代派所

上海亞東圖書館

社會經濟叢書

第一期出版預告

經濟組織底改造，是社會改造底基礎．自去年以來，中國思想界．應着全世界改造底潮流，激勵起來。由空泛的文化運動，向着經濟組織改造運動進行，這是中國人覺悟的好現象．我們同人，在這一年當中，作了多少研究。對於中國人知識上底要求，也供給了若干資料．近來覺得零片的批評，於今後思想界沒有多大的貢獻。所以決意於現在定期刊行的學著，暫行中止．一面專心從事於系統的研究．一面把一年來的譯稿，努力增刪，同時致力於翻譯和著述。現在決定在一年以內，刊行下列各種書籍，定名為「社會經濟叢書」。共計十六種約五千六百頁。用五六號字。四六版。俟第一計畫完成以後，再定第二次刊行計畫。

書名	著者	譯者	頁數	出版
社會主義倫理學	考茨基著	李君佩譯	二百二十頁	本年十月出版
資本論解說(附註)	考茨基著	戴季陶譯	六百頁	本年十一月出版
附錄一 馬克斯傳	威廉，里布列希著	戴季陶譯		
附錄二 Manifesto of the Communist Darty	馬克斯，恩格爾斯共著	陳望道譯		
附錄三 Socialism Utopian and Scientific	恩格爾斯著	陳望道譯		
附錄四 資本論用語釋義		戴季陶編		
男女爭鬪史	堺利彥著	陳望道譯	一百二十頁	本年十二月出版
社會經濟的基礎	羅利亞 a. Loria著	李漢俊譯	六百頁	本年十二月出版
社會學綱要	Prof. A Groppiel著	陳[illegible]譯	五百頁	十年一月出版
女性中心與同性愛	E. Carpenter著	陳溥賢譯	二百頁	十年一月出版
社會主義綱要		戴季陶編	四百頁	十年二月出版
經濟的倫理觀		胡漢民著	五百頁	十年二月出版
布爾色維克底俄國	Prof. E Antonnell著	林雲陔譯	二百頁	十年二月出版
工團主義底研究	米田莊太郎著	胡漢民譯	五百頁	十年四月出版
勞動組合主義論		陳望道譯	二百二十頁	十年四月出版
勞動問題的研究		戴季陶著	五百頁	十年五月出版
IWW底研究	P. F. Brissendon著	林雲陔譯	三百頁	十年六月出版
社會主義運動史		李漢俊編	三百頁	十年七月出版
進步與貧乏	Henry George著	廖仲愷譯	三百頁	十年七月出版
合作社的研究		廖仲愷編	三百頁	十年八月出版

社會經濟叢書刊行會啓

通信處 上海環龍路四四號 白爾路三益里十七號

總經售處 上海亞東圖書館

少年中國學會

The Young China Association.

本學會的宗旨:-

本科學的精神,爲社會的活動,以創造少年中國"

Our Association dedicates itself to Social Services under the guidance of the Scientific Spirit, in order to realize our ideal of Creating a Young China.

本學會的信條:-

(1)奮鬥 (2)實踐 (3)堅忍 (4)儉樸

本月刊的宗旨:是作社會的實際調查,謀世界的根本改造.

本月刊與「少年中國」月刊不同的地方:

(一) 「少年中國」月刊注重 文化運動 / 闡發學理 / 純粹科學

「少年世界」月刊注重 實際調查 / 敘述事實 / 應用科學

(二) 「少年中國」月刊每月十五出版

「少年世界」月刊每月一日出版

本月刊與「少年中國」月刊定價相同:

每册一角, 郵費二分

全年一元 郵費二角

凡訂閱「少年中國」者 不可不看「少年世界」

……………

本學會緊要啓事

本學會係國內外青年同志所組織,與一切黨派無絲毫關係。所有會中經費全由會員淡集,並未在外募捐分文。若有用本學會名義在外設詐者,即請被詐之家從速通知本學會,以便澈底查究。

少年中國學會駐滬會員啟。

通信處上海中華書局編輯所左舜生

本期目錄

緊要啓事

本學會會員有於今年暑假後出國求學或畢業他去者，茲特改選職員，擔任各事，此後凡我會內外同志有關於磋商，或詢問下列事項者，請即逕按各人通信地址接洽為荷：

編輯本月刊……方東美君南京鼓樓金陵大學
交換雜誌……趙叔愚君南京鼓樓金陵大學
徵稿及收稿……楊英甫君南京北極閣高等師範學校
本分會會務記錄及收稿……邰爽秋君南京北極閣高等師範學校

凡有關於訂報，派報，列登及交換告白事務，請與上海亞東圖書館接洽。

少年中國學會南京分會謹啓

本月刊向用分欄編輯法，但本期關於婦女問題的文字，一篇即涉及數欄，律以常例，有未盡合，因特改不分欄。再遠道投稿，未能按期寄到者，當陸續在下期發表。

編者識

光明運動之發展

黃仲蘇

太戈爾——一個光明運動的份子——說得好：

「在文化史的近世紀裏差不多純是男姓的，一個力之文化，就在這時代裏婦女已被人拋棄到暗處去了。因失其平，所以戰爭便接連不斷。他的動力是破壞的力，他的儀式是經過一個可怕的數目之人類的犧牲而成立的。這種獨邊的 One sided 的文化，祇爲他的偏急，在一個驚人的速度中，顚撲碎裂經過了許多困苦艱難，直到最後，時候已經到了。婦女應該插足并且支配她生命的節奏到這曾被淡視的力之運動中去。」（原文見 Personality—1918 By R. Tagore: Chap. Woman Page. 205—207）

光明運動是一種求人類精神的解放與建設宇宙之眞和平的運動。他們的唯一目的，抽象一點說，是要得一個生命的大和諧——實現人生的眞義。這種主義的光是普照全世的——直射在人——男與女的——心胸上。倘使婦女們不自動的在這種光下找出生命的途徑，領導着般這曾受男性化的民族投到眞理的懷抱裏去，我怕近代文化史裏便沒有改造世界的新紀元可記，因爲她們在精神方面比較男子靈敏活潑得多，溫良忍耐得多，倘使她們再不覺悟，還有何希望！

光明 Clarte 的誕生史，已由赤君在本月刊第二期裏約略介紹了。自他成立以來，各地的人對於他的發展和活動都很注意。我現在且將英支部成立以後的宣言書，巴比塞——光明的發起人——寫給美地朋友們的一封信，和明日世界社的記者一段答話譯錄在下面。讀者啊！這些雖是不成片段的記載和消息，但是確係人類眞正的福音啊！

（丁）光明之英支部宣言書．

「光明的理想是全世界同盟互助的共產——……所有的軍國主義——不單是德意志的軍國主義——都應拋棄，凡是隔離人類之人爲的界限都該打破。光明主張，此方面抑制政治的經濟的國界，彼方面阻止經濟的社會的政治的種種不平等和各界的區別。……換句話說，光明贊持國際的社會主義。思想的衝突接續着鎗砲坦克的衝突——一個更深奧的衝突已經深入於現存的法制中。這種思想的衝突，是新與舊的死戰。這

問題所爭執的，是現有的社會狀況與國際的關係是能否被保存或是他們將自世界的這一極到那一端都被大改革。……但是光明不單是一個智識界的團體。他的諸願是專對少年而發，因為 們在過去的時期曾做過戰之惡誤為首的受欺者，而「將來」又屬於他們。他並不傾軋社會主義者的結 和勞動黨，商會或是其他同一宗旨的組合。光明是一個思想的國際聯合為國際的勞動，並與他們同做這種工作。」

英吉利宣言書上簽名的有：伯倫德娜特 D. J. Brundrite 浮金尼亞格勞伏德 Virginia Crawford 帕那克 C. P. Blaker 諾貝爾代耳 Robert Dell 哈納耳德爾倫肥而 Harold Qrenfell 佛郎克荷吉司 Frank Hodges 阿耳德司許克司雷 aldous Huxley 邁而司奚而生 Miles malleson 莫銳耳 E. D. Morel 拜特倫德羅素 Bertrand Russell 塞額佛銳德撒孫 Siegfried Sasson 阿司拜耳特昔特威耳 Oshert Sitwell 約塞阿西 Josiah C. 威吉五德 Wedgwood 諾貝特威廉姆司 Robert Williams 等等

亦君說：『我們對這個運動自然不肯自外。我們也不肯立在勞觀的這位徒祝的健康。」唉！我們怎麼還在醉夢裏呻吟光明運動反在世界破曉最早的東方被人忽視了！這是誰的羞恥？……

：

我們且捺着滿腔的熱血，揾着滿眼的酸淚，耐心再讀一讀下面這封長信：

（二）巴比塞寫給美洲朋友們的一封信.

『這應該明白，我美洲的朋友們，世界正在他的全史經過最悲慘的生死關頭。各族的人民，最是歐洲的人民，發現他們自己己遇到一種地位，一時很難從這種地位上去解脫他們自己，假如社會目前的法律還存在着。被不可度量的憂愁所揭破了，我們正面對着一個少數人膽敢計及的未來——一個包含種種禍亂之恐嚇與萬惡之起始的未來。

但是如何能不這樣呢？戰爭是個破壞者。戰爭的劫掠是超過人類的實行修繕。『從毀滅裏祗有毀滅能來。』"From ruin only can come ruin." 在破裂的外狀方面，他不顧一切的去保存他自己舊的秩序，向着地獄奔去。

問題的根源比較巴黎和平會議的暫時情境還有深沉得多。我

們新近社會的法制之狀况，和我們每一個人都是在試驗中。沒有浮面的或部分的解决可以將事。我們應回到初因，到人類存在的理由那兒去。

可恨那些關於反面的表像，這些已經建議的制度，自從文化起始就永沒有更改過，直到現在，人類就按着那些規則而生存，這些律例曾經用羣衆奴隸的原則來捆綁不同的形相。個人從來沒有對於生命的特權，愉快也總未曾被人敬視。近世的常人並不比較古代和中世的人公優勝，羣衆在和平的時候，戰爭的期內，祇是一羣社會的無價值之人民。維克多玉戈（Victor Hugo）曾說過，「人不過是些隨着數目的號碼罷了。」他們的興與趣何嘗經人審度過。被反對他們的强力與他們自已的愚昧所致爲無援助的人，被管理的權力所誑弄所欺侮，各國的普通人民早已沒份，就是現在正在修整，定奪大的歷史問題裏面，也沒有他們的份，任憑他們自已雖有解决的方法。整部的悲慘事情，即我們稱做歷史的，爲大部分，祇是一個普遍而不公正和廣大的慘理之展覽物。

祇有文字的更改，沒有一件是眞變換了。祇是文字上已經拋棄「奴隸」和「服從」也沒有產生的特權。世界的生命是彼尋找他狹仄的自私的興趣的鋒頭政治，所利用，所犧牲了。

己經是常常這樣，就是這個領導我們從那生死關頭到這生死關頭從那苦難到這苦難以至於我們今日的大激變，這不過是片刻的停止—三四千萬的人瘋狂般的互相殘殺，互相破壞他們自已的利益，就是反抗他們自已的意志！

事實是倔强的東西。讓我們一再將他們宣布：這便是 法的舊法律已經欺騙了我們；這便是舊信仰和政府的法制所從產出的。這便是基礎，在那上面我們今日社會的法制已是建設了，一個組織的繼續攻擊所有興與趣的法制。

備羣而愚昧的心（不是好巧的或粗悍的）或者迷惑他們自己以爲有幾個國受了武事的失敗，將會經久的和平給予世界，也許有些善事能從戰爭裏出來。但是沒有許多人看得明明白白那些舊的特權，雖是已爲幸運的戰爭所推翻了，兇恐仍然統御一切，武力在這世界上也還沒有一些兒減少。那些管理政權的各各之狡詐的所謂的結合繼續如在戰前拼命的摧殘人道，好像死後生虫一般，愚弄正直，捆紮各民，又將狡卜給希望所

鼓舞起來的，賦有同樣精神的同血肉的人民分離開來。到什麼樣的結果呵？一種什麼人所不知道的污濺的合同事業！比較以往更外的明了，在將來的後代之前是標誌明白些不可逃免的毀滅與死喪。

但是好像這次戰爭之殘忍的無結果，已經透些微光到世界之黑暗中來了。他溫醒了些人的心意，他覺悟了羞辱了許多的良知。他已經提出了些關於自古官從直到現在的理論之疑問，經過他，我們曾經獲着亦現偶然的閃耀之光。於這些戰爭主人翁的精神上，已宣布了偉大的理想，雖然他們是未曾實現，但是已深深的刻印在人民的心裏，永遠不至於完全忘却。

戰爭曾經問過人類許多強迫的不可避免的問題，在有些地方逼迫那些永遠被動的，被他們無停止的犧牲所愚弄的成羣的人民去想。這不止此，在世界的有些部分，那無限止的不幸的舉動已經掀起人民活潑的革命，去反抗舊有的秩序。他是這個，假人侵突的力量，逆戰爭例外的事實，這個自由的偉大成就，永遠不能消滅，這是信仰之一個強有力的動作，這信仰之與的意義永遠不能失掉。

這兒在法蘭內務的可厭的法制還沒有一件改革，便是這些法制使我們破裂貧乏到現在這個情形，那兒還有較昏迷的而較不廣泛的，一個大的靈魂之錯亂。各界的老人和少年，他們的數目各處的日漸增加，是正在起始看出，雖帶着他們被他們錯誤的蠻野的習俗所擾亂的心意，為大改革之必要。

最後國際的勞動活動是常常很堅決的帶着無定的潮流洶湧而起，雖是內訌，他是漸增長到權力裏去了。也有些受過教育的批評家互相爭辨意欲止定，反抗這個泛濫的洪水，有些個人的疏忽與戰術的破綻，却不搖動這種舉動之不可侵犯的公理。

在這自古以來，曾經統治人類，到後來又與別的事物同歸於盡的傳統的毀滅之上，所以立起一個道德的真理之傳統的礎石在這上面，新的理想已經建設了，一個許為真的理想祇在理由和良知的光裏，每人心裏有的光裏看得清楚是真的。因為於每人的心裏存着救濟的方法。

這個新理想啟示人類之社會的平等，他需要關於個人尊敬承認在行事裏每人應有的責任。他宣布為每人平等工作之規律。他反對根據習俗的種種特權。他屏棄設立在各民族中間人為

的區分。（被那般羣衆中以領袖而發生利害所制裂的區分，那有超自然的威權的人便許作種種大罪惡，直到現在在遙限的時間的工作裏和秘密的各當裏碎裂人民的生命，到最後引他們走向爲戰爭與封鎖而夭殤的犧牲的死亡。）

對於擔負社會重任的勞働家們對於這樣猶預這樣不安寧的大中等階級，這個新理想已宣布未來社會的規律不是理想家專門家所製造出來抽象的和複雜的公式。不在放恣的壓迫的勢力上面在工作上與報酬上建設將來社會的秩序。

我們都應該恢復「秩序」這個字。我們應該永遠不使人誤用他來反對我們。秩序的意思是和諧，秩序是種種理想和事物之合理的與明白整理，不是有些人願我們相信，無秩序的强硬維持。秩序准許每件事物被解釋每件事物被反抗破壞每件事物的都是假的。即如各民族間的界限人類的心和精神是國際的，如同眞理和善惡的公律一般，眞的秩序使這種精神強健並堅深。許多通常的惡是產生於外國 foreign 這個名詞之可怕的誤用。於是就從這觀點有所謂愛國 Patriotism （愛國在其理方面講來是人類結合之一個和諧的步趨）一個大障礙，在他的面前每件事物都該被停止。被改變，或被拒絕惦理和反抗人道的惡之汚蹟只是一再證實了。無論如何各種的進步，雖是細微，還有些世界的意義越過普遍於人類大公律之外我們在無論什麼人都沒有救濟的希望。

這些都是正向着光明走來的信仰。自然，他們都受那般想要保存自私的興趣和維持現有的政權的人們之矯偽的痛苦的攻擊。他們都被那般短視的，因武斷而生出恐懼的，爲改革的擋[illegible]所恐嚇的人們所反對。這些人，我們還該牢記，他們仍舊在管理世界，這些人管理世界，就因爲他們充分的愚昧，一種牢牢保存的愚昧，他自古以來被彼許爲無節制無界限的犧牲人類的大多數，（實在說權力的眞源就在這愚昧裏。）祇有人類實現拜了解這個的時候他們便可得救。「進步」到最後也必爲眞的事實。

智者們，爲他們稱呼——著作家，藝術家，科學家，教育家——正對着一個大試驗，一個大責任：勝過人類愚昧，展開他們眼睛的試驗。勞動家他們自己也像別的勞動家一樣却被普遍的悲慘的命運所拘束了。

但是離開他們市民資格與人類災殃說，他們的大部分的責任，便是傳佈光明。第一，他們應如同伴一般，互相認識，並宣布他們公同的信仰。他們應做眞理的光菩，叫人愛重誠實，招引光明的信徒，做着這些，他們便成就了在世界史的呼聲裏他們所固有的使命。在人類精神的不安寗與覺悟方面，雖說時至今日還是局部的不完全的，然而詩家哲學家著作家却早已成為覺悟者了。

世界上智者們所能給與的唯一援助再沒有比較目前這樣迫切。那般反對革命者和守舊者常摧殘人民求自由的努力。那般眞正負責在各界人民中擔任戰事的人，就是反對勞動家的人，並非保護他們的人啊。

社會的新秩序要不經流血的戰爭而實施於人類，祇有思想家向着這個目的去工作，以理由的冷靜智慧作他們的試驗。」

讀了這封信，我們發生一種什麽感想？……………

光明的美地支部雖一時尚未成立，但是已有人表示態度了。請看：

(三)明日世界社記者之答話

「光明是一個智識界國際的聯合，擬創造一個不破的，也不能破的，包圍世界之聯結，藥所錯認界，聯絡者仰眞理之大理想的同胞，與信徒。光明預備以通信，出版物，團體運動與集會等方法去建設一個永久的國際組合。記載當敍，並促進這種理想的進步。隸屬中央委員會的各支部將在世界各重要地點依次成立。現在指導委員會對我們在美的朋友們聲明現在各地，已經有許多出類拔粹的人簽字，允為這種運動奔走効勞：阿奈它而佛郎司 Anatole France 羅馬羅蘭，Rome Rolland 色維令納 Severine 維克搭維多耳 Victor Cyril 司登倫 Steinlen 外而司 H. G. Wells 邦耳納蕭 Bernard Shaw 阿司來耳染格威耳 Israel Zangwill 玻階 Bojer 不納司戈阿拜納玆 Blasco Ibanez 馬克司諾耳多 Max Nordan 拉磁科 A. Latzko 這些人都不組織政黨以爭實的明證，他們曾參與戰爭者感戰情已另举成一種計劃，這種計劃合有唯一的眞理—很像國際的社會主義。

那些加入這個運動的人如同是一個信仰的活動者，他們對於這運動所効的勞，將擴張他自身，并加增加各處的力量。

「光明最重要的宗旨是要恃得深信真理之滿足實現已成爲文化之生或死的同胞那般人的奔走効勞，假使人類精神的解放是不可不承認的，知識界的領袖們就應做透徹，強健，活潑的份子啊。」

唉！像這樣的鼓舞真理之實現才配說文化運動！

朋友們啊！假使我們此後不願意再爲男性的文化所害所奴—永遠受權力的支配，我們究竟應該怎樣？轉過身來向着光明奔去麼？！着祇有在那兒我們可以得着人生的大和諧！

各地從事於婦女運動的人們啊！你們要拿光明的宗旨作唯一的目的！本來爲人類謀解放的運動就不該有什麼性的差別或國的界限爲我們的大障碍。

我信光明不久便要向我們提出發書了，像我們這裏慣於忍辱的，習於勞動的，富於同情的，忠於和平的東方人民決不致於爲人所棄—怕祇怕我們自棄能了！

（註）這篇文裏的宣言書信和答話都是取材於明日世界雜誌 The World Tomorrow 四月號上的。

婦女主義的發展

九・六・十・

沈澤民

婦女解放在歐美各國鼓吹了已是好久好久，可是在中國却只算幾得了個萌芽：當前清末造曾有一班女革命家如秋瑾輩奔走號呼，竭力出場，不肯落後；她們那時的希望是革命成功後得到參政權，不幸後來形式的革命算是成了，參政權却成了「鏡花水月」。過後便一歇數年，無聲無臭，到了現在乘五四運動民氣稍振的時候纔又稍稍發動了一些。當時的女革命家固然號呼得響，奔走得利害，無奈只是極少少數；那最大多數的婦女却是都是深閨裏做夢！並且因爲不曾澈底了解，所以有許多運動參政的婦女以爲是時髦舉動，她們的人格和她們的主義反因此被一般人瞧不起。可見凡做一件事，有兩件是要緊的：（一）是澈底了解。（二）是佈置普遍。當時的婦女運動所以不能有充分的勢力就是因爲這兩件都缺。現在的婦女運動潮流又動了，我願現今的婦女先鋒竭力注意這兩條努得一分力便是一分結果。

凡是個婦女主義者不可不了解婦女主義是個什麼意義。婦女主義(Feminism)的根本要義簡單說來就是婦女人格的解放。婦女主義的目的是在要求實現一種更高尚更純潔更快樂的生活，這種生活既把婦女的程度抬高，也同時抬高男子的程度。總之婦女主義者的最後目的，是要達到一個無所謂婦女主義的世界。現在我們先把婦女運動的起原與婦女所要求的是什麼看一看。

(一)婦女的材力配不配要求解放？

劈頭一個問題，婦女的生理上心理上的能力配不配做社會上的事，配不配要求解放？若把眼前的婦女來考察，我們實在不能替婦女辯護。婦女富於感情，缺乏理性，意志薄弱。婦女能見其小不能見其大，見其近不見其遠，能任輕簡不能任繁重。婦女的身體不及男子強壯，婦女有生理上障礙不及男子自由。總之，婦女的弱點是顯然的。若果婦女真是這樣不濟事，那麼，別夢想，回家去安安坐起，做做太太小姐，不要來問什麼社會了罷！可是，婦女真是這樣不濟事麼？男子做的事，婦女真個一件也不能做麼？婦女生理上心理上這樣的不完全是天生的麼？這幾個疑問恐怕能答的人很少。男子說：「那個我們倒也拿不出證據。」婦女說：「那個我們自己也不知道，——可是，我們又沒有機會試過，怎知道有沒有這能力呢？」實在呢，按良心說一句，男子也不曾想想婦女的地位啊！為什麼男子從小就出門拜客，試身社會上的事，女子卻躲在深閨裏不能見生人一面？（中國的習俗）為什麼（西洋的）男子在小學校裏有踢球，游泳，賽跑種種鍛煉身體的運動，卻把洋娃子給女的學生玩？為什麼男子可以進各種職業，女子只能進跳舞場？為什麼男子可以學訓練理性的工程科學等功課，女子卻教她學音樂？從生下來就提了分途的教育，到長大來還能怪女子能力不及男子麼？

十八世紀的一位哲學家出來，便把這種觀念根本打破。這位哲學家名海爾凡始斯(Helvetius)百科全書派學者中之一。他不是個婦女主義者，但是他對於婦女能力觀察的見解卻給了後世婦女主義者不少的幫助，差不多把婦女運動的路打通了，只等他們來走。他的理論便是：「男女才智的不同不是生成的，乃是教育和經驗造成的。」這是他老先生的理論，果然合不合，事實還要等人來實際證明。不過他的話是說在一百多年以前，

如今一百多年以後婦女主義大倡，歐戰發生，因社會狀態的變遷歐西婦女竟得到了實驗的機會。男子出去打仗，女子便在國內做工。開電車，當巡警，在各種工廠裏作事，造軍需品，造日用工藝品，甚至還打鐵，這種工作，從前的人都以為女子不勝其任的，現在做了，而且成績居然很好。這是講工作一方面。至於辦事一方面呢？現在歐洲的婦女大多數得到參政權了，我們不問這參政權是否有益於婦女運動，然而就事論事，她們也都能切實辦事，對於自身有積極改良的計畫。如此說來海老先生的理論或者不致覺不合理罷？

不論怎樣，海爾凡鳩斯的學說和婦女主義是有大功的。凡信了他的理論以後沒有人再相信那種『男子見解，』說什麼『婦女是智能上的劣種』那些話來反對婦女運動的了。

（二）婦女運動的發源

婦女主義的發源是在平民主義。平民主義的發生是在十八世紀的法蘭西大革命（我所指的是現代的平民主義—推翻封建制度的平民主義—的發生。）法蘭西大革命的哲理底鼓吹者便是當時的百科全書派。平民主義，百科全書派，法蘭西大革命，三者相聯都影響了婦女運動既深且重。壓力愈大反動力愈大。這是機械定律，在人事上亦適用。法國當十八世紀路易王朝，封建政治已至強弩之末。而法蘭西路易朝累代虐民，農民的捐稅負擔到不能負擔，麵包發生問題，怨聲遂遍於四野。這便是壓力大到極處反動力要發生的時期了。在平民—無智識階級—一方面，固然是含怨忍毒，躍躍欲動。然不多炮彈已裝進膛裏，只要扳機便可轟發。那法國王朝立在將放的炮門口猶自昏昏沉沉的莫明其妙。這時候卻還有一班學者也「以其所學」來鼓吹攻擊。這班學者便是百科全書派 Encyclopaedist。他們編輯百科全書便乘間鼓吹平民主義。我們試想想當時的平民，在貴族制度之下受了無限不平等的苦，在專制政府之下受了無限不自由的苦，在平等自由的希望，句句是他們心頭說不出的話：一旦有人把一個「平等」「博愛」「自由」三主義結晶的平民主義告訴他們，他們有不欣喜雀躍的麼？時髦的平民主義在那時「不脛而走」到處風行也正是意中事咧！有了適當的時機，有了適當的勢力，這自由之花便一時怒發。專制貴族的制度命運也終局了，自由平等博愛的平

民政治却已建好了哲學的基礎，一七八九年的大革命便如火山迸發一般的起來流血和戰爭，把一切舊物掃蕩無餘。

法蘭西革命不是法國一國的，是世界的。世界的封建制度都到了最後命運，不過法蘭西的時代地位都適宜所以爆發就在法國；其實他的影響仍為是「無遠不屆」「無微不至」的。所以在革命中的狂亂和罪惡固然造了不少，但是他的影響自有不可磨滅的價值。他不但陸陸續續把地球上的專制國改為共和國，不但廢棄一切貴族階級並且還有個更大的影響。這影響普遍到全人類的半數。在那時種了根，都要在將來收極大的果。要替後世的人另開至一個新世界的。這個便是婦女主義的發生。

平民主義是個潮流，這潮流的自身祇是平等博愛自由，他不認得男人女人。只有見了和他衝突的障礙物便一槪吞滅他。我們若把女子的地位一看便知道在這種境地平民主義有發生的必要。自由麽？女子的領域祇有個家庭，家庭以外便沒有插足的餘地。女子的經濟完全沒有權柄。女子的行動要聽她丈夫監察。女子的婚嫁要聽家庭指配。女子只能做男子奚獻的耶。女子不能照自己的心願去求智識。……平等麽？女子是丈夫的奴隸，是一家的奴隸。女子的惟一事務是取媚男子，博得他的生活之資……這些話是成了套話了！總之，這種女子的地位不多幾時的現在是這樣，一百多年前的當然也差不多拿那時女人的地位比那時法國的農民地位所差的就是生活困難一層不相比例。人格上是一樣的不完全。麵包固然是人類的需求，然而單是麵也養不活人生的意義大部是在精神方面的，這精神方面的意義便是人格的表現。人類最高尚的生活目標便是普遍的提高人格。婦女這樣的地位，不但自己不完人格，便是那分利方面的男子也不能實現那最高的人格，正好在卑鄙的生活中得到愉快。這都有適用平民主義的可能性。加之法蘭西革命的那種大風潮。這女子身上千年不破的黑暗的束縛便開始有人覺到有解放之必要了。不過我在此要有一句說明。男子對於女子的待遇並不是有意識的為惡。男子自己也很喪失人格，不能窺見稀高尚的精神生活。只是自古傳下的習慣思想。不能叫他想到旁的路走，於是滿腦中充塞了脂粉綢緞，笑悟承迎，和一切肉慾縱恣的觀念也怪可憐的了。

十八世紀的時候婦女主義雖然已得了發生的機會，然而沒不

會進到發達的地步。這原因我們可以從法蘭西革命看得出的。法國的農民，不平等，不自由，不是到了一七八九年纔有的，何以到了一七八九年纔發現？？這就是從那時代以前農民的生活還不到那樣不堪依人類的惰性，不到十分難受是不肯起反動的。婦女主義在那時代也是一般，婦女生活究竟還可敷衍，並且那時的婦女都不受教育，高尚的理想跑不到他們的腦筋裏，所以當時的鼓吹婦女主義的人，十分受罪，不但受男子輕視，並且受女子輕視。有了這種理想而不能發展，直到工業主義與婦女運動潮流方纔澎湃一世。

平民主義是男子發明的所以首倡婦女主義的也男子居多。法蘭西革命的時候，倡婦女革命的有不少人。男的如荷爾巴 Holbach 康杜賽 Condorcet 諸人。女的如華爾斯頓喀來夫德 Walstonecraft 羅蘭夫人 Madame Rolland 高奇斯 Olympe Gouges 諸人。其中有幾位是百科全書派的，譬如羅蘭夫人，康杜賽等。此外有一位極有大功的便是海爾凡娣斯前面已說過了。這一班先生，或根據學理的見解，或根據人道主義的感動，都和婦女主義的發展有大功。然而這潮流的命運卻不長久。在法國拿破侖一世當權，他是個專制魔王，也是個反婦女主義的皇帝。經他的一度摧殘，那纔發的嫩芽便有些委瘁。軍閥主義和專制的壓抑，這婦女主義便沉沉睡去直到近來纔醒。在歐洲，平民主義的狂潮漸定，反動又生的時候——華爾斯頓喀來夫德死後——婦女主義便和他一齊沉睡片時。然而這自由平等博愛的長人不久使跳起來，精神百倍的往前奔，婦女主義便也跟着他跳起來開現代的新局面。

(三)婦女主義的發展

婦女主義發展的動力有三：(一)家庭破壞——婦女進社會謀生活，經濟獨立。(二)婦女(一部分)受到教育(三)主義的影響。三項之中第三項是不關的，其餘二項，卻都得了工業主義的大影響。所以婦女主義的發展，與工業主義的發展是並進的。

工業主義對於一般婦女的刺戟可以分為三層(階級的)。工業主義對於婦女的影響不消說是經濟的，他在婦女之中還定了一個水平線。在這線以上的是富家女子。她們的丈夫有資本可以賺錢，所以生活狀況進步。在這線以下的是貧家女子，生活

被資本家剝奪去了，所以生活狀況退步。在中間的不進不退，卻目擊那富貴階級的荒淫，貧困階級的苦楚。這階級的人，生活是不必愛的，奮鬥是不可少的，並且受到教育，處於旁觀的態度，眼光是她們最銳利的。她們的智識增進了，她們的人格高尚了，她們獨立四顧，怕起來了。不得了啊！女子處的是什麼地位啊！在英美二國，她們是被那「英國普通法」綰住的。那法律上的規定說：「夫妻一體也，夫即是一」。啊！那是什麼地位啊！夫妻是一，夫即是一；夫既把那夫妻共有的一完全佔去了，那妻的地位在那兒呢？原來法律不承認女子是合法的個體！不論是自得的是遺傳的財產，做妻的都沒有分兒，她連她的自己的本身不是她的。也只能跟着她丈夫獻媚，只能服從丈夫的命令。她不能自主一切的職業，在法庭裏，她不能用她自己的名義上訴，一言以蔽之，是法律不承認她有人格。於是因怕而覺，遂放婦女解放的呼聲。所以富厚階級的婦女是恐慌的，窮困階級的婦女是無法想的；中等階級，剛在水平線的婦女出來推行婦女主義。

現在把工業主義在家庭教育兩方面的關係說一說：

(甲)家庭方面　家庭這東西，若照分功講起來，對於婦女本不是個絕對的壞東西。男子在社會中服務，不知家庭的事務；女子在家庭裏服務，不知社會的事情。各守各的領域，原來是沒甚高低的。只要人格上不生問題，家庭實是婦女的安樂窩。然而社會一方面經濟勢力的發展，卻擾亂了家庭的安穩。這種經濟勢力的膨脹，以至工業主義的極盛時代，爲登峯造極。所以婦女在家庭的地位，到此便完全破壞了。前面說過，婦女可以分三階級——富厚，中中，貧苦。社會經濟狀況的變遷，這三種人都有影響。那富厚的人家，丈夫多財善賈，富而益富。於是興起一般暴發的財閥。這種暴發的財閥大都染一些所謂「上等人」氣派的。這等上等氣派再加上假的「武士風」(Chivalry)便造成一種風氣，專門把自己的妻裝飾裝飾，使他不做事，領出去誇耀於人。差不多富商的妻竟是他富厚的廣告。人家一看他妻身穿戴的怎樣，那可以決定那富商的財產數目。這種風氣的結果，造成富厚女子驕奢的氣習。既沒遠大的志向，也沒有高潔的智識。整天閒的沒事做，便只好鬥鬥裝飾，玩玩孩子，消遣消遣。一個人的品性中有兩件必要的事：就是一、責任；二、工作。否則便要無聊。如今這批富家女子本身就是男子的玩具，像雀子一般的饅袋，

左無責任，右無工作，這生活多無聊啊！無聊就是精神上的痛苦，這班女子名稱富有，痛苦卻不亞於貧苦女子。

那貧苦的女子怎樣？她們是大受工業主義之累。我們看見現在的勞動問題，似乎男子吃的虧最大，其實最大的吃虧還在女子。要講這問題，我們該回溯回溯從前的農家生活：

「嫁給我啊，每年生個孩子。替我造飯，替我的孩子造飯，替我的田工造飯，把碟子洗洗清楚。把水傾去了。把屋子弄清楚。點起火來，烘那麵包，做那果醬，鹹汁，蠟燭，和肥皂。你織布啊，把一切做衣用的布預備好，把衣服縫起來。把襪子縫好。不要忘了，把我的鈕扣縫上去。留心那豬的食。把每天的牛奶送給主顧，把小雞餵好。你若歡喜可以把雞蛋的錢留下——留下買些糖食吃。教孩子們識字。照顧他們乾乾淨淨的進學校和教堂。我病的時候，你來看護我。我從田裏苦作回家的時候，你常常把個微笑新鮮的面目來迎接我。你一切事情要順從我。收割的時候我的田地要用幫手麼？自然，我若有工夫是要在田工之外來幫你的；你自已也要做一些，你可以監督來人做。你替我把這個弄一弄（我見是個健作者是極歡喜的）你美了我就應愛你！——我。就。要。養。活。你！」

這是一段從前的家庭生活的寫照。在這種情況之下的婦女自然不是快活的。她一天到晚，忙也忙的殺了，再每年生個孩子，那種困惱是怎樣難受啊！因此那時的母親往往早就做之了死了，那孩子們因爲母親忙不過來，死亡率也很高很高。至於生活一方面卻不發生問題。家庭就是個工廠，若說丈夫是個資本家，那麼妻和子女就是他的財產。家庭中的工作件件能做，做了供給家用之外還可以到市場中去賣。

工業主義來了。用了機械的發明，幾千幾萬匹馬力的機器，隆隆然日夜工作，數人照料出品便抵過千萬人。大廠立了，大運輸興了，大商場起了，人類的享用突然豐富了許多，生活程度也突然增高了許多。然而這般大機器大工廠大運輸卻不是沒資本的手藝工人所能辦到的，那個需求大資本的。於是工業的權柄全然由做工人的手裏轉移到幾個有錢的大資本家手裏。那從前自由自主的工人，到此遂不得不到廠裏來討些工錢求個位置。這便是工業主義對於社會經濟發生的變態。現在我們再去看看那家庭：那家庭啊，精了。男人出外做工去了，女人在家裏照顧

子女作什麼工啊？油也貴，布也貴，米也貴，一切都貴；自己拿這種貴原料做出來的東西，市上現成有得買。自花了工夫不算，自做的東西價錢還比買的貴。婦女在家的工不能作了。丈夫在外掙錢，寄幾個來家過度啊！丈夫的工錢自己還用不殼，上星期剛能了，一次工，那廠主一些不加憐憫，到此地步婦女遂不能在家了。於是祇得出去也做工拿幾個工錢來補家用。婦女一做工，她的壞命運就到了。她不但在廠裏要拼死拼命的做，回家來還要做。日間的工作是給資本家的，夜間的工作是丈夫的。她一身有兩重負擔，一是掙錢，一是撑家。這兩重負擔物質上便給了她兩倍於男子的苦痛。精神上呢？婦女日間在工廠裏使照顧不着家庭。從前不到工廠的事候，在家雖也做工，孩子們却都在身傍可以照管。如今做不到了。孩子在家裏有危險麼？被人欺侮麼？她都不曉得，心裏却時時刻刻的記掛着。這種苦痛又是男子所沒有的。總之婦女的苦痛比男子還加幾倍。

未娶的男和未嫁的女呢？因為生活的困難就祇好獨身。總之，獨身也好，嫁人也好。婦女的家庭是不可久居了。却因此得了經濟的獨立。然而這一班人雖有獨立的機會，然而赤貧的獨立無所謂新是沒得用的。我從前講過，富的不知道求解放，貧的不能求解放。只有那中等的女人知道求解放。

（乙）教育方面　我們談到教育問題就要回想到哲學家衛爾凡嶋斯的話了：『男女智能本無差別，教育與經驗實左右之。』我們要曉得平民主義未曾風行以前，女子教育簡直不能談；工業主義不會把一部分中等婦女解放下來使他們有閒工夫，即有教育給她們她們也不能享受。前面說過，十分富的女人是被金銀氣裏住了，做了丈夫的廣告了，不能知道求教育。十分窮的沒有力量和工夫求教育。只有中等的女人有這機會能享受這機會。這是工業主義影響的一點。

第二點。生活變得高貴了，那中等的人家有些支持不起，婦女不得不求職業，這等階級的婦女要求相當職業只有進學校。

第三點。有些做父親的支持不起學費，她們自已沒法供給了，因此她們便得着自由。

教育既然給了婦女獨立的能力了，又給了婦女了解環境的智識。却又給了婦女打破宗教迷信的見解。科學昌明了，宗教上許多束縛女子的儀式都、失了價值。於是女子的解放又得了一層

進步。

婦女解放運動有三種要件：一、是教育。二、是獨立。三、是餘閒。三者俱備而後可以了解她的環境和地位。工業主義之興使得她們備好了這三種資格而得這種資格的人便是中產階級的婦女。我們若把法蘭西革命時代當作婦女主義的誕生時代，把工業主義時代當作婦女主義的少年時代，這中產階級的婦女便是少年時代的中堅人物。十八世紀傳留下來的自由平等的旗是她們舉着，以後的新世界的路是他們開闢的。但是起初也免不了被人唾罵。富厚之家的婦女爲尤甚。

（四）婦女運動的成熟時代

婦女運動到了現在已近成熟時代了。婦女主義到了現在，教育的程度也深了，自覺的程度也高了，她自己的工作，也漸漸明白了。然而婦女的生活若不到和男子的生活連絡的時候，總不算已得到最高的結果，所以婦女主義的趨勢也不能不依世界最大的潮流而並入於人道主義。到了這地步婦女運動與到了成熟的時代了。婦女運動在一般人心中的概念比前已大不相同了，理論已變爲經驗，口號已變爲事例與數目。雖有許多地方還沒有完滿；譬如英的普通法和法的拿破崙律條依然有可修改的地方。歐洲南部還很幼稚，東方的情形還在搖籃時代。但是一般婦女都知道她們的黑暗世界已向着了光明，在有些地方同等機會的原則已根深蒂固，反對者的力量已沒有什麼用處。婦女的教育現在也極普遍了。在美國目前，城和省學校和大學都不問男女不問種族招收新生。在東方只有哈佛耶路不令司頓三大學仍守男學生制，凡司加台命毛歐或凡來司來男女同學。雖未臻完全地步，但是「無教育」這門已經此關斷了。

婦女的體育現在不比從前了。醫生不再把助呼吸當作女子的特點，易倦的婦女再不看見了，也再沒人崇拜嬌婦女。現在不但有了肺並且有了腿，不但有背膀並且有二頭筋。那受得到體育教練的階級裏，女子的身體高也要高幾寸，比從前不知道要強壯多少倍。她們現在也騎馬，也打「高爾夫」（一種球戲），坐自由車，划船和游泳。一句話，她們現在濫用她們自己的身體，發展她們自己的身體了。她們的體育方面有生氣了。

婦女現在學習生活的法則了。她們知道怎樣做母親，她們知道講究育嬰的方法。她們不再以頑服爲美，不再以懷孕爲苦了。

不但如此婦女的同性相愛大增進了。男子要用愛情買她的選舉權，她寧可拋棄愛情寧願謝絕所愛男子的求婚不願使一不相識的女子因她而失戀。男子若有反對婦女運動的，那戀愛的女子便立刻同他離婚。婦女都在組織了，她們的組織愈發達，愈覺得婦女主義信條的價值。她們現在的萬國婦女參政同盟International Women Suffage Alliance 包含二十六國，紅黃白黑各色人種都有。美國的婦女俱樂部全國大聯合 National Federation of Women's Clubs of America 所盡的義務不亞於 National Teacler's Association。在一切家庭社會方面；無論是衛生教育；無論是那項人貧富高下，智的愚的，卻和他有密切的共同利益。

不但如此，婦女現在日趨平民主義的實現了。在那俱樂部之中不論貧富貴賤都一例相看，沒有驕傲鄙賤的空氣。不但是對於女人是那麼樣，對於同情的男子，也是一般親密。

她們教育程度高了，她們的見解變深了。她們不但要改良物質界的情形，并且要改良精神界的情形。從前的男女戀愛是色慾的，以後的戀愛是精神的，從前的生活是卑污的，以後的生活要改向光明。她們要除去階級的偏見，性異的偏見。她們不受傳說風俗的拘束，也不受一切說得好聽的放任主義所迷惑。她們祇是大胆精細的向前走去，達到婦女運動成熟時期爲止——就是說：達到一個更高尚的世界，在這世界裏，男女各就他的本性充分的發展，各就他的能力盡義務，各完成他　的人格，無所謂婦女主義也無所用其婦女運動，一切發展都溶化在男女共同意識的人道主義之中。

本篇大致取材於 Beatrice Hale 女士的 What Women Want 一書。其中有不少卻是由於個人直覺，不妥當的地方請讀者指教。　作者識

李寧對於俄羅斯婦女解放的言論

叔愚譯

去年李寧發布的一本小冊子，叫做「偉大的開端」The Great Begining，裏面有一段關於蘇維埃俄羅斯婦女解放的經過，現狀，和前途。雖祇是不多的幾句話，然而已經把關於那新俄婦女生活的現狀，和他個人對於婦女問

題的理想，種種方面都能包羅無遺了。今年一月十日巴黎平民報 Le populaire 就把這段文字譯載該報，上月紐約的國民雜誌 The Nation 又把他轉譯英文。我偶然讀過一遍，覺得這一位實際的社會改良者所發表的這樣犀利的意見，實在可以算得今日的一些「珍聞」了！我現在把他介紹出來，或者也可以供我們一班熱心婦女解放的諸君，一點參考資料罷！

在最近十年之內，世界上無論那個德謨克拉西的團體，或是那個中產階級的領袖，對於婦女解放所成就的事業，都還不及蘇維埃的俄羅斯，在這一年工夫所作的百分之一呢！現在俄羅斯把所有關於待遇婦女不平等的法律通通取消了：譬如像那不易離婚的法律，苦苦追求兒父的法律，和其他關於私生子的法律等都在內。在現在所謂文明國裏，還在勵行這樣的法律，這實在是他們資本主義和中產階級的恥辱！我們今天所做到的事，實在是以自豪的！然而才破壞了中產階級的法律和制度的基礎，我們可就感覺着我們對於這建設前途所負的責任了——就是先預備好這片平地，然後纔能建設；我們還沒有到着手建設的時候呢。

總而言之，從來婦女在社會上所佔的地位不過是家庭的奴隸，則現在那解放的命令雖是頒布下來，然而結果卻仍舊和從前相同，因為她還是得做那小家庭的雜務，把她束縛在廚房和育兒室裏，絲毫不得動彈而且她那些累贅而不生產的活動，簡直就是些壓抑她，隳落她的零碎刑罰哩！所以要想做一種真實的婦女解放——就是正確的共產制度——惟有由無產階級拿到政權然後組織起來再對那家庭的奴隸制度開始攻擊——或者也可以說，等到社會完全改造以後再把家庭雜務徹底的重新組織成為社會化的事業。現在這個政策的實際採行已經着手了。將來的結果怎樣，此時尚難預測，但是那初發生的嫩芽卻已經是不可過於輕視的哩！公共食堂和幼稚園都是新發生的事業，雖然離着成熟還早，可都是為解放婦女而設的，打算藉此打破男女對於生產事業和社會生活的不平等例。雖然如此這些方法並不算新奇。因為他們也像社會黨方案的其他各條，曾經在資本主義的國家施行過一些的。但是他們在

資本主義的底下雖是實現却祇是例外哩；而且他們竟成了極悲慘的投機貪慾和作偽或者簡直變成無產階級那班有志者，所痛恨的中產階級之慈善事業哩！

我們現在已經把固有的這些機關大半都收到手了，並且他們也漸漸脫御他們的本來面目了。雖然中產階級最好面揚他們自己的事業，我們御並不大聲鼓吹我們的成績。那些中產階級的機關報，每每把他們所做的事業抬得很高，說他們怎樣能增加國家的榮譽；然而我們的報紙却沒有誇揚那公共食堂辦得怎樣良好，這實在是因爲我們的宗旨是節約勞力，儉省原料，改良衛生，並且解放婦女啊！

印度的婦女

邵爽秋

摘譯 Women Workers of the Orient

在二十世紀男女平等的潮流當中婦女解放的聲浪鬧得盛盛烈烈，歐美各國已達到平等的地步實際上已不成問題。而我東方的國家，如中國日本方將急起直追大倡解放，要同歐美諸國，先後比美，爲東方黑暗的國家加一線的光彩。那知道在亞洲南部已經淪亡的印度在不知不覺之中却久已謀達到婦女解放男女平等的地位，這個好消息，多數人還不知道，眞是奇怪！諸位要知道印度的習俗，向來重男輕女，英人虐待印人，視同牛馬。在這種可憐的環境裏，那懦弱的女子，那裏會有超脫的希望？然印度婦女竟能在這無希望之中，不避艱難，同心合力急謀達到平等的目的，眞可敬愛。

我在敘述印度婦女的新生命之前，先欲略說印度婦女的苦狀，做個背景，留給諸君同中國婦女比較。然後再詳述他們的現狀。讀者諸君！這却要引起你們很多的感想！

印度女子的家庭生活

印度窮苦人家的婦女，大概出外做工，把小孩放在籃子裏，帶到東，帶到西，所以他也沒有什麼家事可說。小康人家的婦女，居多是幫助丈夫做事，丈夫做機匠，他就幫同理線；丈夫做農夫，他就幫同耕田。若非經濟十分寬裕，他都不得在家裏安安逸逸的撫育小孩，料理家事。

印度的家庭，同中國差不多，主婦的擔子，都是很重的。家庭的用物，雖然簡陋，不要什麼工夫整理，但預備辦飲食一層，却是一件

很討厭的事，譬如要煮飯，必定自己拿稻子去舂米。要做餅，必定先拿麥子去磨麵。要水用，必定自己拿桶到井裏去取。煮飯烘餅的鍋子，也要他擦的乾乾淨淨。不過這些事體，印度的女子，做起來却很巧妙，因爲印度的風俗，出嫁很早，那婆婆的氣，委實不好受。所以他在七八歲的時候，就在家中學好了。

上面所說，是貧窮人家的狀況，比較富的人家，却可雇傭役帮忙，並用不着這樣勞苦。不過實際上烹飪的事，還是要主婦來主持。

大概印度上等人家女子家庭生活，早上起來，到廟裏去禱告，向木偶磕頭作揖。已出嫁的，求丈夫福壽康强。未出嫁的，禱祝得一個好丈夫。禱告後，回到家裏去，洒掃洗滌，擦鍋煮飯，把小孩子餵飽送到學校裏去。等家裏人的飲食，都已妥當，他才去吃中飯。吃過之後，坐在走廊上，拿一籃子的稻，揀去不乾淨的東西，順便同左右鄰居，談談長短。隔一會兒，又要預備晚飯了，小孩子肚裏餓了，從學校裏跳家來了。趕快給晚飯他吃，送他去睡。然後再服侍家裏人吃晚飯，忙了一天，到這時候才可休息一下。所以就是印度上等人家的女子，也沒有什麼懶惰的。

印度苦力女工

在極窮的地方，男女工的工價都是差不多。在平均每人一年有十元進款的地方，那苦力女工的生活，就很可憐了。他每天所得的進款，非常之少，當然沒有什麼東西吃；並且要早出晚歸，勞勞終日，說不去幹吧，那就要餓死在家裏了！諸位或者也會有人到過印度的。那大城裏馬路，不是光滑可愛，摩托卡走來走去嗎？但是你如果看過建築馬路時候的情況，你就知道那築路的沙泥，都是一籃一籃的從印度苦力女工頭上頂來的了！印度苦力女工，不但做馬路的工程，他還能幫人家起造房屋，什麼挖泥、送磚、抬水、和洒門丁等等的事，都是幹得很快，並且他的小孩子，也帶來放在樹下，或是路角旁邊，自空的時候，還要飛奔到那兒去看看他咧！

剛才所說，是城內的苦工。那鄉下的苦工所做的事，無非是帮人家刈草割稻。在這熱帶的地方，太陽曬的恣叫人皮上起泡，他們鎮日的做工，而所得的工錢，不過四五十文，尚且抵不到男工的一半，眞是可憐呀！

印度女工的工廠生活

印度女工，從事於工廠生活，共是最近的事實。但是發展的非常之

快，據調查報告，祇孟買棉廠中的女工，即有二萬二千之多。英國政府，特為定出保護的法律來，免除工作過多和工價太少的弊病，據東印度勞工委員一千九百零八年的報告，印度女工的體格，都是很好，並且說工廠的雇用，無論怎樣，都不得於他們有什麼惡影響。這卻是法律上規定每天不得做工過於十一小時的結果。

印度女工，雖有法律保護，如上面所說。但是有兩件事，這不可不特別留意：（一）就是印度的天氣，非常之濕，能夠叫棉紗起斷。所以孟買的工廠，雖說房廠很大，亮光很足，無奈沒有充分的新鮮空氣給工人呼吸。其實在棉紗上所損失的，如果讓工人多吸些新鮮空氣，使他精神充足，卻也可以在工作上彌補。這是一位科學家所經証明的，但是一般的人，還沒有相信。（二）就是印度工廠的女工，居多是苦力女子，家裏很窮，早上未進工廠之先，要燒早飯。由早晨七點鐘到晚上六點鐘，要去做工。回家之後，還要做家裏的事，一天忙到晚，那裏會有許多精神呢？所以一到了午飯休息的時候，就躺在地板上睡覺，和死人一樣。要免去這種現象，非採用國際勞工會所規定的八時間制不可，英國政府，果真有意保護印度的女工，也應在這一點上留意。

印度婦女的新紀元

我上面說了幾大段，都是就壞的方面講的，我現在再反轉過來，講一講印度婦女的新紀元。諸位看了這個名辭，或者要有幾分希奇吧？！咳不必希奇，請耐心一看。

印度的風俗，向來是重男輕女。女又經過了印度教同回教的殘賊。早婚的風俗，牢不可破。把幾千萬的女子，如同打在囚籠裏一樣。近年以來，印度有思想的人，看出了這個缺點，極力的在那兒鼓吹，以得換一般的重男輕女的心理。居然大多數的人都，有了覺悟，從前不平等的觀念，都完全打消。如果有人說女子的待遇，不應該同男子一樣，那他們就要竭誠反對，所以在這種女子最苦的國家，普通人的心理，一經轉換，那女的希子望，倒反要比別的國家大的多了。

輿論界的同情

有一位印度的思想家，新近在新世紀雜誌上宣言道：『印度社會改造的大特色就是一般的人都知道印度的進步直接倚賴於印度婦女在「教育」同「自由」上的進步。婦女乃是民族

的最大要素。孱弱的婦女就是表現孱弱民族，解放的婦女就是表現有強固基礎的民族。印度女子的智育體育所以這樣孱弱可憐，都是男子自私自利威權壓迫的結果，我們印度的男子現在都已經知道了』印度社會改造家竟大聲急呼說，不問什麼東西，都應用來豐富婦女的生活，促進婦女的自由。又有一家朋友報說道：『倘使一個社會裏的婦女，都是愚昧無知，智慧低下，那下一代的子孫，受了同樣的空氣，一定是痴呆不慧，人格墮落。單就婦女的損失，如是之大，社會上的人，竟安心忍受，真可謂默之極了，……所以熱心的男子就應該努力組織獨立的機關，爲女子求光明，求解放。這件事體卻是難能而可貴。沒有勇敢的人願意出來做這件事嗎？這個希望並不過奢，同回教的勇敢同武士道的精神，沒沒有死啦！』就此數端看來，可以知道輿論界的態度了。

印度國會的議決案

印度國會對於婦女的自由，很能表示同情，加以援助。下面的幾條，是一九一四年的議決案。

（一）本會爲促進本國女子教育起見，當督促政府擴充女子小學教育及高等教育，多辦女子學校，女子中學校，及美術職業等專門學校。

（二）本會當勸告一般的人，多辦家庭學校、長期演講、俱樂部、聯合會等等，廣布有用的知識於婦女界，做進步的基礎，庶幾婦女的地位，得以一天一天的加高，而得共負社會國家的責任。

（三）本會對於女子服務社 Sera Sadan Society 這一類的會，所做的事業，當加以贊成。

（四）本會當督促女子之父母或保護人，增高女子的婚齡，使他能夠得到上進的教育。

（五）本會當督促一般人的，趕快廢除 Purdah（是一種蔽蔽住女子，不給外人看見，這是回教的風俗，在印度最盛。）的風氣。注意於女子的教育同健康，使他能夠參與社會的事業。

此外還有許多議決案，如「廢除寡婦再嫁的限制」「創辦寡婦再嫁聯合會」「創辦寡婦保護所」等等，都是近數年的事。還有一個議決案，最爲重要。印度的寡婦，在十五歲以下的，有三十三萬之多，在十五歲以上的，那更是無千數了。所以最大的問題，就是寡婦再嫁同生活獨立。新近的一個議案，「創造輿論使

寡婦能在社會上獨立謀生，並且可以得到相當的訓練。」就是為的這個原故。

女子教育的進步

現在印度女子進學校的，一天多似一天，即雖那些保守的分子，向來不贊成學校的，也已經知道未來的印度，全要靠着女子的進步，紛紛的送女兒進學校，並且提倡創辦女子補習學校，促進高等教育。新近闍哈這塊地方的婆羅門教徒，又創辦了一個女學，凡是寡婦或已嫁的女子，都有分科的課程。錫闌島又辦了一個女子佛教專門學校，也是新近才設立的。從此可知印度的女子教育，大有蒸蒸日上的氣象了。

印度的女學，既然發達，那女教師需求，也就不得不大了。統計印度的女子，現今從事於教職的，有一千二百人：從中有些是在鄉村小學裏服務的；有的是在城內做校長的；有的是在專門學校裏做教授的；還有少數是做女視學的。照目下情形看來，當然不夠支配，因此就有許多不能勝任的女子，濫竽充數，這却是過渡時代所不能免的事實。所幸印度女子，受了歐戰的影響，經濟上受了壓迫，又加之女子在教育上得榮譽的很多，頗能引起他們

從事教育事業的興味，如果開辦學校，訓練師資，那一定有許多人願意加入，變成良好的教師，這是可以無須贅言的。

在序述印度女子教育的時候，有一件事不可不說的，就是女學生在學校裏所得的榮譽。印度有許多女學生，在國內國外大學裏得到學位的很多。所以印度社會改造報曾經大書特書的說過：「印度男學生能在國外學業成功，已屬可榮，而女學生的成功，尤其要加上一倍。」在印度報紙上，常時看見一種通告說：「某某女士在某某大學畢業，同人等擬於某月某日在某地開會慶賀……」可見受高等教育的女子之多了。新近還有一件事，很能刺激人的，就是印度最有名的詩家奈得女士的歡迎會。在開會的時候，主席致歡迎辭，大大的把奈得女士恭維了一番，說他是印度女界的完全標準，應當做女界裏模範，表率一切，奈得女士答辭道：「我對於諸君所說，不承認是我個人的榮譽，這乃是代表印度婦女的標識……諸君的責任，應當供給女界與男子同等的機會，去實現他們的潛伏底才能……至於我個人，不過是一盞小泥燈，國內尚有無千數的金燈，因為沒有機會，不能發現。所以我今天不但不謝謝諸君，還要責備諸君不應該滿足於

一盞泥燈而忽略無千數的金燈呀。』你看他這一番話，眞有可以耐人尋味的地方。

印度寡婦的解放

印度從前的風俗，寡婦是不能再嫁的，現在却大不然了。一般的人，對於寡婦的態度，大大改變，並且有許多人，很願意從事於寡婦的教育，使他們在社會上能自己謀生。寡婦在學校裏，同別的女子一樣，穿着運動衫，在運動場上走來走去，一點都瞧不出寡婦的樣子來，眞是神氣的很。倘如有人問他『你爲什在這裏』他就立刻答道『來受教育，將來替國家做事。』可見寡婦自己的腦筋，也已經改變了。

寡婦受了教育之後，就可自由改嫁，而一般男子，對於他們，却也沒有『他是寡婦』的成見，看下面的幾個求婚廣告，就可知道了。

求婚　卡哈打，年三十六歲，內眷新死，欲得二十歲左右受過教育的良家女子爲妻，寡婦亦不拒絕，有欲議婚者，請到某君處一談。

招婿　有一少年寡婦年十三歲，爲婆羅門教，是富貴人家的女兒。他的家屬，急欲替他招一個才貌兼全同教或是異教的丈夫。有合式的，請通信某某公司。

照此看來，印度的寡婦，已不成問題了。

印度婦女的勇氣

印度的女子，向來是畏縮怕羞，如果看見男子，或是被男子看見了，都是很慚愧的。自從解放的論調發生之後，他們都知道未來的生活，大有希望，所以有許多已經覺悟的女子，特爲鼓舞勇氣，在大衆面前，甚至在男子面前，大膽演說。在一千九百十七年，印度開了一個全國社會諸事會，男女雙方都有代表列席，某博士參觀過一番之後，回來贊歎女界代表道：『此番討論關於婦女的議決案，女界代表不過六人，所說的話，都是誠懇流利，滔滔不絕，話雖簡，而文雅動聽，在座的人，個個都贊歎不置。』又有一次某會在蘇馬開會，通過寡婦再嫁案的時候，里西奈女士主席，當時聽的人，非常之多，會場內都沒有立足的地方了。里西奈從容演說，竟把這件難事，安安穩穩的做過去，這因爲是里氏的才能，然而從此也可以推想到印度女子勇敢的程度了。

印尼有幾個女著作家專從事於書籍的著作。如總督是位基督教的詩家。他所做的詩，至今印度人還奉爲至寶。沙設安奈夫人所做的小說尤其光怪陸離，膾炙人口。此外女子所辦的雜誌，那更是多了。如爲非是孟加拉婦女雜誌的主筆，並且做了許多小說，有一部已經翻成英文。闍附是孟買大學的畢業生，是月亮婦女雜誌的主筆。山亞拉瑪是泰彌爾月刊的主筆。他是德卡這塊地方的婦女月刊主任，其他婦女所辦的雜誌，非常之多，我在這兒，也不多說了。

印度婦女社會的活動

印度婦女最有希望的一件事，不在男子替他們的忙，替他們謀幸福，而在乎他們自己能替自身謀幸福。謀幸福的方法，不外乎「協力運動」四個字。西印度回教婦女開會的時候，回教婦女不但通過議案要求政府在波拿辦一個回教中央女學，使各縣照辦，並且他們還確立了一筆基本金，專遣回教婦女到不甚開通的地方去振興女子教育。印度教的婦女，也有同樣的行動，開會結社，解決難題，然後上條呈於政府官吏，請求照辦。新近南印度女子上條陳於麻打拉省長，說道：『現在印度女子教育的阻礙，不在於家庭不肯送女兒進學校，而在於沒有學校可入。每縣都要辦一個女子中等學校的時候到了。』

差不多印度社會的問題，只要是關係於婦女的，婦女界無不開會討論。印度革究拉這塊地方的婦女，賭風很利害，先覺的婦女就常時開會，極力演說，並且發行小冊本，贊出浴精貲來，各到家庭分送，去改革這種惡風氣。界因這塊地方，向來是被人爲陋落的。界因有志的婦女，就集合三四千女子開會討論，議決不准早婚，振興女子教育，請求官廳創辦寡婦院。這種見義勇爲的精神，雖在歐美各國，也不多見，那更不必講中國同日本了。

印度女子不但開會討論，議出議案來請官廳協助，並且能自己辦出社會服務社來實現理想的目的。Gujerati Stree Mandal 是一九〇三年辦的，當時很受人嘲笑，其後沙卡夫人主幹，創辦婦女家庭補習班，婦女免費圖書館，此外還做了許多事業，謀女界的幸福。

Vanita Vishram 也是一個女子服務社，他的目的，是爲寡婦孤女謀安樂的家庭，同教育的機會，並且爲他們謀生活的獨立，教授看護、教授、家政等科。

在印度女子服務社當中，最有力量最著成效的，要算 The Seva Sadan，（即服務社的意思）他的主要目的，大概是掃除男女的不平等，為女界謀幸福。他的分會，共分四個，在孟買波拿的兩個最大，這個會所做的事業，共分教育、醫藥、慈善三項。孟買支會所辦的事是：無家婦女養護所；女子職業學校；免費圖書館；男女小學；婦孺免費醫院；癆病調養院；以及婦女教育班演說班等。

此外所做的事，如到貧苦地方去散粥，醫病，講演衛生，教授法律知識，勸告父母保護兒童，到工廠裏去援助女工，救濟水火飢荒等等的事，真是說不盡！

Seva Sadan 會員在孟買的，有四百，在波拿的，有三百五十，其中以青年孀婦為最多。

Bharat Stree Mahamandal 也是個服務社。他的宗旨，是建設智識界勞働界婦女的中心，打破種族，宗教，黨派的界限，通力合作，為人類謀進步。

此外還有許多婦女服務社，性質都差不多，因為篇幅有限，所以不多說了。

諸位看了這篇記述之後，印度婦女的狀況，都知道了。我要請諸位想想，印度是什麼樣的家國？印度的風俗，對於婦女是怎樣？我們中國比印度如何？我們中國女子的進步比印度如何？我們二萬萬的男同胞應該怎樣？我們二萬萬的女同胞應該怎樣？

大戰中德國婦女的活動

易家鉞

此次歐洲大戰，要算是『曇花一現』了！可憐的德國人民，受了德皇一般人的愚弄，犧牲生命，浪費財產，結果一敗塗地。但是日耳曼民族，向來是富有耐苦和堅強的性質；趕到人民危難的時候，這種性質，越能表現。就中尤可佩服的，就是德國的婦女。他們替代男子擔任社會上種種事務，非常發活。我久想將他們的活動情形，介紹於中國婦女們，而苦於沒有機會；現在少年世界要出一本有價值的婦女號，囑我擔任一篇，因抽暇將英國麥尼葉特爾馬科列女史所著的戰時中的德意志 "Grmany in war Time, by Mary Ethel Mcaully" 一書中關於德國婦女在戰時的活動，介紹出來；並且順便將德國政府在戰時的設施寫出，

以備閱者參考。這本書是馬科列女史從千九百十五年到十七年兩年間在德國的見聞實錄，記得比較確實可靠，而且詳細；我深盼中國的婦女們和研究婦女問題的人都不可不看看這篇。

一九二〇•四•三•

（一）

千九百十五年十月，馬科列女史一人到戰亂中的德國視察。當時英國和德國還沒有斷絕國交，他以中立國人的資格，才得入境。他到德國唯一的道路，是從丹麥到瓦爾勒米雍德上岸。詳細說，就是從哥辨哈梗出發，經過很長的鐵路綫，乘船渡過拉爾德島（丹屬），再坐輪船直到德國的瓦爾勒米雍德。

瓦爾勒米雍德是德國商埠之一，軍事稅關的所在地。凡入國的人，都非在此處檢查旅券及携帶品不可。馬科列留德二年間，受了嚴重的檢查，自不必說。當時他到此處的時候，旅行的人受了旅券的檢查後，即分為兩組：一向漢布爾方面行，一向柏林方面行。在極大的廳中，一總檢查官檢查携帶品，婦人的身體檢查，則由女子檢查官行之。

馬科列既通過第一關，同夜九時，安抵柏林。坐了一輛擁擠不堪的摩托車，投宿於某旅館。市街情狀，一切與平時無異，決想不到是以一敵八的國家。馬科列說：『我從旅館的窗內，可以看見街旁的樹木；又從對面的咖啡館，射出來很親熱的燈光，警官在胡利德里一條狹街往來巡視。街上行人狠多，決不像參加大戰爭的國家的樣子。』

但是當時的柏林，和傳是軍人的集中地，無論那裏都有兵士的影子。馬科列起初以為柏林一定不安靜，後來住在此地，才知道與他處一樣。那些運輸兵，帽子呀，靴兒呀，都是嶄新的；但是他們並不是新募兵，乃是歸省的，或出陣的兵士的。負傷在戰時的德國，也不要緊；因為用科學的治療法，在六週間以內，可以完全醫好；醫好了又趕急送到戰場。又如新募兵元來穿有污穢不堪的衣服的，只要在營裏三時間後，完全變了模樣；身體也挺直了，就昔閱閱，儼然一位糾糾武夫了。馬科列批評此事說：“Not Uniform but transform”（不是變裝，是變態。）

普通人都以為德國被聯合國封鎖，一定會苦於飢餓，原料的缺乏；其實不然，須知德國雖和聯合國絕交，最初由和蘭、斯康第拿比亞等地輸入的種種資材很多的；何況從開戰的第一天起，對

於國內所有一切材料，拿化學的利用，『什麼東西都不要拋棄呀！』這類的警語，到處宣傳，國民亦遵守不懈。又在千九百十五年的秋季，實行收集軍用品的原料的窓門，鍋，飲食的鈞鐵等金屬物；仍，紙可以榨取脂肪及油的梅，櫻桃，林檎，及梨等核骨；與其他織布的原料的蕁等；又布告節用瓦斯，電，石炭，皮紙，細繩，橡皮，膠子等；甚而至於波德特的殘屑，保存水中，利用在斯篇及食物的汁內；而關於戰時烹飪法的書籍，風行一時；像這類食糧及其他的節約，有許多時候，非依賴婦女的細心照護不可的。

馬科列雖去德國，在千九百十七年十月一日，這時候，人心厭亂，渴望和平。德國的兵士們，都有一個口頭語，就是：『戰爭什麼時候才終止呢？』又有一位德國人，也是兵士，他對馬科列說：『德國或勝或敗，在我們平民，不成一點痛癢；在這三年間，我們人民眞犧牲一切了啊！』這幾句話，眞可以代表德國國民思潮的新傾向了！這豈不是脫棄君主式古袍，穿上民主式新衣的預兆嗎？

(二)

上面已經說過：戰時的德國，因為受了封鎖的影響，不得不討究一切手段，實行管理與節約。所以德國政府在國民的日常生活上，制定兩個制度：一是食糧券，一是衣服券。這兩件事，尤與婦女有莫大的關係，請述其大概：

千九百十五年十月馬科列女史入德國的當時，既已發行一種麵包券。這種購買券的價格，有三樣：即二十五格蘭姆一張，五十的一張，一百的一張，最初每一週間的麵包，每一人是二千一百格蘭姆；後來減到千九百格蘭姆，在千九百十七年五月一日，又減到千六百格蘭姆。次於麵包券施行的，就是食糧的制限。所制限的是肉和脂肪，一週有兩天是『無肉日』和『無脂肪日』。星期二日和星期五日，禁止吃肉；星期一日和星期四日禁止吃脂肪。又於星期三日禁止販賣豬肉。到十二月間，因為缺少牛酪，商店不得販賣每人半磅以上；耶穌聖誕後，陸續制成牛酪，牛肉，牛乳，雞卵，麩子，及其他食料品的購買券。牛酪券最初每人每週是半磅，後來可以買得六十格蘭姆的牛酪和三十格蘭姆的代用牛酪，八十格蘭姆的牛酪。又如肉券，最初僅限於家庭購買者，後來也一般通行了，牛乳券是所謂最上券，僅與病者和兒童。砂糖券每人每月約有一磅三一四，波德特券最初每人每週是七磅，次第遞減到五磅，三磅；後又增到五

磅了。雞卵券是在千九百十六年的夏季發行的食料品券，是斯蒲川的麵包，米，大麥，阿托米爾，斯士等的購買券。至關於油，蠟，火柴等，另用他種購買券。次如胰子，在最初一月間，化裝用洗衣用上，得有幾塊的胰子和粉末的胰子各一塊；然到千九百十七年，給人每月不得使用五十格蘭姆的胰子和二百五十格蘭姆的粉末的胰子。此外如發行石灰券，這却不是因爲缺乏，是由搬運人及車輛不足的結果。

這些食糧品和其他日用品的缺乏節約，不用說是德國全國的現象。然尤以柏林，托列士典，漢布爾，萊布棐怡等地爲最甚。察官們調查國民是否皆得食糧的分配？如果家庭用的燃燒太多，即科以相當的罰金。

衣服券，在千九百十六年六月十日才宣布的，從八月一日才着手實行。一般人得衣服的手續稱爲煩難；一個人要買一件衣，在他到商店以前，不可不先有衣服券，這要延長多少時間。衣服券交附所，每區設有一處；要衣服券的人，不可不向自己住的那區的交附所去要求。交附所有一種帳簿，專記給與各人的券數；如果超過制限以上，無論你涼風刺骨，再也莫想得一件衣穿。如果移居他區的時候，非等這區的交附所調查前住區的交附券數後不可。在外國人的時候，又要將旅券登錄在警官的調查簿上，種種手續，真是麻煩！

衣服券的填紙，形式很大的；要有填寫姓名，住所，職業，欄.事務員記明請求者所要的物品和數量，物品和種類不同，因之所發的券，也不一樣。又在購買券的裏面，記載對於讓給他人及其他不法行爲的處罰和科金。

要是遭遇意外的火災，有新製衣服必要的時候，先要證明那種意外是確實後；然後與以衣服券，否則在新製衣服的時候，必繳集他的舊衣，經警後以爲兵士歸省之用。一年中，男女同有羊毛衣二件和襪子六雙，但是這種購買的制限，也不一定；有一年得二十二件汗衫的，也有一年只得六件汗衫的。

千九百十七年四月以後，又制定靴購買券，每年每人限穿二雙，這是皮料缺乏的結果。婦女的靴，比較男女的靴，稍爲粗惡。

這些購買券，在德國國民，不用說是感困難和痛苦了。就中最對不住的，就是將結婚的青年女子。我們都知道的德國的青年女子，在結婚的時候，非辦理一切家具不可。即如枕布也要二打，洗

臉手巾至少也要有張；但若按着購買券，一年一人只能得着兩張枕布，那麼這樣算起來，他們要想結婚，至少非要十二個年頭不少。所以發狂的國民，想出不要購買券而獲得物件的種種方法，政府也防不勝防，真是沒有法子！

（三）

這次歐洲大戰，最蒙損害的，不在效命疆場的軍人，而在生氣勃勃的兒童。他們最必要的而又最缺乏的，就是糖菓子等類食糧。委員會因為應急，常常拿秋哥列（糖名）布典（糖名）諸種食券，給與十六歲以下底兒童。但是這一點東西，那裏能夠滿足呢！如果沒有什麼設施，實行兒童底保護與救濟，那麼他們底精神上，肉體上，是決不能得有健全的發育。德國底婦女有鑒於此，特為組織兩個重大的事業：一是柏林底慈善團體，一是全國女子服役會。

柏林最大的慈善團體之一，就是宿夫拉特巴克夫人（Frau Hofrat Backer）主宰底晝間託兒所。這個託兒所，專為從事勞動的兵士的妻在工作時間中，委託他們的兒童底地方。只要他們有勞動婦人底証明書，就可以將他們底兒童，從早五時直到夜晚，寄託此地。巴克夫人，在柏林市內，有五個託兒所，據馬科列女史視察底地方，從生後六週到四歲底幼兒，養在此處。朝食是牛乳和麵包；午食是溫暖的斯秋。這個託兒所，又供給學童以溫熱的午飯，在放學後，給他們一些麵包咖啡，並且教授他們娛樂底方法和職業。

少女呢，則教他們以縫紉編物；少年呢，則教他們以唱歌遊戲。在這裏充教職員底人，都是不受報酬底志願者。

其次，全國女子服役協會(Nationaler Frauendienst)。這個團體底目的，在救濟戰時中德國底貧困婦女，扶助兒童底保育。該會總裁，是加托紐波麥耳女博士（Dr Gurtrude Baumer），他就是後面所述德國女子一年兵役論底有名的主張者底一人。這個協會，又為婦女代覓職業，對於懷抱幼兒不能在家外勞働底婦人，與以家內手藝。如果婦女因為疾病不能勞働底時候，協會又保護他們以至於後獲得職業底確證。該會又為貧民發行食糧券。

其他各處德國底中流家庭，養育他們所稱底戰爭兒，這些兒童，都是貧困的家庭底少年，少女。

至於爲國家戰死底軍人底家族，又怎樣管理呢？在馬科列女史留慘中，各種協會，雖說發表年金及扶助費底提案，然而政府沒有採用一個。不過在當時實行底，也有幾種：對於其夫出征底婦人與他底兒童，與以一定額底扶助金；對於現在變成了底寡婦，依其夫底等級，與以有種種差別底扶養金。例如兵卒底寡婦，給與年金三百馬克；有兒童一人底時候，得領五百六十八馬克，兒童越多，致額越增；所以有四人底時候，得支給千七十二馬克。下士底寡婦更多；中尉底寡婦，支給在兵卒二倍以上；少將底寡婦，給與年金三千二百四十六馬克；有兒童底時候，可以增加。這些扶助金，是依服務軍隊底年數而加減底。至於負傷兵底扶助金，兵卒是年金千三百六十八馬克，尉官是四千八百五十一馬克，將官是一萬三百三十二馬克.

(四)

世界大戰中婦女底活動，在人類發達史上，是可以大筆而特書底．英美法諸國底婦人，自從男子送到戰場以後，他們管理社會上種種事務，非常靈敏，這是我們所知道的，但德國婦女底活動，又是一個什麼情形呢？據馬科列女史所說：『他們底活動，也不讓於聯合國底婦女，他們一方不得不做男子那樣的筋肉勞働，一方又不可不和生活上的脅威而戰。』馬科列女史關於這些可憐的德國婦女說道：『可憐的德國勞働婦女呀，戰爭中沒有第二種人比他們這苦底。政府旣奪他們底男子，又不與以豐富的養料，但是他們還非勞働不可，眞與牛馬一樣啊！』

但是他們雖從事戰時激烈的勞働，然沒有一點疲勞底顏色，處理非常靈敏；下雨呀，下雪呀，他們不懈的活動：不過這種男性的勞働，奪掉他們底良妻賢母底性質，這是沒法底事情。他們不管男子底非難，嘲罵，總想從家庭進到社會的勞働；元來德國婦女，比其他歐美底婦女，是忠實的家庭底主婦。馬科列女史批評這種傾向：『一切急烈的變化，正在開始，多半是德國婦女解放底端緒啊！爲什麼呢？因爲他們已經覺悟自己的行動，又能夠做到在德國歷史上不靠男子底獨立的生活。』

我現在將德國的勞働婦女從事底主要工作，述在下面：

一、女子剪票者，剪票上及地下鐵路底車票，每日工錢是三馬克。

二、女子關門手。這種工作，是終日站在月台上，點檢各火車是否

沒關門?他們非常的活動,有時從列車上這個門飛到那個門,不提危險他們底服裝,多穿布爾馬服短襟下着短褲;又有穿長靴底,但他們一律都被制服,捎有徽章。

三、配送郵政人。這是一種很快樂的事,不過拿一個小袋子走路罷了。但是不管有沒有昇降機他非將信件送到高樓底最上層不可,他們也有制服,或坐腳踏車。

四、電車車掌。電車底車掌,多半是婦人他們有時都在電車底後部,鐵道觸輪;又有時候非爬到電車頂上不可。服裝簡單而靈便,帽子和上衣,與男子一樣。

五、運轉手。有底德國人說『我不坐婦人運轉底電車,因爲太不安心』;但是到後來,決無一人說這類話了。反而比男子闖出來底危險更少,工錢一日三馬克半。

六、馬車夫。這件事,婦女從事底,現在還少。

七、拭窗底。爲拭商店底窗玻璃,挾着很重的梯子,走來走去;這不是一件舒服事情呀!

八、清道夫。組成一隊,掃除道路底塵芥,積在車中運輸。

九、綫路巡回者。這是巡視鐵路綫是否安全,身着青服,手拿一根小鐵棒。

十、鐵路工人。柏林某街下底地底鐵路,是由婦女底手造成底。從事鐵路底勞働者,多半是婦女他們舉起大鐵椎,敲大釘子,及其他種種大用筋力的事。

十一、女子店員。包含店內巡視人,貨品配達人等等。

十二、煙筒掃除人。他們登到屋頂,掃除煤煙,身着短服。

十三、鐵葉職工。他們修繕屋根,因爲攀登底便利起見,特穿短服;但是這種工事,僅限於其夫業此事底婦人。

十四、軍需品職工。這差不多都是婦人,工錢每月四十元到五十元。他們底力實在我們想像以上,有名的婦人記者托紐波麥耳博士,告馬科列女史說『某工場所作底砲彈,雖說每個有八十磅底重量;然婦人職工,居然能於每日製成同重量底砲彈三十六扛』。

其他婦女底勞働,如賣報,送報,火車事務助手,火車車掌,瓦斯用度調查員,修理電話人,掃除公園人,以及少女底配送牛乳,石灰,真不遑枚舉啊!

關於戰時中底德國婦女底大活動，我已將馬科列女史所說，介紹其大概。現在再將德國婦女們，依戰亂底苦烈的經驗所生底理想之一面記述：作爲本文底結論。

德國婦女底大問題，不是『怎樣可得參政權？』是『在軍隊底服務，如果女子與男子一樣，依政府得受一年底特殊訓練，那麼女子是一定有利底。』元來德國底男子，爲好研究；比傾向運動遊戲尤甚。所以強制的軍隊，對於男子生出好結果。他們所研究底，就是如何發展筋肉，如何才是適當的運動，如何確保健康，在此次戰爭，德國婦女，他們若要爲家族，國家效勞，當然是不可不練習一切；他們若受了特殊的訓練，那麼對於現在一切工作，都可以完成，其結果：才生出『德國婦女，是否應由國家受一年底訓練？』這個問題。

對於這個問題，德國有名婦人中，多有表贊成底，於是共同贊成實行底計畫。但這不是說：女子都非學習鎗砲底操縱術不可，乃是使他們受更完全其女性底訓練。

依那個計畫，少女底服役，分爲兩組：一由家富而有教育底少女組織，一由極貧的少女組織，那麼兩者當然不能受同一的訓練．在此服役中所學底學科，有家政，烹飪，園藝，看護，裁縫，及育兒等。對於貧的少女，則使他學能得生活之資底專門學識，及與家有事時得代男子而勞働底各方面。其中稍優良的少女，則學簿記，接待法，電話交換等學術；所以一到國家有事底時候，他們乘其所學，爲社會服務，在他們眼中以爲這是同男子一樣的義務。至於服兵役底時期，有一位有名的婦人說：『少女在畢業公立學校十四歲底時候，前半年服務，又從十七歲到二十歲間，選擇適宜的時期，爲後半年服務，這是最好的方法，』又服務中少女底管理方法，完全是軍隊的。

馬科列女史留德中，上流社會底婦人，既設有俱樂部，獎勵園藝，研究烹飪法，學習裁縫。照此看來：一年兵役之有益於德國婦女，已不能否認了。他們因爲受了強制的訓練，肉體精神，都強壯起來，將來最有希望底，或者就是德意志婦女們啊

歐戰與美國女子大學

李儒勉

（一）

從前每逢說到美國女子大學的時候，所聯想的意像，不過是寂

濟濟的地方，設置巍峨的建築，茂密樹蔭裏，透出莊嚴優雅的課舍，一班翩翩女士，在那兒讀文學，習音樂，學美術，度那靜閒歲月。她們的生活，好似世外桃源；她們目光的注射點，不外學校內的事務，學院園牆，不啻她們底天涯；世界自世界！學校自學校！學校和世界那來有什麼關係！她們畢業後從事的職業，十九只是教育匠而已；至於實際生活，社會問題，何曾打動過她們的心弦，發出悠悅可聽的奔浪啊！

但是世界是變的世界，那低的狀態，怎敵得住變的駭浪！美德戰局開幕，諸隱一樣，打破了她們的甜夢，把她們的生活根本改造一番，冷清一躍而為活動，固定一變而為流動，從前如豆的目光，一變而映射全世界的緊劇；她們的責任心，頓加百倍，她們對人類的義務觀念，也日益深切。社會中各項事務，因男子的服役軍隊，在在需要女子；更加之教育當局的提倡，如華盛頓教育司通告各校『……戰爭一旦終了，改造時代所需有知識及經訓練的青年男女，當為從古所罕見，深望我們美國的男女大學學生毋忘各自應盡的職任，努力去做建設的事業。……』所以她們女學生自己說『戰爭來了，我們應該有世界的眼光，我們固然

要研究學問，但是要記着戰後革新世界的事業，是我們應當參加的。……把。學。校。生。活。和。世。界。實。際。生。活。打。成。一。氣。決不是小事，決不是我美國女子大學生所不應盡諸心坎的大責任。

(二)

她們叫了出來，她們就去做去。好些女子大學組織戰爭救濟委員會，伯崙瑪 Bryn Mawr 大學的戰爭委員會分食物生產及貯蓄股，教育股，募金股等；哥侖比亞大學在一九一七年所組織的婦女戰爭事務會有會員八千餘人，她們農業上的貢獻很有可觀；紐約省彼得府 Bedford 的農場，太半是巴娜爾 Barnard 學生及畢業生所組織，她們的美滿效果，證明了女子大學學生的經濟價值，實不在一般農人之下；葛林奈爾 Grinnell 大學學校園，完全歸女學生經營，出產多至六頓；衛斯康新 Wiscounsin大學學校園由女生二人經理，出產的代價，概捐歸紅十字會；哥欽 Gouchen 大學學校園出產足供本校消費，成績很好，她們并努力發達，想建立一永久農場；凡塞及瑪約克Wassar and Mt Ho'yoke等處的農場，於供給本校日常食品外，所賸餘的概醃好用罐頭裝貯，瑪約克的女生所經營的農產，每

英克 Aore 出馬鈴薯一百二十五腓修，平時馬塞州農人每英克只收九十腓修；如台夫馬勝 Randolpl—Mason 女生種麥子七十英克，開闢學校園一座，並疏溝渠及他種泉水，甚至牧牛駕車那些苦工，她們也欲得自己動手；所以英國人看了女子大學生的空前的成績，和勇敢服務的精神，他們那消極和否定女子能力的論調，居然煙消雲散，他們再不敢妄加批評了。

不單是女子大學修業生，在戰時做了許多驚人的事業，已經畢業的學生也一樣的抱着很高的熱忱，去做社會的活動，如斯密史 Smith 大學的救濟隊，每隊二十人，都是些雄心勃勃，飽經訓練的畢業女生。有的長於社會工做，有的精熟駛之術，有兩位醫學生，還有一位女士會縫鞋，就專門替小孩子補鞋，斯密史救濟隊恢復了拾陸個村子的原狀，在那些地方設立醫院，遊戲場，公共農場，積貯食物，並協同地方政府重開因戰禍停閉的學校，開工藝所，及販賣處。

（三）

開戰以來，婦女活動底範圍，大大底擴充，向來拒絕女生的各種事業，現在都急切的敲她們的門，歡迎她們出來。據大學同學會雜誌記載，八個有名的女子高等學校的畢業生，除教書外加入他種職業的，從一九一〇年至一九一五年增至百分之三十四點五，自一九一五年以後大學女生之加入新活動的增加爲從來所未有，雖是詳確的數目尚缺乏相當的統計，但我們考察女生入職業學校的增加數，這種趨勢也不難見一班了。茲列表如下：

學校	增減
三十六個教育學校	減一百八十四人 3.4%
四十三個醫學校	加三十四人 18.3%
五十八個法政學校	加二十九人 22.1%
二十五個製藥學校	加五十五人 49%
二十六個家事經濟及農學校	減九十人 3.5%
念七個商業及商業管理學校	加一百六十人 88.5%
六個雜誌及新聞學校	加二十人 25%

學生入學的方向既顯出這般鉅大的改變，由此推想女子社會生活定然有一番很有趣味的革新，看下列表裏女子畢業生當教員的減少，那反面的情形也可想而知了。

西方如美畢業生數甚的學校	
華盛頓大學	減百分之二五
米希根大學	減百分之二五
亞巴馬大學	（減數目待查）
斯渥摩大學	減百分之四十
斯密史	減百分之二五
	（減數目待查）

她們拋棄了教書生活，新加入的職業大概是看護、醫生、工廠實驗室的試驗員、各機關的書記、統計員、經務員及他項改造工作。

（四）

學生入學的興趣既傾向新的途徑，社會上女子活動的範圍又經一番空前的變化，那末，學校的課程當然要重新訂定，照新院說，方能應付新時代的要求；反對的論調，以為這種形勢只是戰爭期內暫時的現象，一旦和平，勢必恢復原狀，這種議論未免不稍有幾分真理，但是戰爭中無數萬的壯士犧牲了他們生命，他們從前的職業只有要求女士永久代勞；再者女子服務的能力和精神經此番猛烈的發展，她們在社會上的價值增進了不少，社會又安忍捨棄她們；再就女子自身說，她們冒險探得的新地，如何能輕輕的放棄呢。根據這種理由，美國女子大學的課程乃不得不經一度之革新。斯密史大學新添(1)醫院實驗室的研究，(2)心理衛生和心靈改造二科，每週二句鐘；巴娜得大學新設社會問題及方法一科；伯勞郎 Brown 大學正竭力設法培植化學物理、生物，做商各項專門家；衛耳斯 Wells 添商業管理商業組織等科，其他各著名大學，如華盛頓大學、伊利諾大學，統有類似的新課程。

一九一八年白蘭瑪 Mawr 大學新設一專科，訓練已畢業的學生當工廠監察員、管理員、關於婦女職業問題的調查員，及他項實業領袖人材。他們的計畫是隔四個月招學生一班，共招三班，每班十名。一九一八年十一月的時候第一班學生畢了第一期學校功課以後，全體到新英倫省的各工廠實習，做為第二期的功課，實習後復回校上課。她們在學校的時候三分之二聽講，三分之一還是實習。第三期課目添實業問題一門及各項選科如工業調查統計，調查方法，應用心理學，社會心理學發態心理學，實業衛生等。

（五）

照以上各方面情形看來，美國女子高等教育的新趨勢簡單說是由理想生活轉入實際生活，由廣義教育 Liberal Education 傾向職業教育。但是他們所主張的職業教育，決不只是狹義的麵包教育，乃是一種增高普通文化的利器，要改造現實的生活，非實地做工夫的沒有効果的。那以安得兒教授 Professor Adler，說『普通的文化是很正當的專門職業的產兒。』

北京大學男女共校記

徐彥之

（參觀本期附圖，最初入北京大學之女生）

男女共校算得甚麼希奇，值得作記？不免少見多怪了！

在理論上講呢，教育是人的教育，男子是人，女子亦是人，男子受教育，女子同樣的受教育，這是自然的現象，就當該如此。學校是人的學校，女子是人，男子亦是人，男女共校，是當然應該的辦法。不是很平常的事嗎？蔡孑民先生說得好：

『……大學之開女禁問題，則予以為不必有所表示。因教育部所定規程，對於大學學生，本無限於男子之規定，如選舉法中之選舉權者。且稽諸歐美各國，無不男女並收。故予以為，無開女禁與否之問題。即如北京大學明年招生時，倘有程度相合之女學生，儘可投考。如程度及格，亦可錄取也。』

這是蔡先生答上海中華新報旅京一記者的談話，登載該報九年一月一日新年號。話是去年說的，所謂『明年云云』，即指今年而言。蔡先生的話很是持平之論。本無女禁，開個甚麼？然則，現在男女共校又有甚麼可記？但這是就理論上說，要論事實，確有可以記的價值。我還說，這是民國教育史上一個大紀元呢！不禁得歡祝：『教育進步！進步！』

就事實上立腳觀察：今天北大的男女共校，算是深冬時節的霹靂一聲，驚人不淺。怪不得教育部怕得甚麼似的，說些：

『……惟國立學校為社會觀聽所繫，所有女生旁聽辦法，務須格外慎重……！』（給北京大學的公函）

可笑不可笑！我說，惟其是國立學校，為社會觀聽所繫，才更該開風氣之先，為社會倡呢！

共校已成事實，用不着再討論是非可否。是非可否，要在他此後在教育上社會上發生的效果判斷！空把『男女有別』一類的

與諸來反對，是不中用的。現在我要把北大男女共校前前後後的原委記出來。

寒假中同兩位女友進高師園，回來有感，就想做這篇記事。因為考試學業忙，到假後開課一個星期，才把他做成。

九年，四月，十五日，於北京大學。

一

凡一件事實的發生，大約要經過三個時期：第一步幻想，第二步討論，以後到第三步方實現出來。幻想太早發生於偶然當時幻想者本人亦不敢自信；或者敢自信其想之非幻，而仍不敢信其說之可以即刻實現；或更進一步信其說之可以即刻實現矣，而仍有所憚忌而不敢實現。這是第一步的現象。到了第二步討論，便是大家都認為這是一個問題了。所懷疑的，不過是怎樣把他實現的方法，就是反對者亦承認是有商榷的餘地。這是第二步的現象。討論，討論，……漸漸得由言論而入於事實了。

八年的三月十五日，蔡孑民先生在北京青年會講演「貧兒院與貧兒教育的關係」，說道

………………

「我國人不許男女間有朋友的關係，似乎承認「男女間上有戀愛的關係」，所以很嚴的防範他。既然有此承認，所以防範不到處，就容易鬧笑話了。……但是改良男女的關係，必要有一個養成良習慣的地方。我以為最好的學校了。外國的小學與大學沒有不是男女同校的；美國的中學也是大多數男女同校。我們現國民小學外，還沒有這種組織。若要試辦，最好從貧兒院入手。……要是試驗了，成績很好，那就可以推行到別的學校了。……」

蔡先生講演題目是「貧兒院與貧兒教育的關係」，並說到男女共校上來，可見蔡先生早有此打算。「若要試辦，最好從貧兒院入手。」「要是試驗了，成績很好，那就可以推行到別的學校了。」蔡先生雖然相信男女共校，而仍懷疑於中國現在的大學男女共校，所以才希望先從貧兒院試辦起來。至多能說，他相信我們的大學馬上可以男女共校，總是有些顧忌，不敢即刻把他實現，——或者就因為社會上沒有要求，所以我說當時，還在共校的「幻想時代」。

去年的差不多這個時候，——約在寒假後十月左右，朋友王若愚

找我談天。兩個人覺得寂味，又一同到北河沿椅子胡同十號，找康白情。天熱了，點起燈來，三個人三角形式的對坐着，略略議論和甘蔗，話談。但仍覺不快。繼而悟到，這是沒有女性的緣故！然而要男女交際須預先製造空氣。於是我們三個約定在一個星期內，每人做一篇鼓吹的文字，送到晨報去登。後來羅志希李守常張申府諸位都要加入鼓吹，最先我做第一篇。不巧白情的第二篇還沒發完，就來了『五四。』這一波『洪水，』幾乎把這一點微火澆滅！。志希的第三篇。守常和申府都沒能做。那時白情志希我們三個發則人微，言輕，但在這日月未出之前，不能不算是爝火之光由今憶昔，當時我們那敢夢想不到一年的工夫，就有今天呢！

二

大學儘管開女禁，收女生，而沒有女生入大學，這『男女共校』便還不成問題。在經濟學上說，就是有供給而無需要，當然不成事實。六月裏京報載一位鄧春蘭女士徵求同志要求大學開女禁的書，和他上蔡校長要求開女禁的書。他書的內容姑不必論。但這是女子要求入大學的第一聲。有了要求，這『男女共校』才成爲問題，才有實現的希望！鄧女士何以就有此要求？他的來歷，和這事的原委，請他自己述說：

我生在甘肅循化縣的鄉下。我們循化縣大多數的土著是生番，撒拉。我們漢人總共不過數百戶，讀書的人更是稀少。我家祖先都是務農務商，到我祖父輩纔過這半農半讀的生活。可是我父親在前清光緒年，就到北京大學。

我沾着我父親早開通的光到了七歲，我伯父送我到本地的初等小學裏讀書。但這個學校是男子的，裏頭讀書的女子只有我和兩個姐姐。這時候一般人議論紛紛，說長道短，說我們不做姑娘的事情，讀下了書，要將來考秀才呢？還是中舉人呢？我伯父也不理他。這時候沒有教科書，起初念些三字經，百家姓，後來讀中庸大學論語。初等畢業的時候，讀完了孟子，我已經十一歲了。

到了十二歲就升到高等小學裏。那時候有了幾種教科書。經書裏就讀禮記左傳詩經各書。到第三年的時候，我父親從北京大學裏畢業回來，在省城租了些房子，我同我姐姐們就到省上求學去了。這時省城有個女子高等小學，叫『

淑貞學校，」我就插到三年級。剛纔學了半年，就碰着武昌起義，各省響應，這個學校就停辦了。

到民國二年，我父親同李德裕先生到各處捐款，辦一個師範預科。這時候學生有三十多人，本省學生仍是我們姊妹兩人。因爲學生程度不齊，先補習一年。到了預科將畢業的時候，我父親因爲女教員程度不大好，請一個男教員教歷史，國文，想把學生程度提高。這一位男教員是六十多歲的個老者，我父親原怕請年輕的男教員，學生不歡迎。誰知道就是這個老先生，一到學堂，還是不相容的；這些同班的學生，一個都不見了，只剩我姊妹兩個。我們姊妹上了一個月多的功課，並不見一個同學到校。我父親沒有法子，又因爲教育司事務很忙，不暇兼顧，就請田君太璞接辦。這時候只剩了小學，沒有師範，我姊妹二人只好退學。請我舅父到家教授。後來又請一位胡先生教授。這時候我們的一般舊同學死的死，走的走，因爲多是客籍的學生。剩下幾個，有當少奶奶的，有當小姐的，大概都出了學籍。我們有時候見他們，他們的脚也纏得小了許多，再沒有讀書的意思。我說到這裏，實在痛心！請看這些情形！是男子不解放女子呢？還是女子自己不肯解放呢？

又過了一二年，風氣漸漸開通些。甘肅教育科在這個學校裏設了個女子單級教員講習所，我又到學校求學。後來我父親要想在省城辦一個規模略好的小學，所以我出校後，就同我姐姐共辦一所女子小學；又把我求學的光陰犧牲了許多。但是我以爲我尚在青年，總當求些高深學問，纔有做人的工具。所以去年，北京女高師由各省招生的時候，我雖然因父親避職務上循私的嫌疑，未許我入選官費生，我還是要求他用私費送我來京。我沒有起程的時候，就上蔡孑民先生一封信，要求他開女禁。不料我那封信到京的時候，正是五四後，蔡校長出走的時候，我那封信便未發生效力。隨後我又在京滬各報發表我一封徵求同志要求大學開女禁的書，並附帶發表那上蔡孑民先生的書。一面就在女子高等師範學校補課。現在又過了半年了。我以爲一定要到暑假纔有希望；不料寒假方過，便有王蘭女士先到北大旁聽。我也就援例到北大旁聽……

有不禁女生的大學又有要求進大學的女生，所謂『供求相應，』便成爲問題了。最先明白認爲問題，而正式加以研究和討論者便是少年中國學會他們的第一種月刊少年中國八年八月號，第四期特刊『婦女號』專討論婦女解放的問題。他們提倡婦女解放研究如何解放的方法從那裏着手結果幾乎每篇文章都歸根結底於教育都主張應該從教育下手。

王光祈君說『我們既是認定女子教育爲解決婦女問題的根本問題，所以特地請胡適之先生討論這個大學開女禁的問題。因爲胡先生是北京大學著名的教授，他說的話比較我們說的切實可行。承胡先生不棄與我們寫了幾條方法我們認爲此係一個要求大學開女禁的一個着手方法，所以把這篇文章登在本月刊第一篇，表示我們對於女子教育問題極爲注重的意思，引起社會上的同情，……』胡先生甚主張大學開女禁的，他理想中的進行次序大略分爲三步：

第一步，大學當延聘有學問的女教授，不論是中國女子，是外國女子。

第二步，大學當先收女子旁聽生。

第三步，女學界的人應該研究現行的女子學制，把課程大加改革，總得使女子中學的課程與大學預科的入學程度相銜接，使高等女子師範預科的課程與大學預科相等。

胡先生是北京大學的主任教授之一，他雖是個人的主張，自不無影響於大學本身；其實當時他主張的第一步已經作到了，因爲英文學系裏英文戲劇是卓克夫人擔任，所以第二步亦不難很辦到了。到九年的一月一日，上海中華新報又發表蔡先生關於女子教育的一段談話，那麼北京大學不禁女生，並正式的表示已是十足了。自此以後，入於實現時代。至此爲止，斷爲男女共校的『討論時期』。

三、

討論過後，公認爲當然事實，已復不成問題，緊跟就要實現了。八年年假曾到濟南一次，逗留了三個多星期。去時尚不聞有若何動作，同來居然有九個女同學在旁聽了。表誌如左：

姓名	籍貫	經過學校	年級類門
王闓	江蘇無錫	北京女子師範	哲學系第一學年

鄧春蘭	甘肅循化	同前	同前
韓恂華	直隸天津	直隸第一女子師範	同前
趙懋雲	四川南溪	北洋女師範畢業	同前
趙懋華	同前	同前	同前
楊寄璧	貴州貴陽	北京女師範畢業	同前
程勤若	安徽歙縣		國文系第一學年
奚湞	江蘇南匯	協和女子大學	英文系第一學年
查曉園	浙江海寧	同前	同前

第一位進大學的女生，爲王蘭女士。當時主其事者，是政治系主任教授陶孟和先生，代理教務長，允許他進來旁聽的。所以就北京大學而論收女生的事，可以說動於蔡孑民先生，討論於胡適之先生，而促成於陶孟和先生。

王蘭女士進大學的來歷，亦請他自已說：

一

當我八九歲的時候，正是各國新思想輸入中國的時代，我父母便叫我讀書十一歲隨着父母到山東濟南府，進了個女子小學校。到十四五歲上，因爲政體變更，回到我的家鄉無錫，考入縣立競志女學。沒有二年，又隨父母到了直隸，入了保定第二女子師範。這是我沒有到過北京，所受教育的情形。

現在回想起來，從八歲到十五歲，那七八年的工夫，腦筋裏純粹是幼稚的思想：所得的學問，也只能把他應用到做篇文章，看看報，寫寫信能了。至於什麼學術的思想，世界的眼光，做夢也想不到的。

十六歲，我父親把我送到北京，考取女子師範學校。這個學校是個中學校的性質，功課的程度，教員的學問，當然比從前已經高了好多，所以我亦覺得一天比一天的長進。在這學校足住了四年多，差一學期不畢業，忽然病了起來，沒有法了，亦祇得退了學。

從女師退學之後，便在家裏發病，直閑住了一年，到現在才入北大聽講。這是未來北大以前所受教育的情形。

我未進北京女師以前，精神上肉體上都很自然，很天真的自由發展；到進了北女師以後，便覺得精神上受了束縛，身體上受了痛苦！

北女師管理先生，向來是嚴厲的；不是用命令式的言詞來訓飭，便是用待遇奴隸的態度來干涉。我當時在這種勢力範圍以內的生活，用現在的眼光去觀察，真覺得可憐，亦復可笑！

當時我的知識和學問雖比從前高了些，但終是不能支配我的行事。所以縱覺得這種生活於精神肉體兩有不利，却終沒發生過反抗的心理，做出不服從的事來。可憐這回五年的工夫，甘心被束縛在籠牢裏頭！

二

人的想思變換的動機，固然多由於生活情形的變換；但是生活情形也常受思想的支配。我從前耳目所見聞的天經地義，無非是「服從，」「柔順，」「靜默」……等信條。所以我腦海中也只存了這種思想，身體上也只做出來這種的舉動，並且只承認這種存心和行事，的確是我應作正當生活。

我自從女子師範退學以後，便在家中閑居。這時正是新思潮發展的時候，我的弟弟在北大念書，常把些新思潮的雜誌帶給我看，或者把新思潮的根本道理講給我聽。我從此以後，腦筋裏便漸漸的添了些新思想，從前的舊思想逐漸減少，從前的舊生活也就逐漸覺得否認起來了。

我入北大的動機，實在很早，並非從新思想輸入後，才發端的。不過從前所稱想入北大的心，只是因爲男女教育太不平等，才激起的反動而已。直到新思想輸入後，這種觀念才算到成熟的日子了。

去年聽見有一位鄧春蘭女士（現在已和我同在北大聽講）寫信給北大蔡校長，要求大學開放女禁，後來沒有成爲事實，我非常的失望。到了今年年假後，要求大學開女禁的聲浪日增月異的高起來。我忽然想起我何不就去碰一碰呢？於是乎便去見教務長陶孟和先生。不料居然得他的

慨諾，過了兩天，便實行在北大哲學系聽講了。

我的父親在奉天做事，我母親是個很開通的人。這次我要進北大，很有許多親長反對，向我母親多方勸止，我母親打定主意，終久不爲人言所動，竟許我進去，這實在是成全我入北大第一的要件。

三

第一節述說我未入北大以前的教育，第二節怎樣入了北大。以後便如何呢？我現在上課已將兩個月了，繼我而來者才八九人。這種行爲反對的固有，但我想總是贊成的多。那麼何以却不「蜂擁而來」呢？我推測其中的原因，大約有二：—

(一)自己雖然願意，但不得家庭的准許。

(二)自己願意，家庭也不反對，但唯恐不得好結果，被人譏笑，所以暫作觀望，不敢便來。

那些根本反對這行爲的人，我也無從解釋。先對於那贊成而不爲的人作幾句忠告：—

我以爲當我們現在的青年，應求人生的實際，拋棄舊道德所認可的虛名，要創造新文化，做後進的榜樣才好。

那家庭中反對不能來入學的人，我希望他用强毅的精神去奮鬥才好！那怕人譏笑而不敢來的人，和存心觀望的人，我希望他從實際上着想，把舊道德所認許的虛名譽拋棄了，來做這新文化運動。

繼王蘭女士而來者有幾位女生，在我能力所能辦得到的，都請他自己說幾句話給大家聽，比較爲切實有效些！

程勤若女士（國文學系

未述此文之前，有一事須先聲明者：勤若向者在家讀書時多，而學校之生活時間絕少。

勤若生六年而始識字，皆受大父與父之教誨。年十二始出外就傳，歷時十年。十年之內，雖曾一膺學校之滋味，然爲時至暫；所得之學問，殊非出於此，故不贅述。此十年之中，所得知識，平均之，以中國文學爲最多。故吾於中國文學之興趣爲最濃。繼而知徒攻文學而不知哲理，則文學無所附麗，始慨然有學哲學之志。又聞之友人，知北京大學多哲學鉅子，惜不得其門而入。及今年春，聞王蘭女士首創盛舉，毅然來

爲旁聽生。吾遂援例要求率部教務長陶先生允許，而以無學校文憑須經考試，然後入，乃受朱先生試文一篇，而本吾向者之宗旨入文科國文系旁聽。所選科目多偏入哲學之範圍者，仍爲「文學須以哲學爲根柢」之意也。

查曉園女士（英文學系）

我是浙江海寧人，生長在上海。一九　一年，入上海梵王渡聖瑪利亞書院肄業；該校本定八年卒業，在一九一五改爲十二年，——四年初等，四年中學，（初中合稱備館）四年高等。（稱正館）該校管理極嚴，功課極繁，西人教法也極精密。

一九一六年我在備館畢業，受領證書，升入高等。我的身體本來很弱，自升入正館功課愈加繁多，應付更覺費力；正館讀了兩年之後，在一九一八年的冬裏害起病來。聽了醫生的話，須要保養，不可念書，所以在這年年假後請了假在家養病。不幸母親又去世（父親已在一九一五年亡故了。）我父母只生我一女，母女兩人相依爲命了好幾年。那時間的痛苦不消說了！我的伯父署濟南道，伯母便將我接了過去。後來身體漸次復原，因爲我的堂兄堂姊都在北京，所以去年暑假後來京入協和女子大學，讀了半年。聞得北京大學許女子入學旁聽，且已有王蘭女士報名入學了，所以我便和奚湞女士由協和轉入北京大學英文門爲旁聽生。

我的生世很簡單，很平常，沒有建設，也沒有可引人注意的經歷，所以我沒有什麼價值。我引爲　生缺憾，且或與一般女子不同的，就是沒了父母。因爲我覺得社會看待沒父母的女子和看待有父母的女子好像有輕重似的。因此我有些感觸，因此有更覺得沒父母的苦！

這回北京大學收了我們這九個女生，可算爲中國的男女同校，——也就是婦女解放，——開闢了一條大道的起點。只要我們這幾人能以奮鬥犧牲，互助的精神站定腳根，暑假之後國內各地定有許多女子要來的。如此這一條大道，不就此開通了嗎？我很希望！我很希望！

奚湞女士（英文學系）

湞家貫歇浦左。髫年即入上海務本女塾肄業。中學科畢業

之後，思專修文學，適吳公之先生創女子文藝專修社於滬。西逡從問字焉。先生治授周秦古子，兼講詩文名著。受業一年，饒多興味；間又專受英文學於曾染履師。既而家遷維垣，社亦解散，乃入滬海女校高等科（high school）該校課程純係美國學制，國文之外，一切科目，均用英文教授（今已改為師範，仿中國學制矣）肄業三年，一半心力雖用於複習科學，而於英文學方面似尤有一得之愚。去夏家又轉徙京師，於是負笈協和女子大學：其中所定功課，未甚完備，且英文程度，北方教會學校不能並駕南方；國文比較略深，亦獨陳蒼演之志願研究文學，欲以中西雙方駢騎而進，互明其體性，而辨其得失。教會學校之課程勢既不能償吾所願；而我國又無女子大學，將安所適從歟！是以去冬曾擬聯絡寧滬諸同志，要求入北京大學旁聽。會此間同志已同時而起，蔡校長暨諸教授鑒吾女子求學之苦心，慨然允諾，演遂轉入英文學系。從此吾中華女界得有上進之途，誠平昔所祈之幸事也！

從陽歷年假起，截至九年二月中旬為止，進大學旁聽的女生總共九位。而外間要求入校者仍繼續不已，大學以（一）座號已滿，而且（二）一個學期已過強半，一概拒絕不收。因為時間的先後，有許多抱向隅之歎的了。

到現在四個月，這期間的經過，約略言之，大概是：剛剛一收女生的起首，自然有許多同學懷疑。就是不懷疑，而絕對贊成提倡此事者，亦不免發生一種好奇心理。差不多每逢幾位同學碰在一塊，總要談這件事，好像很有趣味似的。不是問：『你們那班可有女生？他們怎樣態度？你們對他們如何？』便要說：『某班某女生怎樣，怎樣，大家對他如何，如何。』憑空的評論上一氣。這是最初兩三個禮拜的情形。現在大家習以為常，也不覺得算回事了。男同學啦，女同學啦，區別的印像漸漸退出了腦筋。而一般頑固派拚命反對，怕要發生的流弊，也並沒為得說有。他們還有什麼說呢？於是我們得出一條教訓：——

無論有什麼新的主張，遇着反對，不要和他辯論。彼亦一是非，此亦一是非，永沒有結果的。倒直得把主張拿出來放到社會去實行

實行了有利而無弊，有好處而無壞處；或者至少比較得利多而弊少，好處大而壞處小，他們反對還有什麼可說呢？空口和他辯論，是不中用的！

再換一句話說：——

對於故有的文明，制度，學術，——無論是什麼，持批評的態度，去研究，分別出那是「國粹，」那是「國渣，」而定取舍。

對於將來的計劃，——無論關於什麼的，持實驗的態度，去創造，和建設。實驗了成績好的，要再接再厲得增加他的數量；成績不好的，要致察他失敗在什麼地方，重新把方法修正過，再來實驗。

再總說一句：——

宇宙是問題的宇宙，人生是問題的人生。去，

解決這問題，要實驗，不要空談！

結言

在今天，在中國，以國立學校，公開的男女共育，北京大學算是破題兒第一遭了。經過了這次試驗成功，此後便不成問題了。所以是以後中國的教育中國的學校，漸由女性除外的教育，女性除外的學校，變為全人的教育，全人的學校；以後中國的文明進步亦漸由半身不遂而為雙足并進，從此也就可以和世界上的全人類，並駕齊驅了。

在這四個月的經過裏頭，沒有一件事可以記的，就是寒假開後，大學對於女旁聽生的一番甄別試驗。

不在入校的開始，不在學年的終了，為什麼在這不三不四的寒假過後，要甄別試呢？據說是因為教育部的質問和徐世昌的諮議。徐世昌的諮議，和教育部的質問，又是怎麼來得呢？據說是有人向他們進惡言。

北京大學剛一收女生的時候，北京高等師範就說，若果驗試可行，寒假過後，他們亦要開女禁的。這話一傳出去，於是某最高級

女學校長起了恐慌，以為這麼一來，他的地盤基本搖動。用壞方法的破壞北大的進行。

這話亦是根據傳說，不見得是真，平情而論呢，就是真有其事，在某校長亦是應當有的。不見得他有意破壞別人，為自衞起見，不自覺的妨礙到別人，罷了。這是人類的本能，不為特別。

章行嚴先生倡『調和論』，說凡興一事，要同時容納各方面的意見，情感，勢力……。時論頗不謂然。其實是如此的。你直行其是，不顧不急，妨害了他人的利益，他來破壞你，你再防備他，結果還不是和預先給他留點地步一樣嗎？那麼我們又得一條教訓：

計劃進行，要通盤籌算；

觀察事物，要鳥瞰伏視！

日本帝國大學特收女生的經過和在學女生的情形

鄭心南

說起亞洲的女子教育，恐怕日本可算是比較的發達了。然而女子也還不能和男子受同一的教育。高等小學，男女可以同校。中學以上，便分開起來。女子沒有中學，小學畢了業，便進高等女學校，及其他專門學校。高等女學校的內容和男子的中學校差不多。專門學校也不過和男子的甲種實業學校相似。程度都很有限。最高明的女學校，官立的祇有一個女子高等師範，私立的祇有一個女子大學。但是女子高等師範和女子大學，比男子的高等師範和大學差得很遠，都不過比男子的中學校稍高一點罷了。所以日本的女子，除了去歐美留學以外，不能夠受高等的教育。

日本的最高學府，就是帝國大學。祇有帝國大學的畢業生，可以得學士的學位。帝國大學入學的資格，定得很嚴，非由官立高等學校（就是帝國大學的預科只收男子）出身，不能受競爭試驗。但有一個特別規定，就是缺額的時候，同程度學校的畢業生，准他應選拔的考試。雖然有這條文，全國裏頭，不經過高等學校的人能夠進帝國大學的，一年却沒有一兩個。那裏能夠輪到女子身上。所以日本的女學士，和中國的女狀元，同是一樣的夢話。

日本的帝國大學，分配着東西南北，本來設有四個。一千九百十二年，東北帝國大學添設了理科大學。當時的總長，名叫澤柳政太郎。這位先生，是一個平民的教育家，很有名望。歐戰以前，志願

學理科的學生，本來很少，又像新開了四班，（物理、化學、地質、數學）所以高等學校出身的志願者，不足預定額數。大學裏出了通告，招考同程度的學生。那個時候，澤柳校長秘密通知了幾個有志的女學生，使他來考。居然取了三個。發表出來，全國嘩然，文部省（即教育部）當局大大不以為然，很有人責備澤柳的冒昧。澤柳說大學法令裏頭，只規定着「同程度的人。」並沒有規定着「同程度的男人，」難道女子不是人嗎？他們雖然不能駁他的話，然而都不喜歡澤柳，沒有多久，澤柳就「不安於其位」辭職去了。

進了大學的三個女子，一個名叫牧田良久，是由女子高等師範出身，他學數學。一個名叫黑田致佳，也是女子高等師範出身，一個名叫丹下睦类，是私立女子大學出身，都是學化學的。這三個女子，都非常用功，成績和男子不相上下。其中算是丹下最好，他却體弱多病，停了兩同級。我進大學的時候，牧田黑田已經畢業，都在大學院裏頭研究。牧田研究的是數學上甚麼問題，我不曉得清楚。黑田研究的是紫根的色素，紫根是一種紫草科植物（Lithospermum Erythrorhizone）的根，他的皮含有紫色色素，中國和日本自古用他做紫色的染料。但他的化學構造從前是不明瞭。黑田的研究報文，登在日本東京化學會誌第三十九帙第十二號，共有六十四頁，並且譯成外國文，登在外國的化學雜誌。他的研究，過涉專門，因為限着本雜誌的程度，我不詳加說明。祇說他研究的結果，推定紫根色素的構造式如下。

這個構造式的意思，不消說我們中國女子，就是男子的讀者，恐怕懂得的人也很有限呢。後來黑田在大學內當了助手，現在和牧田兩個人，都在東京女子高等師範學校裏頭當教授，仍舊是研究學問不息。丹下因為多病留級，和我同級兩年，實驗的席次又恰在我的旁邊，所以彼此常有幫助。丹下沒有過人的天資，却

有過人的勤勉努力的程度。同級裏頭沒有一個比得他上。有一次他從午後一點鐘起實驗，直到晚間十點鐘，還沒有喫飯，我是親眼看見的。總說有時還通宵不睡呢。第二學年成績發表的時候，他竟然列在最優等，受特待生的名譽待遇，免了一年的學費。那時候日本全國的報紙，沒有一家不載他的事情，全國婦女的雜誌，沒有一種不載他的相片，算是日本女子空前的名譽了。他畢了業到如今，還在大學裏頭研究。日本的女學士，算祇他們三個人了。

若說他們三人的生活呢？我雖然和他們同學，却是不大懂得詳細。他們三個人，都非常謹慎莊重，名譽很好。並且都是未嫁的女子，也有主張獨身的。他們年紀却不小，在學的時候，牧田照間約有三十歲左右，丹下是四十歲以上老處女了。學校裏頭的男學生，很少和他們交際，有的是瞧他們不起，有的是怕其他的學生取笑，究竟東洋人的偶像思想，還是打不開呵。有一天學校開紀念會，大家畫了許多滑稽畫，掛在校園牆上。裏頭就有許多嘲弄他們的東西，我還記得有一張標題是『女學士的新家庭。』這裏畫着一個女子蹲着煮菜，旁邊寫着「醋酸二克加胡椒一克，水二十克，等於酸辣湯二十三克，加熱九千九百九十九加路里」的一個熱化方學程式。那裏畫着一個女子坐着記帳，上面寫着「肉x斤每斤n文，魚y兩每兩m文，共計用錢nx+my文」的一個代數方程式。還把微分積分的符號，當做許多鍋上吹出來的火焰。大家看着在那裏狂笑，那三位女學生也是一笑罷了。

東北帝國大學，自從收了女生之後，很有許多女子想進去的。有一個高等師範出身的女學生，一連考了兩次，都落了第，不能入選。前兩年還有一個中國女學生（也在日本女子高等師範畢業）預備應試，我還告訴他應該念甚麼書。可惜臨現以後，忘還學理科的學生，突然增加，就是大學預科的畢業生，也有競爭試驗，連男子都不容易進去，那女子更不消說了。

日本自從東北帝國大學收了女生，東京帝國大學也受他的影響，准許女子進校聽講，做旁聽生。聽說文科醫科裏頭，現在也有二三個的旁聽女學生。但是若照現在的大學制度，不大加改革，女學得學士的學位，恐怕限於他們三個人了。

日本女學士的事情，我已經大略說完了，就那三個人觀察起來，

卻有共通的幾點。這幾點是甚麼，…是…年長，…不美…不嫁，…勤勉，謹慎，意志堅強…這幾串。女子要得高深的學問，意志堅強和勤勉謹慎，自然是他的要素，難道連年長…不美…不嫁也是他的要素嗎？

去年在山西開全國教育會聯合會的時候，我和鄧芝園林頌永二君提出男女共學的議案，初以爲是通不過學，不過藉此提倡風氣能了，不料竟得多數的贊成。雖說現，北京大學已經有女學生聽講了。我們中國開放女子的進步未必遲於日本，這是我們女界前途的一大光明。我希望共學的女子，要學那三個女子士的勤慎，共學的男子，不要學那日本男學生的輕薄，大家要尊重自己的人格，並且要互相尊重他人的人格。　五月七日

南京高等師範男女共校之經過

王德熙

(一)共校之動機

一年來，我國青年痛外交之失敗，激而爲「五四」「六三」之運動，以致全國各界共起呼應，雖于內政外交，稍有影響，然此等運動，究屬一時興奮之現象，決非久長之善策，作者反覆思維，欲使我中華民族適應於今日潮流澎湃之世界，非使我中華人民個個有適應如此潮流之學術技能不爲功，欲使中華民族掃蕩武力，改造世界進步之方向，非使中華人民個個有左右世界潮流之思想與實力不能，雖然欲有學術與技能，思想與實力，舍興辦教育以外別無辦法，以我國今日之教育與歐美先進諸國衡，真是望塵莫及。男子既萎靡不振，女子更未萌芽，若循是以往，日就月將，恐我中華民族不歸于天然淘汰不止，又以我國當局之麻木，國庫之空虛，一般官僚武人政客，方醉于無聊政爭之時，對于已有各校，方且大加摧殘，況望其對于未來之女子教育，有所擴充振作乎。於是作者想到男女共校，輕而易舉，較之另辦女校，既省經費，又減手續，事半功倍，何樂不爲。且歐美因成效卓著，即日本亦次第施行，然則吾國男女同校之舉，其可須臾緩乎。

當「六三」運動後，作者因學生會事至滬，適與康白情君相遇，康君曾作「王君卓民大學尚不宜男女同學論商兌」一篇，在商務書館的婦女雜誌上發表，余見彼係極端贊成男女同學者，即與之商討共校之事，如何可使實現。康君云：「「五四」前予

在北京付與數友人同倡此事，今君亦有此主張，可謂不約而同幸甚。」遂相約一面在報紙上鼓吹，一面聯絡女界，自起要求。當是時，適有上海學生會職員張佩英張維楨二女士——前者畢業於[illegible]氏女校。後者畢業於愛國女校——均曾在中校教學一二年，頗感自己學識不足。又苦無相當之女校，以資深造。但我國男女教育之不平等，久欲打破此等畸輕畸重之待遇。是時見作者與康君討論男女共校問題，頗動彼等心懷，特來參入吾人之會議，商討良久。康君請彼等聯絡同志，至「北大」要求，作者請彼等至「南高」要求。二位女士云：『無論「北大」「南高」均可，但吾人要求進專門以上之男校，乃為自身學業計，乃為吾女界作前驅，開一寬闊大路，使吾女界得享平等教育之機會則幸矣。』予曰：『善。請君等抱定宗旨，直向前進。』於是張佩英女士，決定是年秋季始業至「南高」英文科旁聽，張維楨女士亦決至「南高」體育科旁聽，予與康君亦各任回校後，就地鼓吹漸勸其他女士，起為發拔。

吾人會議後，光陰荏苒，轉瞬暑期滿矣。二女士以上海學生會職務關身，未克遂行所願，予即由滬回校，康君亦同北京，與予同行至南京時，予偕彼至江蘇省立第一女子師範校，與該校學生倪亮方徐娥錢篠田等十餘人。康君歷述近時世界潮流之趨勢，吾國思想之變遷，男女教育之不平等，吾輩青年今後之大責任等語。彼等聞之，均為動容。凡該校學生，素來思想新穎，對於各種新出版物，尤為歡迎，所以彼等早有正確之人生觀，因之要求高等教育之思想，至此已大有蓬勃不可遏止之勢。惜彼等未屆畢業，受為資格所限，不得身為前驅，祇得邁作前隊之發拔而已。

不久福州事起，張女士等猛然奮起曰，弱國無外交，居今日而言救國，舍教育而何由。遂毅然辭去學生會職務，維楨女士，即來南京任江蘇省立第一女師附屬小校體育教授：一面向「南高」要求體育科旁聽。佩英女士亦同時致函「南高」校長要求英文科旁聽，今摘錄維楨女士與「南高」校長教務長談話之要點於次。

與教務長陶知行先生之談話　維楨女士曰：『先生乃吾國今日大教育家也，對於普及教育與人才教育，必有完美的計畫，高遠的良謀。今我國專門以上之男校，已有無數，而專門以上之女校，則除北京高等女子師範一校外，殆不多覯。似此半身不遂之

教育，果可以適今後世界之潮流乎？且以我國今日之經濟狀況而論，既無力另辦專門之女校，又不另想他法使女子得究專門之學業，而又日日提倡新文化，鼓吹女子要有獨立之能力，是猶令軍士出戰而不與以利器，非驅之死地而何？先生對此其將何以教我二萬萬之女同胞乎？」陶曰：「張女士之言誠爲懇切眞摯，這個問題，又是中國今日之最大問題，吾人正在討論之際，將來定有適當之應付。在鄙意以爲最適當應付之方，除男女共校外，實無他道。且男女共校，在美國行之，早已成效卓著。」女士曰：「先生既知之，盍不即行之？」陶曰：「時機將至未至，輿論尚待養成，如有女界同志，向教育當局表示志願，當不無效果。」女士曰：「今之官吏，早已麻木不仁，雖向之表示何用，今維楨即欲來貴校體育科旁聽，請先生自酌可也。」陶曰：「此事係開端之舉，關係重大，待吾與體育科主任接洽，並俟校務會議決定後，再行通知。又敝校校長郭先生，對於男女共校，頗有研究，請張女士逕向郭先生談談如何？

與校長郭秉文先生之談話　女士曰：「先生這次由歐美考察教育歸來，對於各國戰後文化之新趨勢，教育之大改革，必能詳悉無遺。應我國社會之需要，而定教育之方針，將惟先生是賴。竊聞歐美各國，鑒於大戰期中女子在社會上服務之成績，並不亞於男子，於是戰後對於女子教育，尤爲特別注意。而我國教育當局，素來對於女子教育，漠不關心。以我國地方之大，人口之多，而專門以上之女校，僅一鳳毛麟角之北京高等女子師範而已，其忽視女子教育之程度不言可喻。先生對此感想何如？」郭曰：「往者不究，來者可追，吾人惟有努力今後之事而已。」女士曰：「當局智昏如醉，而國庫又空虛如洗，先生從何集此數千百萬之鉅款，爲我二萬萬女子辦此衆多女校耶？維楨尚在江蘇省教育會，聽先生演講吾國專門以上之學校有男女共學之必要，先生所謂努力今後事者，其是之謂乎？果爾，則請先生以希望於人者希望於己，貴校亦專門以上學校之一，即請先從貴校實行起。」郭曰：「吾人早有男女共校之計畫，因社會尚未有此要求，故未克遽然實行，今社會既有此要求，敝校自當開放。」女士曰：「維楨即欲來貴校旁聽，先生以爲如何？」郭曰：「敝校素行共和制，予雖校長，不敢專斷，待予將來當提交校務會議討論後，再行告知，請張女士稍待數日可也。」

張繼楨女士要求入「南高」之大概情形，已如上述．茲再錄張佩英女士要求入「南高」之信函，及其談話於次．

南京高等師範學校校長鈞鑒．敬啓者，居今日而言救國，惟在確新教育，欲革新教育，首在使男女有受平等教育之機會。今吾國男校雖精神不振，然形式猶全，若女校則方在胚胎，雛形未具。佩英自在愛摩氏女子中學校畢業後，服務於母校年餘。顧清夜自思，愧未深造，浪時間之神聖，恨求學之無門，竊以貴校爲東南最高學府，而先生又爲文化運動之明星，因敢函請先生許佩英先於本年陰曆年假後到貴校英文專修科或商業專修科旁聽。斯不僅佩英一人之幸，實中國女子享受平等待遇之先兆，亦即我國革新教育之實現也。冒昧陳詞，靜盼佳音。謹請

道安．

張佩英敬上． 九年一月十日

「南高」接到張佩英女士的信函之際，即張繼楨女士在「南高」當面要求之時。當是時，適又有人在滬上各報紙上鼓吹．說「南高」校務會議，已經通過男女共校之案．不日即將實行云云。風聲所播，滬上某女校學生聞之，即派代表三人來「南高」接洽旁聽事。「南高」見社會之要求甚急，特開校務會議數次討論，如何應付此種要求，然終以各人見地不同， 致久不能決。佩英女士見久不得覆，遂有第二次之致函。

南京高等師範學校校長郭秉文先生大鑒。敬啓者佩英前上一函，是請旁聽，至今未見回示。特將佩英不得不來貴校之苦衷，一再陳之。佩英當在上海愛摩氏女子中學畢業後，即在母校任英文教授一年餘。近見世界潮流之趨向，人類思想之變遷，頗以自己學識未充，不能立足於文化澎湃之世。欲入國立各校，則鐵門見拒。欲往海外留學，又經濟維艱。瞻前顧後，幾立於絕望之境，幸見滬報載貴校將准男女共校，故前特肅函是請旁聽。惟靜候數週，杳無消息。心竊滋疑，徬徨不定。然思先生爲吾國大教育家，育才惟恐不多，施教惟恐不偏，佩英謹懇，敢信必有好音惠我也。謹此順頌

道安，

張佩英謹上． 二月二日，

「南高」接到張佩英女士之第二封信時，共校之議案，尚在紛爭不決之際，故有下一函之答覆。

佩英先生大鑒。逕復者，來書備悉，敝校對於招取女生一事，趨向積極方面。惟關係重大，不得不詳加考慮，以圖始基。一俟定有辦法，即當奉告。此頌

道安。

鄒秉文謹啓，　二月四日。

佩英女士求學心切，見「南高」校長覆函，不得要領，擬親來「南高」面求，正擬備起身，適『南高』教務長陶先生因事至滬，佩英女士特往面謁，其說話如次。

佩英女士曰：『前得維楨女士來函，云先生對於男女共學事，很為我許，佩英聞之，欣喜異常。貴校此舉，不但為我女界闢一光明大路，幷為我中華教育界開一新紀元，更為我東亞教育史上添一異彩。將來我中華古國文化西漸，其惟先生是賴。不過佩英以為方今世界潮流，來勢洶猛，貴校光陰，分寸當惜。吾人急起直追，尤恐弗及，豈可長此躊躇？甚望貴校男女共校之舉，從早實現。在佩英之意，欲本寒假後，即來貴校英文科旁聽，先生以為何如？』

陶曰：『男女共校事，方我數年前由美歸來時，即有此主張。無奈是時我國思想之幼稚，尚在胚胎時代，男女共同生活，社會視為大奇。予見時機未至，輒作緩圖。今則時機至矣。吾人自當竭力設法，以應社會之要求。不過此番創舉事業，不得不籌備周密，方可稍緩時日，不可草率成事。現在社會還在半明半暗之際，稍有不慎，指責橫生，反於共校前途有礙，此敝校所以對於張女士兩次來函要求，及其他女士之面請求，迭開校務會議，討論數次，終未敢遽然允諾者，蓋以此也。』又云『敝校於去年秋間，見社會有共校之要求，曾提出高等師範男女兼收之議案於五高師校長會議中討論，結果修改提案為「高師遇必要時為女子設專修科，」敝校同人現擬更進一步，仍照原提案，於本年秋季招生時正式男女兼收，請張女士稍待數月，至招生時，請來敝校投考可也。』

二位張女士，見「南高」旁聽事無效，乃於寒假後相約入浙江湖州海島美國人所辦之湖郡女校去矣。當是時，南高校務會議見社會要求日急，對於共校事，雖不能即時解決，然大都傾向贊成一方。惟實現之早遲，招生之規定，尚須慎重研究，一時不易解決耳。

（二）共校之醞釀

自去秋高師校長會議通過男女共校案後，「南高」校務會議，

即提出先收女子旁聽生案，——其用意以為藉作試驗，如無特別弊竇滋生，於下期招生時，即可正式男女兼收，——交委員會審查。審查結果，以此種辦法為不當；蓋旁聽所得之學問，乃片面之學問，非本校儲育全才之本意。修改為先收女子通學生，但此項報告後，經校務會議拒絕。其理由以為既收通學生，則男女均當兼收，方為持平。但兼收則課室除下之坐次有限，而「南高」教育及於女生者無幾，殊非至善辦法。復交委員會審查，結果改為招收通學生，男女均可。但校務會議討論此案時，不足法定人數，雖經多數通過，仍無效力。故下學期招女生事遂擱，乃改組委員會，專研究九年秋季招正式學生事。茲將當時郭校長致改組委員會委員信函錄後。

　敬啓者，本校招收女生問題，一月三十日第二次臨時校務會議，據招收女生委員會報告，擬從緩實行，俟改組委員會後，再行討論。茲擬照報告案，將該委員會改組。敬推先生為該委員會委員，並附改推委員名單一紙，祈希朗察，並希訂期集合討論，以利進行，無任盼盼。

委員會改組後，一面陶教務長親赴「北大」考查該校招收女生之辦法，及其經過，並與其他一切經過及現在之詳情，以資本校招收女生之參考。並往教育部接洽，探其對於男女共校之意見。一面委員會熱心研究，今將委員會主任張子高先生，致各委員函錄下。

　招收女生委員會，定於三月廿六日午後三時，在校長辦公處開會，謹擬討論綱要如下：（一）是否贊成招收女生？（二）如招收女生，是否收為正式學生，抑為旁聽生？（三）是否各部各科分別招收？（四）女生總數是否有限？（五）寄宿是否學校另備寄宿舍，抑只收通學生？（六）飯食及其他設備問題？（七）學費問題？諸就上列七項，及其他應加入問題，先時加以考慮，以便會議時逐條討論，早得結果。——

委員會接得此函後，即詳加考慮，審慎斟酌，至開會期，各抒意見，大旨俱同，而「南高」男女共校之事，遂達成熟之期矣。

　（三）共校之實現

民國九年三月廿六日，招收女生委員會開會討論結果。（一）贊成招收女生。（二）招收正式女生。（三）除體育科外——

以男女生理不同，體育自異，同班教授，殊多困難，待將來經濟充裕時，另設女子體育專修科可也。——各部各科均可報名投考。(四)總數無限制。(五)寄宿舍學校設法辦理。(六)學膳費與男生一律看待。

四月七日，第十次校務會議，由張子高先生報告，將委員會議決案說明理，後由主席將原案逐項宜付討論。並由陶知行先生報告赴『北大』調查詳況，及與教育部接洽情形，及意旨略謂兼收女生問題，宜注重三點：(一)須規定女生入學資格，使程度相當。(二)須備有宿舍使學生起居妥善。(三)須有相當女職員負指導責任，如辦法妥當，暫行試辦……報告畢，主席問本校下學年招考兼收女生，諸君意見如何?於是贊成者，將所持理由說明如下：(一)平等機會。(二)無獨立辦女子高等專門學校及女子大學校的經濟力。(三)改良社會須男女教育同時發展。(四)男女共校爲普及教育最便捷徑。(五)欲應世界大潮流，非即時舉行不可。(六)現在女子要求專門學業之興味正濃，吾人正當鼓勵之，萬不可使之掃興。(七)美國大學，男女同學，已有成效，並無特別弊端。主席見大多數傾向，遂將九年秋季招考時即兼收女生之意宜付表決，經多數贊成通過。此半年來「南高」男女共校之難產，至是始呱呱墮地焉。

當時又議決請招收女生委員會，草擬下學年招收女生詳細辦法，再交校務會議討論，作者寫至此即往招收女生委員會索閱詳細辦法。距宜尚未擬出，詢其大旨，則謂(一)本前段所說教育部注重點中之第一項，須具有本校招生簡章上規定之入學資格，方能報考，——須有中等學校之畢業文憑——且入學考試不分男女，一律以程度爲準。(二)本委員會前議決之六項執行之。各項入學手續，均與男生無異，決不稍有差別。

「南高」校務會議，本決定下學年秋季始業招考時兼收女生，但現在爲普及學術起見，特舉辦暑期學校。因本機會平等之義，又不能使一般嗜學女生失此大好機會，特將男女共校事，提前實行。現在來校報名之女生，已正不少，此可謂「南高」男女共校嶄露頭角矣。

按男女共校之利弊得失，各種報章雜誌，早已有所論述，本篇亦略道及之。且「北大」「南開」「大同學院」「滬

東中學」以及四川之「外國語言專門學校」均已先後實現，惟聞其校風日益侑美，學業愈更精進，並不見若何弊竇滋生，深以我大中華民國教育界諸公本當仁不讓之義，爲地爲起，各﹔所能，將我全國所有學校，無大無小，——自國民校以至大學——一齊開放，舉行共校制。則我國數十年來日言教育普及而未普及之「普及教育」不久即將活活潑潑實現於諸公之眼簾前矣。諸公諸公！勿復再作酣夢，請試側耳一聽歐美戰後重視教育——原來重視教育，今更加倍重視，吾人自反當如何——之程度，達於何點。睜眼一看，世界潮流之來勢，何等洶猛，我中華民族能否適於生存廿世紀時代之機，即握於諸公今日之手中。務懇諸公爲人類幸福計，勿再觀望躊躇，則幸矣。茲更進而請我中國未舉行男女共學各校之男女同學諸君子，一細索「南高」男女共校之經過，當不難恍然大悟其中因果。深望諸君本自動之力，自決之義，速起運動要求，非達到我天與自然優美怡愉之男女共同生活不可。諸君！諸君！！猛省猛省！！！勿悠命於自然，勿假手於他人，幸福當自求之耳。況吾人處此生存競爭最劇烈之時代，吾人惟有謀所以得生存競爭之利器，——學術技能——他非所計矣。我深望有覺悟之女同學諸君，就本己之學力，與所欲進之何種男校程度相當，待該校招生時，即可前往報名投考，倘被拒絕，向之理論，理論無效，儘可勿問一切，選入該校聽講可也。至必要時，即向該校作猛烈之示威運動，亦未始不可。更望男同學諸君，速起內應，蓋此雖女子自身問題，然實係中華民族生存問題，故又可謂爲男子自身問題。深望我男女同學諸君，奮起圖之。作者不敏，願追隨諸君之後，以瞻威儀。諸君免乎哉！！

哈弗夫人與保得學校　黃藹女士

美國的教育很好，然而鄉村教育，也還在萌芽的時代。吾讀了 Miss. Evelyn Dewey 杜威愛勿林女士的"New School for Old"，很有興味；也受了許多感觸。五年以前，美國的鄉村教育，和吾們今日城裏鄉間的私塾，頗有相同的地方．但是近五六年的進步，真正出人意外！女士這書直是一本鄉村教育的進化史。吾很想將

全書詳細譯出，可惜求學時代，餘暇甚少，只得摘投其重要之點，寫在下邊，供研究鄉村教育者的參考。這是要請讀者注意的，也是希望讀者見諒的。

一九一五年前，美國尙有二萬「一間屋子的小學。」 One—room school 校內的情形，和組織，皆與校外不通聲息。每校只有一個教員，月薪很少，至多不過五十元。（美國生活程度高，所以比較的是很少。）他雖盡力教授他分內的功課，然而總是沒有好成績。原因有三：（一）社會上人漠視教育，不肯負改造的責任，稍爲豐富的人家，寧可多費些金錢同神思，送他們的子女到城市學校裏去。小康之家，亦是如此，所以無論本鄉的學校，如何腐敗，也不負改造的責任。其餘的貧寒人家，既沒有改造的能力，又不以教育爲事。因爲國法（强迫教育）森嚴，勉强遵守，然學校離家遠，道路難行，每遇風雨，大都缺課，常有無一人到校之日，教員只好休息。每逢春耕秋穫的時候，父母常要他們孩子幫忙，所以又不能到校，他們不注重教育，於此可見了。（二）教員的困難：好教員多半不願到鄉下來，即使來了，亦面面受困難，所抱目的總難達到。月薪不敷，常感受衣食的痛苦。校中不能供給住宿，只得寄居人家，但是寄宿費不貲，受了人家的款待，於是幫着他們料理家事，撫養兒童，以作酬報。如此，他那來工夫與心思去預備所要授的課，和想法子來振興鄉學？（三）學校的經費連教員的薪水在內，每年只有五六百元，所以校舍和器具都是很零落不完的，什麼美術和衛生，更不必談了。一間中式的屋子，要容三四十學生，窗門都是破壞不堪，建造以來，沒有修葺過的。一二個窗子，開在房角上，還沒的百葉窗，日光直射，兒童的眼睛焉得不傷？屋頂上的泥，一片一片落下來，散滿了學生的頭，和地板上，也沒有人去修整。至於器具非但簡單，且不完全。除了教員的講桌，和幾條學生的長板凳外，只有一個將破的小風琴，一本舊字典，幾張老古董的地圖，一塊走油的黑板，高高的挂在牆上，學生要舉起頭來，才寫得着。到了冬天，有個壞的火爐，有的學生，烘得出汗，有的仍是冷得發抖。所有用品，除粉筆外，都要學生自備。家貲欠豊的，父母不注意教育的，多半空手來上課，教員沒法，只得敷衍了事。這種鄉人的教育，都是因爲（一）社會上的人不解教育的價値，不圖改良，以爲他們自己原是受的這種教育，他們的兒女當然也可以受這種教育。世界的進化，與舊教育當洶

法和改良的必要，他們都不曉得。但這也不能完全責備他們，學校教育，對於他們兒女現有的生活，將來畢生的職業，不能有所補助。譬如農人總希望他的子女能幫他種田，這些事體，學校一點不教，還要他自己費神．所以他以爲學校之有無和良莠，都不關緊要。（二）辦教育的人不熱心，因着幾個困難，就敷衍下去，不想種種的法子，引起社會上人對於教育的興趣，促他們分任改良本鄉教育之責．併使他們明瞭改良的必要。

以上是美國全國鄉村教育的情形。杜威女士又特別詳細的記載一個鄉學的改造和發展，恍如一本鄉村教育的進化史。她曾經精密的調查，這學校，很讚揚她的成績。所以著這本書，一面証明鄉村教育有改造的可能．一面鼓勵或引起全美與全世的教育家，注意鄉村教育的改造，來實行這改造的工夫。

這個學校在一九一二年前，是與別的鄉學同樣的失敗，使人失望。因得了一位熱心的教員，就日新月異的從一個極腐敗的學校，換了個充滿新生命的新學校。現在居然堂堂的，成了個全美與全世界鄉村學校的模範了！

此校就在美國密蘇芮 Missouri 北面，寇客斯弗而城 Kirksv

三相近的一個鄉裏，名保得學校 Porter School。在這鄉裏有二三家人，稍爲明白些，覺得保得學校的缺點，是社會腐落的原因，竭力托人代聘一位模範教員。一九一二年．果然得着一位富有經驗．和學識的教員，就是哈弗夫人．Mrs. Harvey 她未來以前，已熟知保得學校的情形，和失敗的原因，所以很有準備，併且抱着一個得未曾有的宗旨，要將此校徹底改造。

哈弗夫人的宗旨，不僅是改良保得學校的組織．和教材，併且希望改造全村的生活和精神。她來的時候，看見了村裏那樣散漫無生氣的現像，總不絕望，誠心相信這個小小保得學校，有爲全鄉造出新世界的可能。就職以前，她提出二條要求：（一）三年完全自由的辦事權，成敗以三年爲限，但在三年以內，無論何人，不得妄加干涉。（二）一個隔離的宿舍，這是有鑒於從前教員寄宿人的弊端。且她以爲教員當與全鄉的人，有同樣的生活，和學生的父母常常接近，然後可以獲得她們的心理、同情，和互助。教員只是個先覺，或領袖，眞領袖不是替人做這個或那個的，不過想法子幫助，和鼓勵人來同他一起做的！因爲興味，經驗，與責任心，都從個人自己的動作中得來。哈弗夫人又想在她家作個

模範家庭。總而言之，她想利用這二個條件，改造村裏的社會—創造社會團體的精神，增高社會生活的程度，改良家庭和學校的缺點，加增人生的興趣，保得學校的改良，不過是她計畫中的小部份！

哈弗夫人既得了村裏某事的同意，就先自保得學校着手，第一步，連絡學生的家長，辦學的董事，與要求她來的人家，她將所有改造保得學校的計畫，詳詳細細的，宣告一番。即如她以爲保得學校的敎材，要能有補兒童現在的需要，和將來的生活。學校是全鄉人士的公共財產，無論男女老幼，都要能得着些益處。他們聽見了，非常欣慰。立刻願意增加校內的器具，並把保得學校的房子，改建與擴充起來。但是哈弗夫人立時拒絕。因爲她的宗旨，是要將保得學校現有的屋子，與器具，稍稍加以修葺，以充校用，不必重建。（一）重建校舍甚不經濟。（二）她欲證明現有的房屋，有發展校務，與足供校用的可能。（三）重建房屋有阻鄉學發展的前程。假使保得學校如此，各地鄉校皆欲援例，改良以建築新校舍爲第一步，那如何做得到？她只承認保得學校有修葺的必要。但她也不願幾位富翁，和董事出些錢來，替這鄉人修整，她希望全鄉的人，都負改造保得學校的責任，和興味，所以她招集全村的人，將一切計劃，明白宣布，鄉人大樂，極願分任其責，雖不能捐助若干款項，都情願犧牲時間和勞動，來修整保得學校的校舍，男子作工，女子調査工作的需要。例如某日，要用木匠或瓦匠若干人，她們就在校外牆上，出個告白，無不如數而來的。只用去五十元買木料和油漆等。不一月，保得學校便煥然一新的，成了個又適意，又清潔，又美麗，又衛生的小學校。園裏也有了點花草，鄉人漸漸的覺着保得學校是有希望的，對之更有興味。見她所缺的東西，總盡力想法子來補足，例如他們覺得此校缺乏運動玩具，就有人送籃球，又有人送網球，哈弗夫人素來不要求他們替保得學校設備什麽，只等他們自己覺得而樂來補助，要他們居自動的地位。校舍雖已修好，學生朝夕往返的困難，仍是如故。哈弗夫人就同人商量，希望刪除這個困難，後來有一家人，受了她的感化，自願供給一匹大馬，一個馬夫，同一個四輪車，車可容廿餘人，車中有軟和的墊子，上有油布遮，可蔽風雨，每早在一定的時間，駛至全村，專送學生入校，各家的學生，皆預備好立在門前，等車來了，就上車走，黃昏散學也如此送回家，十分便

當所以無論如何的風雨雪，都能如常上學。後來他們的父母，覺得這種辦法的利益，都願分任其勞力同用項，按家輪流的送接，所有用費，大家公認。這可見哈弗夫人辦事的能力了。

哈弗夫人的宗旨，不過用保得學校做個起點，來「社會化」這鄉村人的生活，因爲修葺校舍等事，這鄉的人，常常聚在一起作工，所做的工，都是爲保得學校的，有共同的興趣，和目的，所以無意中，就造成個哈弗夫人目的之起點了！即是因爲有共同的興趣，知利益，就都樂于工作，以求適用與完美的精神，和共同工作，獲得好結果之覺悟。哈弗夫人的第二步，就要利用這所校舍，施行她社會化的工夫，她雖一時不能知道他們急不可待的需要，與具體的辦法。她却步步留神的去探索，常常出去同人談話，時時視察人的態度。有時受人詢問，她就悄然指明他們生活的缺點，用間接方法，使他們覺悟改良的必要。只要他們自已出來，要求帮助，她無不竭力盡心的帮助他們。但總使他們居自動的地位，自已只任指導之責。

同年（一九一二）十二月，她覺得人人都在希望耶穌聖誕光臨，然而他們沒有一種共同慶祝的準備。所以她就同他們談某處，某處，如何準備，如何慶祝，引起他們的興致，於是他們也要準備慶祝了。哈弗夫人就於是月念四晚，開個全村大會，一面使人人都得着些守此良節的眞意義，與精神。一面希望養成他們這種團體慶祝的好習慣。她將耶穌降生史，和其意義，講給保得學校學生聽，敎他們做些簡單與有用的禮物，預備送他們的父母或親友；又敎他們練習許多歌詞和故事，到了那天，全村的人都與高采烈的來了，禮畢，莫不稱快而說明年（一九一三）十月十四，是本校改革成立的紀念日。開了個紀念會，請全村的人都來參與。哈弗夫人報告一年來經過情形，於是他們更明瞭了，每年有規定的特別紀念日，如學校改革的成立紀念日，耶穌聖誕日，林肯誕日，懇親會成立日，美國立國紀念日，感謝節，等等。每次開會，都是由學生自已寫請客書，預備茶點，和音樂，演講，或論文，以博來賓之歡。除以上規定的開會期外，尙有臨時特別聚會，或由來校參觀者演說，或由哈弗夫人函請有學問的人演講。因此這鄉的人，不特認識保得學校的敎員，了解她的內容，他們彼此也能互相了解，且有互相的團體心了！不似從前那般絕緣，「老死不相往來」的樣子。

哈弗夫人平日精細觀察，覺得村中婦女，很有志爲本鄉造福，只是沒有一種具體的組織和計畫，所以她就幫助她們組織個婦女社，差不多全村的婦女，都來入社。此社的宗旨，就是聯絡感情；同心協力的改造她們的家庭，與環境；創造那種鄰境團結和友好的精神，共同組織些正當的俱樂部。哈弗夫人也是會員之一。她們有一定的常會，聚於她家或保得學校裏，當夕陽西下，工暇的時候，她們的丈夫常步行同來。他們不是會員，只得傍待，或爲他種遊戲，以相俟；於是哈弗夫人幫助他們組織個農人社。目的就是，要共同工作，以圖改良全村的農業，他們亦以保得學校爲改良的中心點，替保得學校植了許多樹木，在校之前後左右，修平道路，新建柵欄，又築一所聚會場，修整電燈，德律風，火爐，風琴等。他們的唯一宗旨，是改良農業，所以哈弗夫人同此社的二位代表，到密蘇芮大學要求一位農業教員，來講農業科學應用的智識給他們聽。第一天只有十九個人聽講，第四日，已有二百餘人了。保得的大學生，也與村人同聽，亦與他們同耕。哈弗夫人早已注意於農業的改良。一年之前，遣了四個學生，到哥倫比亞大學去學習農業。他們回來後，把所見的，詳詳細細的，報告給他們的父母，親友，和鄰居聽。村人欲改良農業的心，遂自此起了！一九一三年，哈弗夫人的朋友客芮斯利斯女士，Miss. Creecilius 來慰視她的時候，帶了許多種的花草與果蔬之種子，和秧子來，她看見保得學校的情形，自願任義務植物教員，自她來後，非特保得學校有滿庭花香葉綠的景觀，全村人的家園，亦莫不如此，天然的美狀，不知增加了幾許的愉快！哈弗夫人又有見於他們愛好音樂，如飢如渴的情形，就幫助他們組織了音樂隊。開會時候，除學生外，亦有別人出席，或唱，或彈，更足引人的興趣了！自此以後，他們常有全村的音樂大會，以減少僻壤田舍的乾枯生活與調和鄉間粗野的性情。

哈弗夫人不僅利用保得學校爲全村社交俱樂之處，也藉以作全村共同研究改造他們生活和職業之所。農人社有特別農業教員的講演；婦女社亦請人授家庭經濟學。哈弗夫人與學生的家長和鄉黨，組織個研究社，專務調查種種關於家庭衛生與經濟，兒童習慣，與社會道德的問題。遇有什麼缺點，或困難，便大家討論，想個補救之策。故人人都相信哈弗夫人的志願，同計畫，漸漸的，格外明瞭她的宗旨，和她溫柔耐勞之性格。敬佩與友愛她的

心，與日加增，無論何事，覺得有她扶助的需要，及可能，必來請她幫忙。一九一七年，他們上了請願書，要求她組織全村的禮拜日查經班於保得學校。她立即着手組織三班查經班．一爲青年女子，一爲青年男子，一爲兒童的父母。雖經六日辛勤的工作，到了安息日，尙有休發靈性需要的覺悟，不以跋涉往返爲勞，可想見他們的進步了！

哈弗夫人也極注意保得學校課程的改良，她以爲寫字，讀書，算數，本身並不是教育，只是求教育的藝術，藉着他們，可以使學生了解朝夕耳目相接觸環境內事物的理，與自治自發的能力，有互助快樂的生活，社會服務的精神，和享健康的愉快。

她不願省教育會的定章，也不模仿他鄉鄰校的組織，與課程。惟依據本村的情形，境況，和需要，而施相當的教育。第一年全校只有哈弗夫人一人教授，雖不免遇見許多困難，她卻能次第有完美的解決，如首先她就用二個法子，解決教授時間的問題。（一）她得八班的教材，只分作甲乙丙丁戊五班．以農事學科學，與史學，爲分班的主要課，算學作文，程度不及格，可插入他班。如半途有新生入校，則按其原有程度插班，或特別眾級爲之補習。一二月後，再插班。（二）她不將各科分科按時教授，如一日有位先生來參觀保得學校，異常稱賞，去後未久，來信表寫他的愉快。哈弗夫人遂把這信封給學生當作文學讀，且令抄錄在各人的簿子裏、他們讀了此信，希望寫封回信，她就乘此機會，教他們寫信、於是文法，讀法，書法，拼字法，書翰法，同時學了。一星期後，這位先生又送他們一籃加里佛尼亞 California 的大橘子，她遂分給他們吃，吃了，她就分作幾日的功課，與他們研究這橘子；考查美國產橘的地方，及其原因，如天時地理的關係，和橘之種植法，價之合算料，等等。所以地理學，植物學，理化學亦一一的授了，學了，數十學生在一間屋子裏讀書，雖有秩序，常人都要嫌煩。哈弗夫人則不然，她的課室，井然有序。她併且以爲這種辦法可以幫助學生練習互相招顧的共同工作之精神，和習慣。她的學生雖可隨時移動，或彼此請教，但總是靜悄悄的，惟恐驚擾了別人，常常記着他們只是全體之幾部分不可自私，而有滋擾同學之舉。還有一樣好處，就是每逢哈弗夫人因一班的教材，講到什麼與全校，或一部分學生的生活有關係的地方。那些學生自然而然的就留神聆聽，所以一舉可以數得。（實在有這種情形．從而左

君舜生在吾家授課時，凡他對大學生講的書，有興趣的，與小學生有關係的，吾的小姪女元淺，雖是最好嬉戲，也能自己耐了性子，在後邊聽，聽了還會進去笑嘻嘻的同講給祖母聽，比她自己的功課，還明白些呢！）

每早未上課以前，他們有個聚會，有五六個學生，輪流的，對着全校講幾句勸勉的話，或講個有興味的故事，或報告他一週內的功課，或工作的成績，以操練他們口齒清晰，儀容整潔的態度和能力，來表白他們胸中的思想。杜威女士親自在保得學校，看見一個纔方六齡，結舌的小學生，恒然站在會衆之前，一句一句，緩緩兒的，報告她那一星期內，發雞的情形與心得，文法雖很簡單，然用得一點不錯。口齒欠靈，却句句說來，都能使人聽得清清楚楚。若沒有平時的練習，焉能及此？

前面已經提過，每值春耕秋收之際，大學生多半缺課，哈弗夫人欲許他們有實地研究與應用所學的機會，然而看見一般學生，因着停學依依不捨的樣兒，心中十分難安。從前的規則，若失學過久，功課補不及，須停學一期。於是哈弗夫人想個兩全其美的法子，安慰他們。她一方面鼓勵他們去工作，一方面照然允許他們，無論什麼時候有暇，幾個時刻，或一二天，都可以仍然回校在原班上課。校中有聚會等事，亦可如常參與。如某日，有二三個學生，同來上課，哈弗夫人就叫一二個同班的學生，將從前所學的，總結起來溫一溫。他們自己的功課，可以熟些，也能幫助那二三個補學的學生，不致茫無頭緒，有不詳處，可借同學的簿子一讀。有時，她自己也幫他們補課。如此，他們不致失學，且能不以自日一律的勞動器械生活為苦。他們的興味，心裏滿意，工作當然可以更加有功效，精神也可以倍增。哈弗夫人又替他們設夜晚與夏季補習班，所以人人都可以有機會來學習了！

保得學校的學生，沒有一律的課本，各人只有手記簿，所聽見的，看見的，或由自己經驗中得來的，皆一一備載其中。除幾篇堪為模範的文字以外，各人皆以自己的裁決力，選擇有價值的材料，抄錄在簿子裏，所以幾十個學生的簿子，沒有二本是同樣的，她用這種方法，發展他們的個性與創作力。

尋常學生讀完高小的書，就出去謀生活，自此無機會再學了。哈弗夫人以為高小的程度，不足為民國的國民，所以她廢除高小畢業的手續，無形中打破那種畢業自滿的觀念。凡能來學的，總

最接給敎授，不能來的，就設夜晚與夏季學校幫助他們。有機會入中學的，她就送他們去。（前幾天與杜威女士談及此校。她說，現在有許多男女學生，自保得學校到中學去，校者的無不高列。各中學都歡迎他們，因爲他們的程度和精神，都超乎從他校來的之上。）

如此，他們的學識與年俱進，與世同趨，無一日停滯了！

今年秋，爲保得學校改革八週的紀念。哈弗夫人與某友，終身不休的，做了八年的工夫！創了古今未有的事業！讀者，能無所感？現在吾國婦女運動的發展，一天高似一天了！這些口中紙上的婦女運動，是否實際的，普遍的，德莫克拉西的？若我們沒有蓬勃生氣，應當快來做些婦女運動的眞工夫！做些實際的，普遍的，德莫克拉西的婦女運動！敎育一道，尤能給人精神的安慰，除人物質的痛苦。所以我草草的將這番介紹出來，希望大家能犧牲，肯耐勞，如哈弗夫人一般，腳踏實地的在敎育事業上做個數十年的工夫！使人人得着精神與物質生活的實際有相當的機會發展個性本能與人格。改革鄉村敎育實爲今日急不可緩的事。有願從事於此的，當常作精密的地方調查，凡與鄉村敎育有關係的科目，應該結合同志詳細研究。一候稍有把握，能抱定那堅決的志願，與耐勞奮鬥，百折不屈的精神，實行去辦學校。一面仍作研究的工夫，不求名，不圖利；十年，二十年，以至終身。都朝着所定的標準奔走。以作實際的普遍的德莫克拉西的婦女運動！

北京女子高等師範

孫繼緒女士

一 沿革

北京女子高等師範，是民國八年纔成立的，他的歷史卻已有十二年了。我先把他的沿革說明。

前清光緒三十四年七月，御史黃瑞麒奏請設立女子師範學堂，借豫學館做校舍，在京內外招考學生幾十名，分甲乙丙丁四班，統名師範簡易科。那年八月，纔在石駙馬大街建築校舍。至民國元年五月，更名爲北京女子師範學校，招考本科。後來又分設附屬小學於東鐵匠胡同；又擴充校舍，附設蒙養園。到民國六年，方纔預備改組女子高等師範，逐漸招考家事、國文、博物、圖畫等專修科，又添設附屬中學校。至八年九月，正式改爲高等師範，將原有的國文專修科，改爲文科國文部一年級；博物專修科學生，

改入理化博物部預科；又招了家事預科，保姆講習科，纔成了今日的女子高等師範。

一學制

編制學科法，共分預科，本科，專修科，選科，研究科，講習科，補修科。

預科，本科分文科、理科、實學科三門。各科又各分數部：文科分國文，外國語，史地三部；理科分數理，理化，礦化生物四部；實學科暫設家事部。畢業期，預科一年；本科三年。

專修科，如現在的圖畫專修科，是爲學習文理實三科以外的學科而設的，畢業期三年。

選科除了倫理教育必須修習以外，可以選習預科本科專修科的一科目或數科目，畢業期與本科專科相等。

研究科是就本科一科目或數科目加以專攻的研究。（今尚未設）

講習科，如現在的保姆講習科，是因爲補充地方小學教員知能的缺乏而設的，專以研究小學教育爲主。

補修科是因爲各省初級師範或中學保送來的學生，學力夠不上入預科，所以特設這一科，以補充他們的學力，並不招考，修業年限至少一年。

現將暫擬的女子高等師範學科系統表寫在後邊——

預科一年	本科三年
文科 第一類	國文部
	史地部
文科 第二類	外國語部（暫以英語爲主）

專修科及講習科三年或年半不等
手工專修科
音樂體操專修科
保姆講習科

理科	第一類	數理部
		理化部
	第二類	礦化部
		生物部
實學科		家事部

三課程

文預科之科目如左——

倫理，論理，國文，英語，數學，音樂，圖畫，體操。（第一類加授歷史，文學概論；第二類加授英語）

文本科共同必修科目如左——

倫理，心理，教育，國語，英語，音樂，體操。

文本科分部選修科目如左——

（甲）國文部　國文學，本國史，言語學，美學，哲學。

（乙）史地部　歷史，地理，法制，經濟，社會學，人類學，考古學，製圖，及模型。

（丙）外國語部　英語學，西洋史，言語學，美學，哲學；大學共同科英語，并加授法文。

理預科之科目如左——

倫理，論理，國文，英語，數學，物理，化學，圖畫，音樂，體操。

理本科共同必修科目如左——

倫理，心理，教育，英語，音樂，體操。

理本科分部選修科目如左——

（甲）數理部　數學，物理，化學，天文，氣象，論理物理，高等數學，手工，及實驗。

（乙）理化部　數學，物理，化學，天文，氣象，手工，及實驗。

（丙）礦化部　礦物，地質，地文，古生物學，數學，化學，圖畫，及實驗。

（丁）生物部　生理學，動物學，植物學，生物學，圖畫，農學，圖畫，及實驗，

實學科家事部之科目如左——

倫理，心理，教育，國文，英語，衣食住研究，園藝，縫紉，刺繡，烹飪，生理，醫學，育兒，看護，養老，家庭管理，家庭簿記，家庭理化，圖畫，手

工，音樂，體操，及實習。

專修科，及講習科課目，臨時規定。

四入學及升學

一年分為三學期，以暑假後開學為第一學期，每年暑假中開招新生一次，若第一次不足額時，或是期後或者再補招一次。入學手續，須依規定的章程，現在把他寫在後面。

(一)預科以身體健全品行端潔，年在十八歲以上二十五歲以下，在女子完全師範或中學校畢業，尚未婚嫁者為合格。

(二)專修科選科以身體健全品行端潔，年在十八歲以上，二十五歲以下，在女子師範或中學校畢業者為合格。

上二項學生由各省教育行政長官選送，到校覆試及本校定期招考之。

(三)本科由預科修業期滿升入。

(四)研究科由本科及專修科畢業生中選取之。但在本國或外國專門學校畢業，及從事教育有相當之學識經驗者，經校長許可，亦得自費入學。

(五)講習科及補修科之入學資格，臨時定之。

應考各生由各省教育行政長官選送者，須交出履歷書，相片，畢業證書，選送公文，及試卷；其由本校招考者，須交出履歷書，相片，繳納試驗費，呈驗畢業證書。

預科之試驗科目為國文，英語，數學，歷史，地理，理化，博物；並口試，檢查體格。

專修科選科講習科之試驗科目，臨時定之。

試驗入學之學生，須填具入學願書，服務願書，邀同正副保證人到學填具保證書，並繳納保證金二十元。

試驗分為甄別，臨時，學期，學年，畢業五種；或用論文試驗，或用課題試驗。現在各處提倡廢止試驗的運動已經很多了，此地亦正在考慮之中。將來如要適應教育趨勢，那嗎廢除這種繁重機械的試驗，而代以合理適當的考查法，也是意中事。

五費用

預科本科的學生為公費生，學費膳宿費都不納，不過書籍衣服等雜費是要歸學生出的。這筆費用約略的數目：制服（就是外面的布衫和裙子）鞋襪費每年約二十元；書籍費約十五元；課業用品費約十五元；雜費約十元；共合六十元。公費生至少

每年也得這些費用。若專修科選科講習科補修科的學生為自費生，還要加納膳費五十元，（每月四元五角）每年約一百一十元。這是現在校中學生最減省的費用數目。若是文科學生，書籍費就要多些；圖畫科家事科學生，課業用品費就要多些。調查現在校內學生中最普通的公費生，每年須費百元；自費生每年須費百五十元。（家庭住在北京的學生）若是常要出門（加車費）或是常要買書籍雜誌的，那就不夠了。初入校的時候還要納保証金二十元，（畢業後退還）帳子舖單費約十元，這三十元是在常年用費以外的。

六學校生活

居處　全校的學生是一律寄宿在校內，六個人一間寢室。寢室內祇有床舖，床底下可以放一兩件箱篋，餘外不准放東西，因為屋小人多，恐怕多積物件，有礙衛生。寢室的地板窗門，都是學生輪值掃擦。盥沐室浴室飯廳各人亦有一定的位置。因為去年改為高師校，房子不夠，於是就將學生自修室就改做寢室，所以現在平時自修亦在寢室內了。

衣服　在校的學生無論何時都穿制服。冬季是深藍愛國布的；春秋是月灰色愛國布的；夏天是白愛國布的。裙子用黑色素紡綢做。（冬季亦可以用黑愛國布做）鞋子是一律穿黑色的。襪子冬季黑色；夏季白色。帳子，被單，舖單，一概白色。校中常有女成衣的進來，要做的衣服就可以給他做。帳子被單及內外布衫都可以交給洗衣店洗，（二分大洋一件）若願意自己洗的，也可以自己洗，每天下課後，洗衣室備有熱水。

飲食　食事每天三次；早飯吃稀飯、小菜、饅頭；中飯晚飯吃米飯。為重衛生起見，湯菜都是每人一份；三餐以外，不吃雜食；但是不妨礙衛生的點心，如牛乳，雞蛋等物，也可以買來放在飯廳裏，等到下課後去吃。茶因為是刺激神經的東西，所以用開水去替代。菸酒是沒有一個人吸飲的。

體育　關於體育的事，除規定體操時間外，有全校學生組織的體育會，每日課餘在操場上分組打球或游戲，由體操教員指導方法。學生有病，可以就校醫調治，病稍重的須遷入調養室，藥物飲食均由校中職員調護，有女校役服侍，醫藥費概歸學校。若重病須入醫院的，用費概歸學生自己繳納；倘有甚長久，統由家長或保証人擔任，學校沒有責任的。

德育　德育的責任雖由各級主任及學監負擔，但是常注重學生自動，以期養成他們自治的能力；所以現在校內關于學生的一切事務，都歸學生自治會管理，教職員只處於指導地位。這個學生自治會，是由每級選出六個人來組織成評議幹事糾察三部；評議部討論一切事務的辦法；幹事部施行評議部議決的事項；糾察部巡察各處的清潔整齊，維持學校秩序，處理違犯公約的事項。幹事部又分庶務教育營業出版交際五股；庶務股擔任會中的行政事項；教育股擔任教學校役及通俗講演；營業股擔任販賣所營業的事；出版股擔任發行半月刊；交際股擔任與校外一切的交際。糾察部附設懲戒股，由懲戒委員組織，專司裁判會員訴訟及違犯自治公約的事。

七集會

每年春季集合附屬中小學校，及蒙養園學生，開運動會一次；秋季開學校紀念會一次。其餘學生平時組織的有文藝研究會；（由文科發起）分編輯，講演，庶務三部；編輯部每季出文藝會刊一冊；講演部每星期開會員講演會一次，每月請學者講演一次；庶務部總理會中雜務。數理研究會，（由數理化部發起）宗旨在闡明學理，交換知識，分數學，物理，化學三組，每星期開會一次。博物研究會，（由博物部發起）宗旨在收集博物材料，並討論學理，分生物，生理二組。幼稚教育研究會，（由保姆講習科發起）宗旨在研究兒童心理，及教授方法，分講演編輯二部。以上各種集會，雖是由一級發起，但是他級學生都可以自由加入，所以各會的會員並不盡是發起各級的學生。此外尚有校友會，合校長教職員在校學生及畢業生組織成的；為畢業生與本校聯絡的機關，每年八月開會一次。

附錄學生集會一覽表（自八年三月至九年三月）

學生集會一覽表

會別	成立日期	宗旨	部別	任務	開會次數	成績	會員數	會長及部長

學生自治會	八年十二月十七日	本互助之精神謀個人能力之發展及校務之發達	1 評議部	議決會中應行事項	八次	議決案三十件規定公約六種	會員數	會長及部長
			2 幹事部 A庶務股 B圖書股 C講演股 D出版股	執行評議部議決事案并其他應行事項	六次		二百五十六人	
			3 糾察部		四次			
文藝研究會	三月	研究文學及各種藝術	1 講演部	編定講演次序收存講稿	二十四次	講演會念四次		
			2 編輯部	分門徵集文藝稿件	五次	論文三十篇文藝八十篇		
			3 庶務部	經理會中一切事務	二次			
數理研究會	七月	闡明學理交換知識	1 數學組	分門研究按期開會報告	十二次	研究錄二十篇	三十六人	關應瑩
			2 物理組					
			3 化學組					
博物研究會	十一月	收集博物材料並討論學理	1 生物組	分門收集研究按期開會報告	十次	研究論文十五篇	二十六人	
			2 生理組					
幼稚教育研究會	九月	研究幼稚心理及教育法	1 講演	各會員按期報告心得	十四次		二十四人	
			2 編輯	收集各會員論文				

家事研究會	九年二月	本互助之精神改良家庭補助社會	1講演 2討論、		二次	研究案二條	二十一人	胡淑光
校友會	六年十二月	聯絡友誼交換知識發展本能以收互助和輔之益	1總務部	總管庶務會計文牘各事	三次		八百六十八人	
			2文藝部	研究文藝一切事務				
			3編輯部	刊布雜誌				
			4運動部	謀體育之發展				
			5幹事協助部	分理一切事務				

北京女子高等師範附屬中學校

方闓

少年世界特闢「學校調查」一欄，意在給一般青年學生一個很明瞭的觀念，叫他們知道那個學校好可以入，那個學校不好不可以入。我在北京女子高等師範附屬中學校調查了一回，觀察所得的結果，覺得不好的地方很多，離開理想的學校還遠的很呢，但是我現在急於將他發表，並不是勸青年女學生不要去校考；因為倘和北京女子中學校比較起來，這是要算此校好點。我的目的，是要喚起社會的注意。中國女子附屬中學校為國立的祇有這一處，所以在中國教育界裏面，佔了一個重要的位置。倘管理教授不得法，於社會上是很有影響的。

甲、學制與課程

這中學是民國六年成立的，當時因為女子師範要改辦女子高等師範，本科一年級，不再招生；所以把投考及格的學生，統送到中學裏去肄業。這學校在這一年內只有一年級一班，補習科一班。民國七年又招兩班，八年又招三班。現共有七班：計三年級一班，二年級二班，一年級三班，補習科一班。自去年起，採用全國中學校長會議的議決案，設第一部及第二部。第一部為志願升學者而設的。第二部為志願從事職業者而設的。但是該校分部的

標準，是按學生英文程度分的，不准學生自由選擇，亦不問學生——將來的志願如何。我現在將他的課程表，寫在下面：

北京女子高等師範學校附屬女子中學校第一部課程表

學科 學年 時數	第一學年	每週時數	第二學年	每週時數	第三學年	每週時數	第四學年	每週時數
修身	道德要旨 儀禮實習	一	同前學年	一	同前學年	一	道德要旨 法制經濟概要	一
國文	講讀及文法 作文	七	同前學年	六	同前學年	五	同前學年	五
習字	楷書	一	楷書 行書	一	同前學年	一	行書 草書	一
外國語	發音 拼字 讀法 譯解 默寫 會話 文法 習字	六	讀法 譯解 默寫 造句 會話 文法	六	讀法 譯解 會話 作文 文法	六	讀法 譯解 會話 作文 文法	五
歷史及地理	本國地理	三	本國歷史	三	外國地理	二	世界史	二
數學	算術 珠算	四	算術 代數	四	代數 幾何	四	代數 幾何	四
博物	植物 動物 實驗	三	生理及衛生 礦物 實驗	三	生理及衛生 礦物及岩石 實驗	二		

北京女子高等師範學校附屬女子中學校第二部課程表

學科	第一學年	時數	第二學年	時數	第三學年	時數	第四學年	時數
物理及化學					物理 化學 實驗	四	物理 化學 實驗	四
教育							應用心理 教育大要	二
圖畫	自在畫 寫生畫	一	同前學年	一	自在畫 用器畫	一	自在畫 用器畫 考案畫	一
手工	應用手工	一	同前學年	一				
家事園藝			衣食住 整理及衛生 實習	二	侍病育兒 經理家產 家計簿記 實習	二	烹飪法 蔬果花木等培養法 庭園構造法 實習	三
縫紉	普通衣類之裁法 縫法補綴法	二	同前學年	二	同前學年	二	同前學	二
樂歌	基本練習 歌曲樂典	一	同前學年	一	同前學年	一	同前學年 練習樂器	一
體操	徒手操 器械操 遊戲舞蹈	二	同前學年	二	同前學年	二	同前學年	二
總計		三三		三三		三三		三三

學年／學科目／時數	修身	國文	習字	歷史及地理	數學	博物	物理化學	教育	圖畫
第一學年	道德要旨 禮儀實習	講讀及文法 作文	楷書	本國地理	算術珠算	植物 動物 實驗			自在畫 寫生畫
每週時數	一	七	一	三	四	三			一
第二學年	同前學年	同前學年	楷書 行書	本國歷史	算術珠算	生理及衛生 動物實驗			同前學年
每週時數	一	六	一	三	四	三			一
第三學年	同前學年	同前學年	同前學年	外國地理	代數初步 幾何初步	生理及衛生 礦物實驗	物理 化學 實驗		自在畫 用器畫
每週時數	一	五	一	二	三	二	四		一
第四學年	道德要旨 法制經濟概要	同前學年	行書 草書	世界史	代數初步 幾何初步		家事應用理化學 實驗	應用心理 教育大要	自在畫 用器畫 考案畫
每週時數	一	五	一	二	三		四	二	一

學科								
手工	各種應用手工	二	同前學年	二	同前學年	二	同前學年	二
家事 園藝	衣食住 管理及衛生 洗濯法 實習	二	侍病育兒 經理家產 家庭醫學大要 實習	四	家計簿記 家庭醫學大要 烹飪法 實習	四	烹飪法 蔬菜果花木等之培養法 庭園構造法 實習	四
裁縫	普通衣類之裁法縫法補綴法	二	同前學年	二	同前學年	二	同前學年	二
樂歌	基本練習 歌曲 樂典	一	同前學年	一	同前學年	一	同前學年 練習樂器	一
體操	徒手操 器械操 遊戲 舞蹈	二	同前學年	二	同前學年	二	同前學年	二
外國語	發音 拼字 讀法 譯解 默寫 會話 文法 習字	三	讀法 譯解 默寫 造句 會話 文法	二	讀法 譯解 會話 作文 文法	二	同前學年	二
總計		三二		三三		三三		三三

北京女子高等師範學校附屬中學校補習科課程表

學科＼學年	第一學年	每週時數
修身	道德要旨	一
外國語	發音 拼字 會話 造句 讀法	四

國文	講讀及文法 作文	八	手工	應用手工	一
習字	楷書	一	圖畫	自在畫	一
歷史	本國史	二	樂歌	基本練習 歌曲	一
地理	本國地理	二	體操	普通體操 遊戲	二
數學	算術	六	總計		二九

此校,全用學年制,補習科一年畢業後,即可升入中學;中學四年畢業。各科科目,都是必須科,學生不能自由選擇。所謂最好的學位制,他們還夢想不到!

乙、內部組織及管理大致情形

內部的組織,實在是簡單的很!除校長、主任、學監、舍監以外,祇有事務員數人。校長是教育部的編審員,不但中學的事不過問,就是女子高等師範的事,也均委教務主任辦理。校中只設主任一人,管理全校一切的事務、這校既然沒有教務主任,也沒有各種委員會。學校行政例,教員會議例,庶務例,都由主任一人包辦。這主任事又繁,瑣又小,終日忙個不了,虧他能夠這樣的耐勞,真所謂一人萬能!主任下設學監一人,舍監一人,這二人一天到晚不知辦些甚麼事!終日防學生如同防賊一般;不但不准學生自己打電話,並且還要拆看學生的家信——學生收信發信,均須由學、監舍監拆閱——這真簡直不當學生是「人」了!無論何時,主任學監舍監遇見了學生,兩隻眼睛便釘在學生身上,很注意的觀察他們,聽說這便是他們定操行分數的方法!學生自由開會,也是不准的。無論舉行何種會議,那學監必定要到場監視,如同對待囚犯一般!有一次學生舉行俱樂會,有化裝·

游戲，正値學監外出。後來他聽見了，便將學生叫去申斥一番，他說：『化裝游戲，失了你們女學生的身分！』

這校教育方針，完全是貴族的教育。學生見教職員，必須鞠躬；平常的鞠躬是不行的，必須深深的鞠躬；—大概須費半分鐘的時候。—每次上課，教員點名，學生必須站起；否則便扣品行分數；除如不准帶豔色服裝之類，眞是不勝枚舉。總而言之，這校的教育完全是貴族的敎育。

丙、學校設備

這校最奇怪的，是不設閱報室。學校訂閱日報數份，均放在學監事務室裏；學生願意看的均須自己去取。但是學生因為那學監專注意學生的行動，以定他們操行的分數，後來漸漸的都不願意去取了。所以現在看報的，一百人之中不過三四人！

體操場是很大的。但是除了一架秋韆，一件蕩木外，便一無所有。此外有網球場一所，但是不買白線；籃球場一所，校中不買球；學生自然也就冷淡起來了。

寄宿學生有八十多人，校中寄宿舍却是非常的狹小。每一寢室，要住到十六人之多！夜間的空氣怎樣，亦就可想而知了。學生沐浴，室只四小間，每早擁擠不堪！這且不提，寢室內在冬日向來不生火，一大半學生的手脚都凍的不得了。聽說這是主任因為要鍛鍊學生，故意如此的！

丁、教員學風等等

教員好的固有，但是「濫竽」的亦很多。教授都用注入法，用啓發式是很少的。最腐敗的，便是那國文教員。教授法他是完全不懂，講完一篇古文，便命學生隨他大聲誦讀。他說不照這樣做法，學生國文是不會進步的。他出的作文題，均是『苛政猛於虎論』『唐太宗論』一類的題！

學生是服從極了；見了主任，彷彿遇見老虎一般。所以校中劣點，悉不敢向校外人告知。上次『六三』運動，金陵到新衙門請願，學監便阻止他們去請願。他說：『國家的事與女子是無關係的！』但是那時學生義憤塡胸，所以不管他學監不學監，也就一擁出校到總統府去了。當時恰巧主任因母病回到江西去了；如果他在校，學生恐怕終究不敢前去請願啊！

學生成績，都是很好的，不過思想未免太舊。這原不能怪他們；因為各種新思潮的出版物，他們是從來看不見的。學校不設閱書

宣，寄宿 生，如何能有機會去瀏覽這些新出版物呢？

我這篇報告，句句都是實話！該校如此的情形，真是為女子解放的障礙我很盼望這篇報告，可以引起社會上的注意將該校大加整頓一番那便是我這篇報告的本意了！

一，十二，一九二〇。

婦女職業的技能

謝循初

向來談婦女職業問題的，慣常注重家庭的訓練，都，為婦女的技能，僅適於教養兒童，主持家政。學校內關於職業方面的課程，除家庭的訓練外，至多也不過加幾門小工藝，預備畢業後出嫁前短期內謀獨立生活罷了。至於論到高等的技能，無人不說是男子天賦的特長。究竟這種說法，是社會上因襲的假設？還是有科學的根據？換句說，男女職業上的區別，是社會上習慣產出來的？還是人類智慧上本來的事實？我們現在把這個大問題分做五個小問題，來略略的討論一下。在今日婦女經濟獨立初倡的時候，確也值得一說。

一男女平均的智慧是否有本來的差別？

在心理學未曾發明實驗方法以前，一般玄想的心理學家，都公認婦女的智力較男子的為窳。男子在社會上政治上各方面所以有不平等的現象，這也是一種很大的原因。到了十九世紀，歐美各國的教育，漸漸的發達起來，女子高等教育問題，為當時教育家心理學家爭論極力的題目。爭論越利害，研究越精確。後來科學進步甚力，實驗方法一步一步的產出來。到了二十世紀初葉，大家對於以前憑空臆想的公証，都懷疑起來了。不是用科學的方法試驗出來的話，總難令人信服。於是玄想的心理學家，一變而為實驗的心理學家。要沒有科學的論據，便不能武斷婦女的智力較男子的為窳。

第一位拿出科學的論據的是羅馬士 Romance 他以為人的智力和腦的重量，是成正比例的；腦愈重，智力愈強。他並試出男人平均的腦，比女人平均的腦重幾克。所以斷定女人的智慧，不及男人。當時都信這說是確定無疑了。那曉得不上十年，有人起來主持異議。說男人的體重比女人的大，男人的腦，自然是重於女人的。要把男女的體重和腦重用比例法計算，兩者相等。況且腦與智慧直接的關係，並不清楚，腦重便是智強的標記，尚屬疑

關於是智力和腦成正比例的一說，從根本上搖動了。

一九零六年陶伯蓀女士 H. B. Thompson 裁結以前各種男女性的試驗合他自己在支加哥大學所做的工作，出了一本書，叫做男女智的特性。他說男與女智的差別，比男與男或女與女智的差別並不大些。男女間僅有兩種異性：一，男子意志的動作之速度較女子的高；二，女子的記憶力較男子的强。但就大體上講，男女的智力是相等的。一九一四年桑代克博士著了一本教育心理學，內中有一假說：

男女平均智慧上最特著的差別，是很小的；在實際上無甚關係。男子或女子中的差別，比男女間的差別，大得多啊！……過去的女子初等中等高等教育的成績，並不亞於男子的。近代心理學家都承認這種成績，不是女子受了特殊的勝過男子的訓練之結果，是天賦的平等之顯現。

男女智慧上差別的假設，心理學家費了九牛二虎的力量，消了百餘年的光陰，把他拋到九霄雲外去了。那麼我們第一個問題，可以下個答案，便是就現在科學所能觀察得到的，男女平均的智力相差很微；在實際上男女平均起來都能做同樣的事業。

二　男女智慧上特性的「變度」誰高誰低？

「變度」在英文裏叫做 Variability。人的興趣能力要是窄狹的，便沒有什麼「變度」；要是寬放的，便有高的「變度」。男女平均的智力，沒有差別，我們已知道了。但還未曉得男女智的「變度」，是否有差別？要有，男子的高些？還是女子的高些？這問題與職業有密切的關係。果真有差別，果真女子的變度低些，那麼社會上時行的男女職業，是很公正的，也是很經濟的。但未有科學的論據，以前我們不能武斷便是如此。

十九世紀有位解剖學者，名叫買可 Meckel 是討論男女比較「變度」的先鋒。他對於「變度」的見解，真真可笑。他說女子的「變度」比較男子的高得多；「變度」是下等的標記，所以女子是下等動物。五十年後達爾文出世，推翻以前「變度」的臆斷，把「變度」當作進步的利益，進步的特質，人類的技能，要純是單調的，恐怕永脫不掉野蠻的生活。當時心理學家生物學家見着這般澈底的見解，又轉過迷來說男子的「變度」，比女子的高些。惟相爾孫 K. Pearson 獨持異說。在一八九七年，他著了一本男女的變他，講男子「變度」較高的一說，完全無科

學的根據他用解剖學上度量的方法，試過許多男女數學的洞察，Mathematical insight 兩者並不相差。但柏爾孫試驗的對象，都是成人的男女。我們不能拿成人的「變度」來做標準；因為社會上風俗習慣造成了許多男女不平等的界限。人性中多少是環境的影響，多少是遺傳的本能，誰也不能定。於是在一九一四那一年，有幾位心理學家試驗男女孩子。查泉 Trabue 用「完全試驗」Completion test 方法，驗了一千三百小學生；高爾提 Courtis 用「算術試驗」arithmetic test 方法驗了幾千小學生，耶爾曼 Jerman 用 Binet—Simon 試驗方法驗了一千未經選擇的小孩子，孟太格 Montague 何寧勿爾 Hollingworth 柏歐 Pyle 等有的驗了一千，有的驗了八百；所驗的結果，沒有一點證明男女的「變度」是不相等的。那麼，我們第二個問題的答案，便是照現在由最可宗的試驗方法所得的科學論據而論，男女智慧上特性的「變度」，誰也不高，誰也不低。

三「時期之官能」是否影響婦女的智力？

婦女「時期之官能」Periodic function 在歷史上惹起許多謬說；即在文化最高的國度，也是不免的。大家都承認這是女子智慧上大大的弱點。哈黎孫 F. Harrison 說：「假設別種勢力，通通平均，『時期之官能』足以造成男女技能的差別；這是天然的傾向，使婦女不能勞心勞力。」凡反對婦女受高等教育及參與政治者，皆引這種官能為極有力的理由。可見「時期之官能」，影響於婦女問題，非常之大。

一九零九年傳斯謀夫斯克 Voitsecovsky 用精密的器具試驗六位婦女，其初他以為工程告竣，後來仔想一察，有種種疑問不能解決。到了一九一四年，發現兩種試驗：第一種是安羅特 Arnold 當教授時做的。他在學校內立了一條規約，凡在他監視之下的女學生，在「時期之官能」發作時，除真有病者概不得辭卸智識的身體的各項義務。這種試驗的結果，是那些女學生的身體，不特無消瘦的現象，且強壯起來了；智慧方面也毫無損失。第二種是何寧勿爾做的。他試了二十三位婦女，證實知覺之速度與意志的動作之速度，學習之速度等等心理作用，都不因「時期之官能」稍減。換句說，智慧不受「時期之官能」的影響。那麼我們第三問題的答案也有了，便是就現在所有的

科學論據看，『時期之官能』與婦女職業的技能，毫無利害的關係。

四男女是否有不同的感情或本能發成不同的職業？

這個問題，比前三個稍難解決；因爲科學的論據，尚不完全。普通的見解，雖有勢力，卻不足信賴。平常我們看出男女感情發作的行爲，是不同的；但我們不能斷定這不同的緣起，是先天的，或是後天的。男女感情的行爲，各有標準，這是我們可以觀察出來的；但我們也不能說這不同的標準是遺傳的，或是環境的。現在我們對於這兩層，說句老實話，實在是愚昧的狠。

論到本能方面，所謂『媽媽的本能』Maternal instinct 與婦女職業的關係，是狠密切的。人類自呱呱墮地，不能自立的時期，比其他一切動物長久的多。在這長期內，又需要一種精密的煩勞的看護。這種責任，天然的放在與嬰兒生理上發生關係人的肩上。所以社會上便把育兒的事，隨意的當作婦女天然的職業。以爲育兒是『媽媽的本能』其實『媽媽的本能』這個籠統的名詞，究竟是什麼意義，我們尚不明瞭。是婦女對於未生的嬰兒之欲望？還是婦女照顧已生的嬰兒之傾向？還是婦女不顧嬰兒的來源，見已生無助的嬰兒所發生的興趣？還是以上欲望，傾向，興趣三種分子合起來的產兒？這種種問題，在現在科學的地步，尚不能一一的解決。所以我們固不能武斷兒童應當公育，也不能決定育兒便是婦女的天性。那麼，我們第四個問題，不能遽下正式的答案。男女是否有不同的感情或本能，養成不同的職業，只得待將來的科學家解決。

五男女何以有習俗上的分工？

上面四個問題的討論，都不十分透澈，以第四個爲最；所以將來心理學家的工作，還多的狠！但就我們已有科學智識，可以斷定歷史的及時行的男女分工，全是生理的趨勢，不是心理的必然。女子育兒，男子不育兒，是男女分工的起點。後來經濟的組織，職業的分配，皆根據這起點。要說這遺傳性產出男女的分工，那便不足信了。因爲現在生物學家已證實女子一方面受母性的遺傳，一方面也受父性的遺傳；男子也是如此。

但是有人常說，世界沒有產出和男子相等的女哲學家，科學家，文學家，不是婦女的智力弱於男子的明證？要知道每個嬰兒，大約需要六年細心的看護，婦女一生的精力，大半費之於嬰兒身

上怎能產出大學問家？至於一般少數抱不嫁主義的，何以也是庸庸碌碌？有兩種原因：一，社會期望女子出嫁，不願女子做大學問家。——中國女子無才便是德，足以證明。——二，不嫁的女子，大半有生理的或心理的疾病；或有別種束縛，脫離不掉。總之，男女分工的原因，不是生來便是如此的，是社會沿出來的；不是男女智力有什麼差別，是男女生理上的趨勢。

這樣看來，男女本來的面目，就現在科學家所研究的，大概沒有不平等的地方，所以有是社會上產出來的。要想打破男女的界限，恢復男女的本性，惟有改革社會上的制度。使婦女職業的技能，擺脫一切人爲的壓力。經濟平等，職業平等，然後人羣自趨於平等的方向。但這事非少數人能力所能做的，也非一時能見効的；現在僅期覺悟的人，盡力去做，爲來者建設基礎，將來日漸改革，總有天亮的時候。至於怎樣去做？便出乎這篇短文範圍以內；靜待社會學者來解決罷！

這篇東西是根據何霖勿斯博士 L. S. Hollingworth, Ph. D. 的 The Vocational Aptitudes of Women 作的。草成後幾個是期杜威女士在南京高師演講智慧度量，他說他近五年來試驗的結果，男女雖有不同點：男子能做使力的事，是女子比不上的；女子有恆心，能做精細的事，也是男子比不上的。但女士也問這不同點，究竟是先天的？還是後天的？據女士自己的解說，謂女子從小在家做事，比男子多得多，發成有常的習慣。女士並說：現在所研究的結果都歸納到社會風俗習慣上，或者是如此，但不能確定。我很希望在中國能有各種智慧度量試試中國男女究竟如何是 和美國人所得結果相同，或者能把現在心理家不能解決的問題，弄出點頭緒來。」請現在或將來研究心理學者，牢牢的記着！所以我在這裏特地聲明一下。——衡附識

女子教育進步小史

楊壽璋壁女士合譯

譯自美國波士頓教育月刊一九一九年十月號。

看看今天的專門大學，我們知道許多的女生在裏向各樣都可以和男生相等，而且有許多功課竟勝過男生的。我們很難得認定女子不能永久和男子佔平等的地位。剛剛最近不幾年智識

的田地才公開給女子。這是經過認男女是平等的教育家的辛苦奮鬥而得來的。

在原民時代訓育兒童太半是為要滿足目前的慾望，所以母親教他們的女兒總不外乎很粗淺的烹調和縫級。大多數的古代東方民族常低一等的人類看待女子，所教他們做的僅止於家務；猶太人比較得還算是重視女子的。斯巴達的女兒並不多和男兒受同樣的教訓。年小的時候，就把他們送到軍隊裏去學武術，預備將來作軍國民之母。柏拉圖在他的共和國一部書裏說：

「女子之所以為女子，男子之所以為男子，並沒什麼特別機能，自然所賦於兩性者等耳；凡男子所能做的事情，女子一概能做，不過女子較弱一點罷了。」

祇要女子和男子有同樣的性格，就應該和男子受同樣的教育，而求適應於社會。女子教育應該和男子教育立在同一基礎上，而且無論那詳節細目怎樣不同，科目總該相同的。不同，不同在性格上而非不同在男女上；「若是一男一女都有醫士的天才，那麼他們就應受同樣的教育。」無論怎樣柏拉圖生得太往前了，大家不能夠懂他的學說的真理。再遲幾年亞里士多德還以為女子不當受高等國民教育呢？雅典人覺悟女子教育之必要，故為母者教女兒以家事。

羅馬母權遠過於希臘。家門以內他很受恭維的，佔一個獨立和責任的地位。在社會上算是他丈夫的朋友，在家庭中算是他丈夫的同事者；希臘婦女卻比不上他們。他們自己養活和照管自己的兒女，而不交給保姆。他們並且教女兒一切的家務，其尤著為紡織。為父母者教給子女讀書和寫字。Coriolanus 和 the (Gracchi) 以外，再沒別的古代民族供給我們這般母權的例子。

十五世紀，北歐人道主義運動的領袖伊洛斯謨 (Erasmus) 主張女子受教育的權利應該和男子一樣。他們須要研究大家的著作和羅絲修辭學上的分析和鑑別。宗教文學的研究和宗教服務的參預都該算是他們教育之一部分。這位先生的學說當時曾否見諸事實，我們可是沒有記載可查。次一個世紀馬丁路得要辦男女公學，而且運動通過學校法強迫子弟入學。約當此時馬格斯特(Mulcaster)亦主張女子普通教育之一人。不多時盧騷在他的愛彌爾(Emile)書第十五章中，亦討論起女

子教育來了。盧騷不承認女子有個性，不過男性的附屬品了。他以爲他們應該注重體育，爲的是生理上的快愉，和產生健壯的孩子。他們當該學縫紉和刺繡，好裝飾得美麗可觀。他們受教育的目的，是要取媚於他們的丈夫。最重要的訓條是服從。無論在什麼情況，他們都須服從家庭中的男子。

盧騷對於女子教育並無若何影響，因爲當十八世紀，法國已經有了許多女子學院。這是第二級女子教育的起首。法國得到女子教育的意義比較遲些。受了一位教育家杜爾意 (M. Duruy) 的影響，一八六九年通過了一件教育案，五百居民以上之村鎭得設一女子小學。一八七九年通過了一件法案，設立男女師範養成所。這些是最早的女子師範養成所。明年裴瑞 (Jules Ferry) 創辦了許多較高級的女子學校，使他們離開僧院，而入公立學校。這種學校叫做郡立學校，課程與男子相同，不過期限縮短二年。正當此時，配斯脫老齊 (Pestalozzi) 在紐和府 (Neuhof) 創辦第一個職業學校，授女子以家事和針線工作。亦教給他們紡織。他們在學寫之先，要練習談話背誦歌謠。這是貧苦女子教育的先聲。不多時斐倫伯 (Fellenberg) 的夫人辦了一個貧民女子學校。此後斐倫伯在瑞士辦一個爲中等社會的學校。

在美國殖民時代，女子才受點家事教育。在佛近尼省女子不過教給點手工音樂，或者私自請先生再教點初級課程。直到一八二五年爲止，女子祇許入初等小學。那年波士頓成立了一個高等小學校。於是美國才有第二級的女子教育。同誼魏勒 (Emma Willard) 在紐約設立女子學院，一八三七年經政府特許。他卻不自稱爲高等。

一八二二年畢棠 (Catherine Beecher) 創女子學校於康奈迪克州之哈提福 (Hortford)。雖有了這些學校，家庭以外的女子教育還不免遭人反對。從十九世紀上半期以來的女子學院很足以證明性的差別在教育上，絕不像我們所顧慮的那樣重要。於是乎更高一級的女子學校，不久就實現了。有的學院加上一年以上的課程，改換了高等大學的名目。同時亦有許多新的學校發生。

自從公立第二級的學校試驗兩性共校的可能，大學專門亦就開了女禁。一八七〇年，單純男子大學佔大學總額百分之六九

•三；一八八〇年，落到四八•七；一八九〇年，三四•五；一九〇〇年，祇有百分之二九了。向着高級教育活動的結果，現在有三種學校可以收納女生：（一）在分明不同的基礎上的女子大學；（二）女子大學附設於男子大學者；（三）兩性享同等權利之共校。

約言

由上觀之，我們見到希臘和羅馬的民族覺悟到女子家事教育之必要。柏拉圖伊拉斯姆和馬丁路得算是最早主張女子教育的三個人。杜爾竄在法國算第一個活動者。配斯脫柔發創設職業學校，育爾普通教育富的貧的，男的女的，都一樣看待。男子受過教育眼界寬了，因而看到受過教育的女子，所以他們教育的範圍擴大了。

結言

數百年後，大家才領略得柏拉圖共和國書裏的主義是真的。統算起來，最早採行他的學說的民族是美國；第一個指導世界於平民主義，第一個指導世界於教育和女子人格之抬高，這稱讚們是很難能而可貴的，因為女子的人格抬高了，全世界的人格亦就抬高了。

（九年，四月，十二日譯完。）

北京熱烈的「家庭改革運動」！

羅敦偉

家庭研究社成立

發行第一種月刊

籌辦女子小工廠

我們中國和日本的社會狀況，原比西方各國不同，講到「家庭」一層，我們是「如入鮑魚之肆，久而不聞其臭」！若請一個西洋人光臨咱們的府上，恐怕他肯到「糞碼頭」坐一天，不願在大人先生的大宅中坐一刻！可是他勢力又非常之大，簡單的說來（一）可以消滅青年的向上性；（二）破壞青年的個性；（三）滅絕青年的「人格」；（四）拘囚婦女；（五）支配社會事業；別項我不詳說，祇就「支配社會事業」一層說來，就有莫大的危險。因為我國的家庭，是壞到十二分的。用他來支配事業，還能發達，社會還能改造嗎？如北京國立女子高等師範的校長，常對學生說道：「現在婦女解放的新潮，我非不贊成。不過我願

得你們來你們家庭裏又反對』這個學校裏面沒有一位極信夠極想做事的學生她加入一個團體她狠肯擔任職務不過她絕對的不到會怎樣呢？因爲她家裏反對你看以一個全國女子最高的學府校長學生還要受家庭的支配其他的也可以想見了！現在日本對於『家庭問題』正倡熱烈的改革了。不必看他關於家庭書報學會之多祇看這回『新文化運動大叢書』的廣告——十有九是家庭問題就知道了！回顧我國慚愧得很天天祇問『文化運動』對於『家庭』問題專門的書報學會簡直沒有一個。好了！現在北京已有熱烈的家庭改革運動了，讓我使使的說個清楚：——

他這個團體——家庭研究社。是本年一月北京大學法文專修館，女子高等師範三個學校中間少數的學生發起的。是想聯絡全國男女有覺悟的青年對於『舊家庭』下一種痛痛快快的『總攻擊』對於家庭每次問題作切切實實的討論並且謀具體的改造，（詳見宣言書）現北京方面的社員已有二十餘人長沙已有分社社員九人上海已有三人加入最近又在北京大學開了一個討論會結果於下（一）月刊——家庭研究——決定五月十五出版（如本月刊這樣大厚約一半只售印刷費）。（二）請名人作『公開講演』。（三）籌有的款開辦『女子工廠』——以救濟脫離家庭的女子。現在我也不多說請看看他們的宣言書和簡章就知道他們的精神怎樣內容怎樣？

家庭研究社宣言

黑漆漆地昏沈沈地東方莫不是浮雲遮蔽了嗎？莫不是崑崙山太高了嗎？太平洋的潮流好像萬馬奔騰直來的快呵喲！水幾濕衣了！光明在那兒？爲甚麼不見我們的光明？痛苦啊！哥哥弟弟！姐姐妹妹！你在那兒？地獄中嗎？苦海中嗎？W. C.中嗎？那可怕的專制魔王作威作福的小皇帝拿金枷鐵鍊銅圈走來束縛壓迫，欺壓我們，痛苦啊！苦痛啊！太陽的光，爲什麼不照着我們？這黑漆漆地昏沈沈地東方？爲什麼不照着可憐的我們啊！？知道了，我們要將浮雲撥開，要將崑崙山剷平。光明！快出來罷！極樂地自由的鐺鐺地響起來了！金枷鐵鍊銅圈飛到那兒去了？我們還只是要脫離專制魔王小皇帝的束縛壓迫欺服嗎？還是要另闢開一條大路到那極樂嗎？姐姐！妹妹！哥哥！弟弟！快努力罷！快奮起罷！太平洋的潮流流過頭了，我們都是『弄潮兒』呢！

我們要另闢開一條大路，送到極樂地方，從那兒下手？萬惡的「家庭」不是專制魔王嗎？殘忍的「家長」不是作威作福的小皇帝嗎？「吃人」的禮教不是金枷鐵絲網嗎？快起來！努力大家來與他殺開一條血路，痛痛快快的下一個總攻擊！光明在那兒啊！

我們既然有了這個覺悟，特地聯合全國男女同志，組織這個大本營——家庭研究社，全然是本我們的「向上性」與光明路上走；能做到那一步就做到那一步。可是我們暫且也認定了要做的幾點——詳見後面簡章上（宗旨）。

家庭研究社簡章

一本社的宗旨是：——

(1)本人類創化的能力，進促社會解放，認定「家庭解放」為出點；

(2)本科學的方法，討論關於家庭的各項問題，並謀「具體的改造」

(3)用精密的考察，實行家庭調查；

二本社的組織是：——

(1)編輯股；——幹事四人。

(5)庶務股；——幹事十二人。

三無論何人贊成本社宗旨，有社員三人之介紹，給庶務股審查認可，來得為本社社員。

四本社社員都有擔任供給雜誌——家庭研究——材料之責。

五本社經費如下：——

(1)入社金——每人四元。

(2)常年金——每人二元。

(3)自由捐——由社員自由捐助。

(4)特別捐——社外人士之捐助。

六一地社員至五人以上，方自由設立分社，適用本社簡章。

七本社簡章有未盡善處，開會時提出修改。

注意（一）關於社務上的事要詢問的，請向北京益世報館陳我君通訊；

(二)關於編輯上的事要詢問或投稿的，請依次向下列各處通訊——因為輪流擔任編輯。

第一月（本年五月半以前，以後輪流）北京後門內廟

廓十七號友廬易君家鉞；
第二寸北京騎河樓西口妞妞房二號周君長憲；
第三月北京大學第一寄宿舍羅君敦偉；
第四月北京西城石駙馬大街女子高等師範學校胡淑光女士；

紀日本京都P.L.會

伯奇

（一）

田——兄

我前次得了你的信，知道少年世界要出一份婦女號實際調查各國的婦女運動的現狀我便决意想把我所住的京都方面所有的婦女運動的情形，報告於你，做一個參考。那裏當春假前，田壽昌兄過京都的時候，我們便商量把日本的婦女運動的情形，給國內報告報告；於是他任東京方面——譬如新婦人協會等團體——我任京都方面，便是P. L.會。

京都，總去大有像上中國南京杭州一樣的感想：一個山水明媚，人物秀麗的好地方；況京都方面，一群覺醒的青年婦人，聚集於「進步與愛」(Progress and Love)的標語之下，組織的團體，當然很可惹人注意，也很可供我們研究。若使我真能正式的報告，我是何等光榮，讀者是何等幸福：可惜我的計畫失敗了「

我的計畫失敗了，固然不幸；那失敗的原因，乃由於P. L.會本身存亡問題所起的，換句話，就是P. L.會起了內訌，差不多解散的光景——為這海東一角，鄰邦古都的自覺的青年婦人着想，才更不幸呢！

我的計畫失敗的大原因，固然由於我要研究的對象，起了不幸所致；但是我不能見他失敗，便不去睬他。俗話說的好：「換一祭，得一缺，」也說：「他山之石，可以攻玉」；那麽我們更該討求使失敗的原因，把他的失敗，給我們做個間接的經驗，豈不甚好。所以我便決了心訪問P. L.會的重要人物，研究失敗的原因，聽聽他們的感想。好在P. L.會的發起人廚川蝶子女史，是廚川白村博士的夫人，廚川先生是我以前和田壽昌君會過的，這次訪問也不為突然，所以便決了心訪問他們。

我訪問的結果，又不外失敗二字。我去的的時候，只會了廚川先生，并沒見他夫人；并且他又是興猶非常，開口閉口只說：「日本

的婦人運動太不配講!」我初次做這種事，更不待說，非常不得法。所以把以前想的計畫完全沒有實現。我的主意一變，想在報上找材料。

後來一想，這是太沒意思：第一，報上所講的，不過是外表的事實，再曉得的詳細，沒十分大的價值。第二P. L.會從成立到破壞，當然有些瑣碎事情，這等事情，或許也可研究的價值，但是在現在，不必定有報告給國內覺醒的兄弟姊妹的必要。第三，報上所說的某夫人的野心啦，某方面的陰謀啦，某部分的不平啦，真實嗎?虛僞嗎?一個外國人如何能下斷定，并且就是拚命地找材料，拚命地下判斷，有什麼益處。因此上我便把在報紙上實事求是的方針又變更了。

我做這篇的主意是怎麼樣?先把P. L.會的成立史，略略觀察一遍；再把她破壞的動力motion（就是外面現出來最彰明較着的事實）加一番考察；然後推尋他的容貌—破壞的遠因—至於那內幕如何，我是不管的；最終加以相當的想像力，去批評他——是給國內的自覺的女同胞說：『這樣的病，你們不要去學，你們就若有這樣的病，趕快去改。

總之，我初次的計畫都失敗了，這回可能成功嗎?這還是疑問呢；以下便入本論了。

（二）

P. L.會的壽命，不過是一年上下，真可算『曇華一現』啊。而且她的生存期中，並不有十分驚人耳目的活動；她的死亡的原因，也並不是和眾魔奮鬥鏖戰力竭聲嘶所致的。所以講一句俏皮話，她也算是薄命啊：她的歷史畢竟是怎麼樣?

她是去年成立的。當成立之初，發起人廚川人夫，很受辛苦，差不多京都的名門舊家的夫人令媛，都經她勸過了。當時很有人譏笑她—廚川夫人—她置之不理；後來竟虧他的力，找來的人很不少；所有大學教授的夫人令媛啦，富豪的夫人令孃啦，差不多全網羅了。可是京都，算是一個古都，當然有些古氣，那些舊家名門的一般古董古頭古腦地，贊成的很少。但是那P. L.會成立之初，總算『氣勢軒昂』『名聲浩大』了。京都方面的人，沒一個不知道的，除過那與世無聞的山翁村媼。她的名字就叫做P. L.會這是什麼意義?P. 是取英文Pro-

Gress的頭字母L是由英文Love的第一字母取下來的，合起來便是 Progrss and Love「進步與愛」：這便是她們所標榜的。

她的目的在那裏？也不在婦人解放運動；也不是要求參政權；也不在改善婦人的地位：她的目的，是求婦人精神的向上，換言之，便成「增進知識修養」六個字的標語了。所以她們也有時請有名的學者，思想家講演，也有時開會互相集合，交歡：她的目的很平淡，她的態度很穩健了；然而尚不至於破壞。

當廚川夫人發起此會之初，只圖人多，所以不顧旁人非笑，百計勸誘，簡直不惜親自走上各名家的門上去懇請。後來她的努力固然未全，而會的缺點，就生了根了。人多，不精選，當然不能免分子複雜之弊。果然此會成立不久便生了兩派；大學教授的夫人令嬡們，對於知識修養熱心；富豪實業家的夫人令嬡們，淡於物質的解放，不顧精神的修養。兩者之間早隱隱有了鴻溝了。

加之，日本雖說維新開國五十多年了，對於舊社會沒有加以打擊破壞，婦人的地位並沒改良—物質上或者有點進步；——并且國民沒經過洗鍊，所以婦人的性情多是舊式，女學校雖不少，不過是良妻賢母的製造廠，所以婦人的性格依然是舊日陰險，猜疑，嫉妬，虛榮，等原樣不改。自我不改造什麼會合，卻難望好結果；她——P. L.會——如何能免這運命呢？

重男輕女之習，東洋特甚；日本更是這特甚中之代表。中國固然有所謂三從，有所謂三綱，有所謂男尊女卑的教育，但是一面也還有『妻者齊也』這類話，保其殘喘；日本就沒有了。日本現代文化，除過西洋輸來以外，他的底子，是德川時代傳來的德川時代的文化，除過所謂宋學以外，總是承戰國時代的。你想戰國時代，婦人還有什麼僥倖的好處得到手；加之宋儒的學說助假勢，日本的婦人便倒霉了。不僅婦人倒霉，男子便可施其淫威。那時候又是武士最盛的時代，什麼『鴛鴦蝴蝶』的臭文士，更不中用；那麼『憐香惜玉』的德行，為自然不行了。我們只看日本古劇，便曉得婦人的可憐，和男子的橫暴了。日本現代文化，加入西洋的好處不少，卻於婦人的地位依然如故；西洋的學說，滋進日本人的頭腦的也不少，不過他們——男子們——對於她們——婦人們——的觀念依然沒改。叫我舉例，例不勝舉，舉出來也沒什麼用，算了罷。閒話休題，且說她—P. L.會在社會上既引

人的耳目，當然一般男子也很注意，當然有持好意的，但是想藉她的空子，看她們—會員—的笑聲的也頗不少。這也是她一個不利的地方。

果然不久，破綻大露，危機四起了。

一方面便是內訌。這種詳情，我是不知道的；不過前面已經說過她們生了兩派；後來她們的紛糾當然是向『無限大』擴張進行的。表面更有些顯著的事，原發起人幹事廚川蝶子夫人辭職，不久便脫會了。後來開會，有人嫌會名不好，嫌是廚川夫人起的，主張更改，這是外面人都曉得的。後來開會舉出八個幹事，那曉得這八個人，沒一個首肯；並且八個人同時一齊出會了。以後P. L.會便形消滅了，雖說有人主張重新組織，但是將來能否成成，成立以後是如何情形，很屬疑問。

她—P. L. 會—雖不敢和舊社會宣戰，可以說社會如何首肯她。早有一般無聊的人誹謗她，把她的名字，改做Poor Ladie's會；所以她們—會員—中才有人主張改名呀。並且她的分子既不純，稍不好的，引為便招一般人攻擊。前幾個月，她的會員中有三個人，扮做娼女，在街上遊行，一時報上紛然攻擊，起了大風潮，這也算是她死亡的一個有力的motive呀；

（三）

讀者諸君！

我上面說了一大攤，是什麼意思，並不是擺龍門陣；我以為他很不可以給我們作借鏡的地方。

諸君參詳的時候，當然去想，去發揮，我且述我的意見；

(1)我勸我們覺悟的女同胞，以後組織團體的時候，不要像她們張皇其事的樣子。我們中國人，因為歷史上地理上的原故，什麼誇大性，什麼體面論，有非常的大勢力，所以從前的什麼團體，都是起頭「大張旗鼓」，收尾便「煙消火滅」；都是「虎頭蛇尾。」女同胞也有這病。但是我以為這病，我們很應當改；我想婦人方面，這病不深，或在容易改點。所以向後，女同胞組織團體，都取最小的形體，以後再聯合有同一目的的團體，作共同行動，訓練既久，自然就好了。不然，起初便要成大的團體，分子便複雜，事情便糟了。

(2)我勸我們覺悟的女同胞，根本上從『自我改造』做去。因為中國四千多年歷史壓迫下來的女性，譬如一塊大石下邊壓的

花兒一般，當然生機不完，缺點很多。她們須得意識自己的缺點，隨時反省，隨時改造。自然男子也是同女子一般，缺點很多，因是他們也是被舊社會來縛壓迫的把個性消滅的不少；你看中國人沒團結力，是否受家族本位的舊社會之賜？所以他們也非從自己改造不可，他們當然意識這些缺點的人不少；女同胞們受的壓迫更大，改造更費力，這意識更要覺得痛切！

3)我希我們覺解的女同胞，以自我爲本位，時時自己反省，時時自我改造；什麼輿論都不必去管，舊社會的舊人是不待言了，就是新人嗎，恐他是什麼新文化運動的健將，新中國的選手，都不配左右她們的行動。她們自己是她們的主殺者——否，主宰者。別的人——男子們——只可進讒意見，不能下命令的。西班牙有位女作家說：「男子們再不要來研究婦女的問題了，讓她們去解罷！因爲你們越研究，越神秘，越煩悶，或者越說壞話；很可不必！各人利害，只有自己曉得的分明，感覺痛切。所以她們的問題，讓她們自己研究去罷。這是我的願望」你看這是何等堂皇正大的議論啊！所以我們中國的覺解的同胞，自己須親身調察改造的路途怎樣？婦人和新文化的關係如何？以後婦人須在社會上占如何的地位？一方面婦人對於新文化應有如何的貢獻？對於社會有如何的義務？她們自己去研究，去解決。固然婦人在社會上不是孤立，有些地方須和男子共同一致去做，共同一致去解決的；但是事情的成敗，利害和自己關係深切，決不能盡靠男子。那麼舊社會的舊人的話不必管，新文化的新人的話也未必須全聽；只在她們自己奮鬥，努力，進行！

我想說的話太多，但是很有未敢自信的地方，所以便算了。我得了的感想也還有，這地方不累贅了。

九、五、五、京都

我對於婦女解放的罪言　李淏女士

婦女解放！覺悟！奮鬥！社會上高唱了許久，然終沒見一有個真正解放，覺悟，奮鬥的女子出來；我草此文之前再三思其原因，總覺這完全是由女子本身無冷靜的頭腦及堅強的毅力和獨立生活的結果。我將他分析說一說：

1.沒冷靜的頭腦，——所以凡事不求其所以然，糊塗消去；這是因他判斷力衰弱的原故，故常有反背個人理性的盲行爲；既然失其個性，勢不能不爲人誘惑；如登者登山涉水，去的不能說不

是本人，但是終要受引導者意志的驅使。

2.沒有堅強的毅力；——所以凡事不能全遵良心上認為對的觀念去做；有時雖明其中的原理，但是終無「不顧成敗」「躬行實踐」的勇氣去做；故每易為習慣及外界的障礙所支配。

3.不能獨立生活；——因此勢不能不依人以生活，既為人所豢養，則個人的意志，及行動自由，不能不受節制，和管束，那麼，因為生活上需要的緣故，勢不能不順從人意；以人的喜怒哀樂，為個人的喜怒哀樂；做人的奴隸！

由以上三種原因看來，中國女子的墮落，當不能出了這三個範圍，然而女子本身作了人的奴隸，受了人的玩弄，不惟無充分的覺悟，反而為遵守聖人的遺訓『以順為正者妾婦之道也』作金科玉律，不敢反抗，認為女子當盡的天職。

但是舊式的女子，其罪猶可恕；因為：他們普通的都沒受過教育，平日所知道的：不外三從四德；所躬行的：亦只有奉人，養子，兩件大事；其他知識，與技能，可謂絲毫全無；在黑暗重重的惡環境內過討生活，雖欲不為人奴隸，亦是不能的！

現在的女子，與前大不相同了！社會上亦專為女子設有高等學府了！近數年來，女子教育雖不及男子，然而總還算發達，但是從未見培養出一個擺脫惡環境，和寄生蟲的生活，在社會上為人類謀幸福；因此我深不解女子現在所受教育的原理，究竟是為促進人類進化而設的呢？還是為資本家培養高等玩物而設的呢？不然何以中國十餘年的女子教育，內邊留學西洋的亦不乏人，為什麼社會上沒見有作為的人呢？而究其結果，學校中多添一個女子只算資本家的隊中無形中多添一個高等玩物。

我敢大膽說一句話：『現在的女學是為資本家培養玩物而設的，』但是此學校的費用，何不專取之於資本家，而反取於平民呢？（因學校之經費全由賦稅搬來的）！噫女校對於社會公眾造出的幸福，乃是資本家獨具的欲慾，與平民的知識界，社會的公共事業，不惟無益且無形的損失平民血汗所得的金錢；如此看來女校之設大可不必。

自「自由」的聲浪普遍時人耳鼓一知半解的婦女們莫不拔絹革履厚脂濃粉終日以其長期賣淫所得的金錢大肆揮霍大自由而特自由這些大半是前數年女校畢業及曾入過學校的學生轉入家庭及社會的他們既能深體當初所受為人玩物教

實的本旨「無逸夫子」的校訓，我復何言如——今我深解新式婦女的長裙革履，與舊式婦女的纏足穿耳，原理是不變的，完全是因為時代的與不與的關係，而對於人格上，並不發生問題；至於他們起初出了閨閣，入學校的本旨，也可拿這幾句話贈他們。

「自由」的本旨是不受他人牽制本人意志之謂；換一句話說，是要個人肉體上及精神上絕對獨立，不受他人豢養，及利用，中國因為沒有獨立的女子，所以沒一個不受人豢養的；我們讀書，常見資本家豢養的玩物品，約有四種即僕妾狗馬是了；女子即其中之一，既為人之玩物，肉體精神，自不能獨立，尚有何自由之可言；所以勢不能不隨人之是非為是非供人的愉快！

由上看來，女學即是資本家四種玩物培養場中之一種。你們不見安福部的走狗有從西洋及本國大學裏培養成的麽？暫時需要他，爲何可向西洋或本國各學校中購取。獨對於欲性方面，勢不能不取材於女校；所以女子有一點求作人的意思，他們就大起恐慌，非造謠言破壞他不可。這句話非是我過刻；請問入學的，有幾個是根本覺悟終身專志學業，為人類造幸福而來的呢？所以我還是說他是因時代的關係而來的，因此我要問女學校是為誰培養人才而設的？——資本家。培養出來的人才是誰來享呢？——資本家——「種瓜得瓜」「種豆得豆」學校既是以培養良妻賢母為宗旨，載在約章，學校的本身當無不合處；我所悲慘的就是甘心受此教育的女子無一個能覺悟的。

而且極可笑的就新式女子極滿意的：「文明自由結婚」既說自由了，就無所謂結婚；既結婚了，則無所謂自由。要知婚禮與証婚人，設立之原理，就是恐怕他們自由，所以拿個形式來管束他，並希望他們互相牽制，所以雖名之曰自由，其實與人工配合，初無二致。——人工配合是父母送給人家的；自由結婚是女子本身送給人家的，實質上本無人格，雖造外面用個新名詞，就算有人格了麼？因為女子無生活獨立的能力，新舊監獄是一樣的，依然是做人家的玩物，擬是期實淫的生活，與舊式婦女無別，這就是他們假定的自由。

出版物中有個奮鬥旬刊，為主張自由戀愛，出了個專號他內容如何，我因為與本文無關，暫且不去批評他；可是我以為這種主張，是世界無政府黨人直線上包括的一種，換一句話說，就是真正根本覺悟的人直線上包括之一種，今只提倡其一部分則是

是道德大體不顧而反大聲疾呼實行的其某部分。這種提倡祇足以引起社會許多的誤會，以此為作惡的工具。原理未嘗不對，然而結果未見得就是道德。我的意思以為這種學說對於真正根本覺悟的人，既不發生問題，而對於一知半解迷信學說萬能的人，適足以增其行惡的保障。再說要為現在不學無術的女子發生這種論綱，他們實在說沒有知識來討論他，結果不是盲從和衝動，一定又是被動的，危險太甚。——昔時男子玩弄女子固然是不對；難道進而戀愛女子，就算對麼？這種一方面的提倡實在是危險；因為知識上不能平等，未見得受了男子的施動戀愛，就可稱為真正平等了！

近日覺悟盛浪，一天高起一天，於是由人工式結婚的太太們說：『我覺悟了！我不作玩物要離婚了』！趕時式的女學生說，吾覺悟了，吾不甘為舊道德所束縛，你不見我交了許多男朋友麼？男女同校的說，我覺悟了，吾知道德都是人不知道什麼叫男女，你不見吾打破男女界限了麼？這種效顰的論綱，都有他們的道理，不能不佩服他們總有點覺悟。但是我實在覺得這種狹義的覺悟，與真正覺悟的本身，都沒很大的關係。真正的覺悟，常在他們旁邊笑他的誤繆！

我的所謂覺悟，乃是個人本諸良心去作他良心上所確認定的真理，不畏難苦，不畏強暴，大家同為作正確人道的犧牲，努力宣傳，和實行無強權主義，將社會根本不良的制度，一掃而空，自由組織團體，以謀人類真正平等自由正當的生活。簡言之，就是分工的互助，人的從事於職業，各盡其所長，各取其所需，無階級，無貧賤，無治人者和被治者——現時制之剷除。

！噯我們理想的社會不實現，不是人民不知道現在社會制度的不良，不去破壞掃除他，不過是他們缺乏冷靜的頭腦，堅強的毅力，復怯於勢力及自己社會上的地位的犧牲，不敢去實行人類大部分同情的主張；我們女同胞因為生活不能獨立，不能跳出奴隸範圍，這是無個性的緣故，遑論什麼學術思想，什麼實行呢！現時自命為文明的女子，大半無腦筋，惟其無腦筋，所以常捨大而取小，重習慣而輕真理，所以只知求身體上的假幸福，而喪失其精神上的真幸福，只知闊太太之可榮，而甘心喪失其人格，凡此種種皆是被虛榮心蒙蔽了理性，至不明精神與身體之關係，誤認肉體上的幸福，即是精神上的幸福，不知實在是截然兩途；假

設精神幸福爲代數式的未知數X則此X的眞數非由肉體上痛苦層層求之不能產出；所以我敢斷定世界眞正精神幸福，莫不由困苦中得來的；反而肉體上得了實分幸福，即精神上損失了一分人格；由此証明求精神界的幸福，實難於求肉體上的幸福，換言之，女子爲人玩物甚易而欲求眞正解放去作人眞難，至於欲保其精神上的幸福，則除去力改我所說的三項缺點，若無別項法子，所以破衣粗食的工廠婦女，外面雖苦，焉知他精神上不是幸福；反而錦衣玉食的貴婦，外面雖樂，焉知他精神上不是痛苦；工廠中婦女因爲精神上獨立，爲個人求生活，勢不能兼修飾，而家庭婦女不修飾則愛弛，無精神上的自由，所以不能不藉人以生活，由此看來，女子之所以不能獨立解放，因爲沒有甘心去入工廠，破衣粗食，自謀生活。

家庭婦女，藉人求食，精神的不自由，與妓女有何分別。那麼闊太大有何可羨？拿妓女的人格，與他們作個比較，有何不平等，有何恥辱呢？既然都是人類爲什麼受豢養於人？這完全不是男子之過，乃是女子本身之覺悟甘心如此的。

我願知識界的女子速速有點覺悟，不要專隨人家的風頭，叫怎麼覺悟方會怎麼覺悟，以前受人家的輕侮，都是自己不長進的罪過，所以後來凡事再勿以習俗上的是非爲是非，更勿拿別人偶像上的是非，爲是非；總要拿自己的理性去研究眞理，毅力行去，如腦這須冷靜，遇事不要先裝滿了他人，或社會習慣上的種種成見；要首尾的估慮出處，只要原理上對，就是一千萬人不去行，我個人也要去行，要是原理不對，就是一千萬人去行，我因爲良心的不許，所以永不去行；勿供人的唾罵，不能受無知識人的唾罵，還算人麼？勿惜人的被累，不遭無知識人的被累，豈不是同他們一樣的蠢愚麼？所以我願意大家眞正的解放！覺悟！奮鬥！勇往直前，永不受勢力的追挾，和習俗的支配，極力謀生活經濟上的獨立，求眞正精神上的幸福，並糾合羣衆革除　在種種惡制度，爲人類謀幸福，勿再存一絲一毫依賴人的思想，這是最希望的！

古襪女子——潔民作於一千九百廿年五月四日勞工紀念之第三日

